คู่มือครู

ตำราภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะ โตะ โทะ โมะ ดะ จิ 3

ฉบับปรับปรุง

JAPANFOUNDATION
国際交流基金

คู่มือครู ตำราภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะโตะโทะโมะดะจิ 3 ฉบับปรับปรุง

จัดทำ รสา เสวิกุล
นริศรา ทองมี

ที่ปรึกษา ประภา แสงทองสุข
Tomoko MATSUURA

ผู้ให้ความร่วมมือ Satoshi SEKIYAMA
Shiori KOYAMA

ลิขสิทธิ์เนื้อหา JAPANFOUNDATION
© 2017 The Japan Foundation, Bangkok

เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ
ชั้น 10 อาคารเสริมมิตร
159 สุขุมวิท 21 กรุงเทพฯ 10110
โทรศัพท์ 0-2261-7500-4
โทรสาร 0-2261-7505
Homepage: http://www.jfbkk.or.th

คำนำ

คู่มือครูชุดนี้เป็นคู่มือครูประกอบตำราชุด “ภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะโตะโทะโมะดะจิ ฉบับปรับปรุง” ซึ่งกิจกรรมของตำราชุดนี้ จะเน้นให้ผู้เรียนรู้จักคิดวิเคราะห์ ทำงานกันเป็นทีม และสร้างโอกาสให้ผู้เรียนได้สื่อสาร ถ่ายทอดความคิดเห็นของตนและกลุ่ม

เพื่อให้การดำเนินกิจกรรมในตำราเป็นไปอย่างราบรื่น ทางเจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ จึงได้จัดทำคู่มือครู สำหรับเป็นแนวทางในการจัดการเรียนรู้ ซึ่งครูผู้ใช้สามารถนำไปปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมให้เข้ากับผู้เรียนของตน

นอกจากแนวทางในการดำเนินกิจกรรมแล้ว ในคู่มือครูยังประกอบไปด้วยสคริปต์และเฉลยของแบบฝึกฟังในตำราเพื่ออำนวยความสะดวกแก่ครูผู้สอนอีกด้วย

หวังเป็นอย่างยิ่งว่าคู่มือครูชุดนี้จะเป็นประโยชน์ต่อครูที่ใช้ตำราชุด “ภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะโตะโทะโมะดะจิ ฉบับปรับปรุง” ไม่มากก็น้อย

เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ

โครงสร้างคู่มือครู

คู่มือครูตำราชุด “ภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะโตะโทะโมะดะจิ ฉบับปรับปรุง” แบ่งเนื้อหาออกเป็น 6 เล่ม โดยในแต่ละเล่มจะมีการเรียงลำดับเนื้อหาบทเรียนตามตำราหลัก ซึ่งมีโครงสร้าง ดังต่อไปนี้

Flow Chart	ภาพรวมของบทและความสัมพันธ์ของแต่ละแบบฝึกหัด
↓	
หน้าแรกของบท	แนวทางการสอนเพื่อให้ผู้เรียนเข้าใจสถานการณ์
↓	
どんなばめん？	แนวทางการสอนเพื่อให้ผู้เรียนสังเกตเห็นสำนวนและรูปประโยค
↓	
れんしゅう	แนวทางการสอนแบบฝึกขั้นพื้นฐาน
↓	
はなしてみましょう よんでみましょう かいてみましょう きいてみましょう	แนวทางการสอนแบบฝึกประยุกต์ (4 ทักษะ)
↓	
まんがでまとめ	ตัวอย่างกิจกรรมที่ใช้ดำเนินการสอน

อนึ่ง ในคู่มือครูฉบับนี้ ไม่ได้นำเสนอ ぶんぽう、ことば、かんじ、ミニじょうほう เนื่องจากเหตุผลดังต่อไปนี้

1. มุ่งหวังให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ ことば และ かんじ ไปพร้อมกับเนื้อหา และคาดเดาความหมายจากบริบท โดยผู้สอนมิต้องสอนคำศัพท์ในครั้งเดียวจนครบทุกคำแล้วจึงเข้าสู่การทำแบบฝึกหัด หากผู้เรียนไม่ทราบความหมายของคำศัพท์ ผู้สอนก็สามารถชี้แนะให้ผู้เรียนค้นหาได้จากในหน้า ことば
2. แบบฝึกของตำราเล่มนี้ได้ออกแบบให้ผู้เรียนได้คิดวิเคราะห์ และค้นหากฎเกณฑ์ทางด้านภาษาและรูปประโยคด้วยตนเอง จากนั้นฝึกฝนรูปประโยคนั้น ๆ ไปในการทำแบบฝึกหัด หลังจากที่ได้ฝึกฝนแบบฝึกนั้นแล้ว ผู้สอนสามารถใช้ ぶんぽう ทบทวนความเข้าใจของผู้เรียน หรืออาจจะให้ผู้เรียนไปอ่านเอง
3. รูปแบบของ ミニじょうほう ในตอนต้นจะนำเสนอข้อมูลของญี่ปุ่นที่เกี่ยวกับหัวเรื่องนั้น ๆ และตอนท้ายจะมีกิจกรรมให้ผู้เรียนได้คิดเปรียบเทียบกับเรื่องของไทย ซึ่งครูผู้สอนอาจให้ผู้เรียนแบ่งกลุ่มอ่านและพูดคุยเกี่ยวกับเรื่องนั้น และนำมา

แลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับกลุ่มอื่น ดังนั้นครูจึงเป็นเพียงผู้ดูแลให้ผู้เรียนทำกิจกรรมตามที่ในหนังสือได้ระบุ ซึ่งการคิดวิเคราะห์และเปรียบเทียบกับในส่วนของไทย จะทำให้ผู้เรียนได้ย้อนกลับมามองวัฒนธรรมของไทยได้ลึกซึ้งมากยิ่งขึ้น ดังนั้นครูจึงไม่จำเป็นต้องนำเสนอด้วยวิธีการอธิบายเกี่ยวกับเนื้อหามากนัก แต่ควรทำหน้าที่เป็น facilitator โดยการตั้งคำถามให้ผู้เรียนคิดลึกซึ้งมากขึ้น

เนื้อหาของแต่ละบท

- ✧ **จุดประสงค์** แสดงจุดประสงค์การเรียนรู้ในแต่ละแบบฝึกในบทเรียนตาม あきこ Can-do
- ✧ **เนื้อหา** โครงสร้างของรูปประโยคที่ใช้ในแต่ละแบบฝึกขั้นพื้นฐาน
- ✧ **คำศัพท์ใหม่** คำศัพท์ใหม่ที่ปรากฏเป็นครั้งแรกในแบบฝึกนั้น
- ✧ **อักษรคันจิใหม่** อักษรคันจิใหม่ประจำบท และปรากฏเป็นครั้งแรกในแบบฝึกนั้น
- ✧ **ลำดับการสอน** แนวทางการจัดการเรียนการสอนเพื่อให้บรรลุตามจุดประสงค์การเรียนรู้
- ✧ **Point !** ข้อเสนอแนะและข้อควรระวังสำหรับผู้สอน
- ✧ **ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู** เป็นความรู้เพิ่มเติมสำหรับผู้สอน
- ✧ **สคริปต์** สคริปต์บทสนทนาสำหรับแบบฝึกฟัง
- ✧ **เฉลย** เฉลยแบบฝึกหัดและตัวอย่างคำตอบ

อักษรย่อและสัญลักษณ์ที่ใช้ในคู่มือครูชุดนี้

T ครูผู้สอน

S ผู้เรียน

Q ประโยคคำถาม

A ประโยคคำตอบ

ทั้งนี้ เนื่องจากเป็นคู่มือเพื่อให้ครูผู้สอนใช้อ้างอิงประกอบการจัดการเรียนการสอน คู่มือครูจึงมิได้เว้นวรรคหลังคำช่วยเหมือนในตำราหลัก

สารบัญ

โครงสร้างคู่มือครู 4

โครงสร้างและเนื้อหาของตำราภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะโตะโทะโมะดะจิ 3 ฉบับปรับปรุง 9

บทที่10 きょうしつ ห้องเรียน

Flow Chart 11

หน้าแรกของบท 12

どんなばめん？ 13

れんしゅう 15

はなしてみましょう 28

よんでみましょう 30

かいてみましょう 32

きいてみましょう 33

まんがでまとめ 35

บทที่11 こうつう การเดินทาง

Flow Chart 37

หน้าแรกของบท 38

どんなばめん？ 39

れんしゅう 41

はなしてみましょう 47

よんでみましょう 48

かいてみましょう 49

きいてみましょう 50

まんがでまとめ 51

บทที่12 友だち เพื่อน

Flow Chart 52
หน้าแรกของบท 53
どんなばめん？ 54
れんしゅう 56
はなしてみましょう 69
よんでみましょう 70
かいてみましょう 72
きいてみましょう 73
まんがでまとめ 75

บทที่13 日本とタイ ญี่ปุ่นกับไทย

Flow Chart 76
หน้าแรกของบท 77
どんなばめん？ 78
れんしゅう 80
はなしてみましょう 89
よんでみましょう 91
かいてみましょう 93
きいてみましょう 94
まんがでまとめ 96

บทที่14 料理（りょうり） อาหาร

Flow Chart 97
หน้าแรกของบท 98
どんなばめん？ 99
れんしゅう 101
よんでみましょう 109
かいてみましょう 111
はなしてみましょう 113
きいてみましょう 115
まんがでまとめ 119

บทที่15 おみやげ ของฝาก

Flow Chart 120
หน้าแรกของบท 121
どんなばめん？ 122
れんしゅう 124
はなしてみましょう 135
よんでみましょう 137
かいてみましょう 138
きいてみましょう 139
まんがでまとめ 142

โครงสร้างและเนื้อหาของตำราภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะโตะโทะโมะดะจิ 3 ฉบับปรับปรุง

か	あきこ Can-do	ぶんぽう	かんじ	ミニ じょうほう
10 きょうしつ **ห้องเรียน**	1. สามารถเข้าใจคำสั่งหรือคำขอร้องในสถานการณ์ต่างๆ ในโรงเรียนได้ 2. สามารถพูดขอร้อง เช่น ขอยืมสิ่งของ รวมทั้งสามารถตอบรับและปฏิเสธพร้อมบอกเหตุผลได้	1. คำกริยารูป て 2. V て ください。 3. V て くださいませんか。 4. ありがとうございます。／ありがとうございました。 5. V ~~ます~~ 方(かた) 6. N がわかる 7. どうしてですか -ประโยคเหตุผล から 8. วิธีการ/เครื่องมือ/สื่อ で V	読、書、言、方、使、度、説、明、語、質、問	おねがいします
11 こうつう **การเดินทาง**	1. สามารถสอบถามเส้นทาง และวิธีการเดินทางของสถานที่ที่ไม่เคยไปมาก่อน และสามารถอธิบายวิธีการเดินทาง และเส้นทางที่ไปได้	1. จุดหมายปลายทาง に V 2. จุดที่เคลื่อนที่ออกมา を V 3. บริเวณที่เคลื่อนที่ผ่าน を V 4. V１ て、 V2…… 5. คำช่วย は	左、右、乗、家、出、近、番、銀、入、電、話、号	ชิงกันเซน (しんかんせん)
12 **友だち เพื่อน**	1. สามารถบอกท่าทาง การแต่งกาย รูปร่าง หน้าตา นิสัย และงานอดิเรกของคนในครอบครัว เพื่อน หรือสัตว์เลี้ยงให้แก่คนที่ไม่รู้จักได้	1. V ている 2. การเชื่อมคำคุณศัพท์และคำนาม 3. しゅみは V dic ことです。 4. จำนวนสัปดาห์/เดือน/ปี	着、多、勉、強、夕、物、映、画、白、黒、住	การคบเพื่อน

か	あきこ Can-do	ぶんぽう	かんじ	ミニ じょうほう
13 日本とタイ ญี่ปุ่นกับไทย	1. สามารถถามตอบเพื่อเปรียบเทียบลักษณะเฉพาะของสิ่งของ หรือสถานที่ตั้งแต่ 2 อย่างขึ้นไป รวมทั้ง พูดถึงสิ่งที่ชอบที่สุดในแต่ละหมวดหมู่ได้	1. การเปรียบเทียบสิ่งของ 2 สิ่ง 2. การเปรียบเทียบสิ่งของ 3 สิ่งขึ้นไป 3. การเปรียบเทียบโดยระบุหมวดหมู่ 4. การเปรียบเทียบสิ่งของที่มีลักษณะใกล้เคียงกัน 5. V ましょう 6. กรรมรอง に	寒、春、夏、秋、冬、同、円、車、発、帰、持、待、晩	สี่ฤดูในญี่ปุ่น
14 料理(りょうり) อาหาร	1. สามารถถามและตอบคำถามง่าย ๆ เกี่ยวกับประสบการณ์ในเรื่องใกล้ตัว เช่น ประสบการณ์เกี่ยวกับอาหารหรือการท่องเที่ยวได้ 2. สามารถอธิบายลำดับ และขั้นตอนในการทำอาหารหรือกิจกรรมในชีวิตประจำวันได้	1. คำกริยารูป た 2. V た ことが ある 3. V て みる 4. V1 てから V2 5. はじめに、つぎに、それから、さいごに 6. สถานที่ที่ผลของการกระทำปรากฏอยู่ に 7. 1 ลักษณนาม も รูปปฏิเสธ 8. 味(あじ)／におい／音(おと) が する	閉、料、理、音、洗、肉、魚、回、顔、 味	อาหารญี่ปุ่น
15 おみやげ ของฝาก	1. สามารถบอกเล่าเกี่ยวกับการให้และรับของขวัญหรือสิ่งของของบุคคลต่าง ๆ ได้ 2. สามารถถามตอบพร้อมยกตัวอย่างกิจกรรมที่ได้ทำในวันหยุด และสิ่งที่คิดจะทำต่อไปได้	1. การให้ 2. การรับ 3. ～前に／～後で 4. V たり V たり する	計、飯、後、前、紙、族、旅、両、親、仕、事	ของฝาก

รสา เสวิกุล, นริศรา ทองมี

だい 10 か　きょうしつ ห้องเรียน

あきこCan-do : 1. สามารถเข้าใจคำสั่งหรือคำขอร้องในสถานการณ์ต่างๆ ในโรงเรียนได้

2. สามารถพูดขอร้อง เช่น ขอยืมสิ่งของ รวมทั้งสามารถตอบรับและปฏิเสธพร้อมบอกเหตุผลได้

Flow Chart

とびら
เพื่อให้เห็นสถานการณ์และบริบทสนทนา เกี่ยวกับ “ห้องเรียน” และทราบเป้าหมายการเรียนรู้

↓

どんなばめん？
เพื่อให้สังเกตเห็นสำนวนและคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์

↓

基本練習 : แบบฝึกคำศัพท์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานที่จำเป็นสำหรับการบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้

れんしゅう1 V て

れんしゅう2
เกมบิงโกคำกริยา

れんしゅう3
เกมแสดงท่าทางตามคำสั่ง
Vて ください。

れんしゅう4 すみませんが、V てくださいませんか。ขอร้อง
- はい、どうぞ。ตอบรับ
- ありがとう | ございます。 / ございました。

れんしゅう5 A:すみませんが、V てくださいませんか。ขอร้อง
B:すみません。今、ちょっと…。ตอบปฏิเสธ

れんしゅう6 ขอร้องให้อธิบายวิธีการทำสิ่งต่าง ๆ
V~~ます~~方がわかりません。おしえてくさいませんか。

れんしゅう7 ปฏิเสธคำขอ โดยบอกเหตุผล
A：すみませんが、Vてくださいませんか。
B：すみません。ประโยคเหตุผล から……。

れんしゅう8 ถาม-ตอบสาเหตุ
A：どうしてですか。
B：ประโยคเหตุผล から……。

応用練習 : แบบฝึกประยุกต์ใช้ 4 ทักษะให้ได้ตามเป้าหมายการเรียนรู้ประจำบท

- はなしてみましょう — สั่งและขอร้องตามบทบาท
- よんでみましょう — อ่านอีเมลขอร้อง
- かいてみましょう — เขียนอีเมลขอร้องเพื่อน
- きいてみましょう — ฟังบทสนทนาเกี่ยวกับการขอร้อง

まとめ : ทบทวนสิ่งที่ได้เรียน

まんがでまとめ

ふりかえり : ทบทวนและตรวจสอบการเรียนรู้ของตนเองว่าบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้หรือไม่

หน้าแรกของบท

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นสถานการณ์การบอก และขอร้องให้ผู้อื่นทำอะไรให้ได้

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนดูหัวข้อบทที่ 10 「きょうしつ ห้องเรียน」 สังเกตภาพว่าอาจารย์ยะมะกะวะกำลังสั่งให้นักเรียนทำอะไร และนักเรียนทั้งสองคนกำลังคุยกันเกี่ยวกับอะไร
2. นักเรียนจับกลุ่ม 3-4 คน แลกเปลี่ยนประสบการณ์เกี่ยวกับคำถาม
   - นักเรียนเคยบอกหรือขอร้องให้ผู้อื่นทำอะไรบ้างไหมคะ
   - ถ้าเคย เคยบอกหรือขอร้องให้ผู้อื่นทำอะไรบ้างคะ
3. ตัวแทนกลุ่มนำเสนอสิ่งที่พูดคุยกันในกลุ่ม
4. นักเรียนตรวจสอบ あきこ Can-do
   1) สามารถเข้าใจคำสั่งหรือคำขอร้องในสถานการณ์ต่าง ๆ ในโรงเรียนได้
   2) สามารถพูดขอร้อง เช่น ขอยืมสิ่งของ รวมทั้งสามารถตอบรับและปฏิเสธพร้อมบอกเหตุผลได้

<u>Point!</u>

✓ ในขั้นตอนการระดมสมอง หากนักเรียนนึกไม่ออกว่าเคยบอกผู้อื่นให้ทำอะไรบ้าง ครูอาจจะยกตัวอย่างสถานการณ์ เพื่อให้นักเรียนนึกถึงประสบการณ์ของตัวเอง เช่น

✧ เวลาที่เป็นหัวหน้าห้อง นักเรียนบอกให้เพื่อนทำอะไรบ้าง (เช่น บอกให้เพื่อนลบกระดาน บอกให้เพื่อนทำความสะอาดห้อง หรือบอกให้เพื่อนรวบรวมสมุดการบ้านไปส่งครู)

✧ เวลาเป็นหัวหน้ากลุ่มทำรายงาน นักเรียนบอกให้เพื่อนทำอะไรบ้าง (เช่น บอกให้เพื่อนหาข้อมูล หรือบอกให้เพื่อนเตรียมอุปกรณ์มาทำรายงาน)

どんなばめん？

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นว่าเวลาที่ครูสั่งให้ทำบางสิ่งบางอย่างในชั่วโมงเรียน มีสำนวน และคำศัพท์อะไรบ้าง

どんなばめん？

อาจารย์ยะมะกะวะกำลังสั่งนักเรียนให้ทำบางสิ่งบางอย่างในชั่วโมงเรียน ฟังว่าอาจารย์สั่งว่าอะไร โดยเลือกจาก a.-d. แล้วเติมลงในตาราง

1-8

れい	1)	2)	3)	4)
a.				

22

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ “อาจารย์ยะมะกะวะกำลังสั่งนักเรียนให้ทำบางสิ่งบางอย่าง ฟังว่าอาจารย์สั่งว่าอะไร โดยเลือกจาก a – e แล้วเติมลงในตาราง”
2. นักเรียนสังเกตภาพอาจารย์กับนักเรียน และภาพ a - e แล้วคิดคำกริยาที่ตรงกับภาพ โดยใช้ภาษาไทยได้
3. นักเรียนฟังซีดีแล้วเลือก a – e แล้วเขียนลงในตาราง
4. ครูให้นักเรียนจับคู่เช็คคำตอบกันเอง หากมีข้อใดที่นักเรียนไม่มั่นใจ ครูอาจให้ฟังใหม่อีกครั้ง
5. ครูลองสอบถามนักเรียนว่าได้ยินอาจารย์ยะมะกะวะสั่งว่าอย่างไรบ้าง ใช้สำนวนอะไร โดยครูอาจเขียนลงบนกระดาน เช่น
   - しゅくだいを　だしてください。
   - きょかしょを　あけてください。

<u>Point!</u>

✓ ในขณะที่นักเรียนตรวจสอบภาพ a - e และคิดคำกริยาที่ตรงกับภาพ หากเป็นคำศัพท์ที่นักเรียนยังไม่ได้เรียน อาจใช้ภาษาไทยแทนได้

✓ หลังจากครูเขียนสำนวนลงบนกระดานแล้ว ครูอาจให้นักเรียนนึกถึงประสบการณ์ของตัวเองว่าในชั่วโมงเรียนวิชาภาษาญี่ปุ่น ครูสั่งให้ทำอะไรบ้าง

สคริปต์

れい
生徒　：おはようございます。
山川　：おはようございます。みなさん、しゅくだいをしましたか。
生徒　：はーい。
山川　：はい、それでは、しゅくだいをだしてください。

１）
山川　：今日は第 11 課を勉強します。
生徒　：はーい。
山川　：それでは、教科書の 10 ページをあけてください。

２）
山川　：これからＣＤを聞きます。
生徒　：はい。
山川　：はい、それでは、よく聞いてください。

３）
山川　：今からテストをします。
生徒　：えー。
山川　：はい、じゃあ、名前を書いてください。

４）
ソム　：（タイ語）この漢字、何て読むの？（友だちに話しかけている）
山川　：ソムさん、今は日本語の授業ですよ。日本語で話してください。
ソム　：はい、すみません・・・。

เฉลย

れい	１）	２）	３）	４）
a.	d.	c.	e.	b.

れんしゅう

れんしゅう 1

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถสังเกตเห็น และค้นพบกฎการผันกริยารูป て

เนื้อหา :　V て

คำศัพท์ใหม่ :　おしえる、しぬ、すわる、たつ

อักษรคันจิใหม่ :　読

れんしゅう

Vて

❶ คำกริยารูป て ในกรอบสี่เหลี่ยมด้านล่างเป็นคำกริยารูป て ของคำกริยาใดในตาราง เลือกแล้วเติมลงในตาราง จากนั้นจับคู่หรือจับกลุ่มกับเพื่อนเพื่อหากฎการผันรูป て ของคำกริยาแต่ละกลุ่ม

読んで　おしえて　泳いで　はなして　見て　うたって　たって
行って　あそんで　ねて　そうじして　来て　すわって　して

คำกริยากลุ่มที่ 1			
うたう		泳ぐ	
たつ		はなす	
すわる		しぬ	しんで
聞く	聞いて	あそぶ	
行く		読む	読んで

คำกริยากลุ่มที่ 2		คำกริยากลุ่มที่ 3	
見る		する	
おきる	おきて	べんきょうする	べんきょうして
ねる		そうじする	
食べる	食べて	来る	
おしえる			

คำกริยากลุ่มที่	กฎการผัน
1	
2	
3	

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 1 “คำกริยารูป て ในกรอบสี่เหลี่ยมด้านล่าง เป็นคำกริยารูป て ของคำกริยาใดในตาราง เลือกแล้วเติมลงในตาราง จากนั้นจับคู่หรือจับกลุ่มกับเพื่อน เพื่อหากฎเกณฑ์ในการผันรูป て ของคำกริยาแต่ละกลุ่ม”
2. นักเรียนดูคำกริยากลุ่มที่ 1 กลุ่มที่ 2 และกลุ่มที่ 3 ในตาราง แล้วช่วยกันตรวจสอบความหมาย
3. นักเรียนดูคำกริยารูป て ในกรอบสี่เหลี่ยม และสังเกตรูปของคำกริยาว่าน่าจะเป็นคำกริยารูป て ของคำกริยาใด จากนั้นเลือกแล้วเติมลงในตาราง
4. นักเรียนจับคู่หรือจับกลุ่มตรวจสอบคำตอบ และช่วยกันคิดว่าวิธีการผันรูป て ของคำกริยาแต่ละกลุ่ม โดยอาจเริ่มจากกลุ่มที่ 3 ไปกลุ่มที่ 2 และกลุ่มที่ 1 ตามลำดับ ครูอาจบอกให้นักเรียนทราบว่าคำกริยารูป て ของคำกริยา 行く เป็นรูปพิเศษ
5. ครูสุ่มเรียกให้นักเรียนนำเสนอกฎการผันรูป て ที่ได้พูดคุยกันในกลุ่ม โดยครูอาจเขียนสิ่งที่นักเรียนพูดไว้บนกระดาน จากนั้นดูคำอธิบายไวยากรณ์ประกอบ
6. หลังจากนักเรียนช่วยกันหากฎการผันรูป て แล้ว ครูอาจแนะนำเพลงการผันคำกริยารูป て ให้นักเรียนกลับไปทบทวนการผันรูป て ด้วยตนเองได้ เช่น เพลง てけいのうた　ซึ่งดาวน์โหลดได้จากเว็บไซต์เจแปนฟาวน์เดชั่นกรุงเทพฯ (www.jfbkk.or.th)

<u>Point!</u>

- ✓ ครูควรให้นักเรียนคิดวิธีการผันคำกริยารูป て ของคำกริยาแต่ละกลุ่ม โดยเริ่มจากกลุ่มที่ 3 ไปกลุ่มที่ 2 และกลุ่มที่ 1 ตามลำดับ เนื่องจากกลุ่มที่ 3 มีคำกริยาเพียง 2 คำ และกลุ่มที่ 2 มีจุดกฎการผันเพียงแบบเดียว ในขณะที่กลุ่มที่ 1 มีกฎการผันหลายแบบ
- ✓ ในกรณีที่นักเรียนคิดไม่ออก ครูอาจชี้แนะให้นักเรียนสังเกตคำกริยาที่มีการผันคล้าย ๆ กัน และจัดกลุ่มคำที่มีรูปการผันเหมือนกันไว้ด้วยกันเป็นกลุ่มย่อย ๆ
- ✓ ครูอาจสุ่มเรียกนักเรียน 2 - 3 กลุ่มให้ออกมาเขียนกฎการผันรูป て บนกระดาน แล้วให้นักเรียนช่วยกันตรวจสอบและสรุปกฎการผันรูป て

れんしゅう２

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถผันกริยารูป て ได้

เนื้อหา :　V て

คำศัพท์ใหม่ :　—

อักษรคันจิใหม่ :　—

きょうしつ　ห้องเรียน

❷ เกมบิงโกคำกริยา

1. ผันคำกริยาที่ให้เป็นรูป て ลงในตารางช่องใดก็ได้
2. กากบาทคำกริยารูป て ที่ได้ยินออก
3. หากกากบาทเรียงกันครบแถวในแนวตั้ง แนวนอน หรือแนวทแยง ให้ตะโกนว่า "บิงโก"
4. คนที่ได้บิงโกให้บอกคำกริยาทั้งหมดที่ได้บิงโกในรูป て
   れい　読んで
5. นักเรียนทั้งชั้นบอกคำกริยานั้นเป็นรูปพจนานุกรม
   れい　読む

読む	来る	行く	食べる
あそぶ	見る	書く	かえる
飲む	ねる	買う	おきる
泳ぐ	する	聞く	作る

25

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう２ “เกมบิงโกคำกริยา”
2. นักเรียนช่วยกันตรวจสอบความหมายของคำศัพท์ที่กำหนด
3. นักเรียนผันคำกริยาเป็นรูป て　แล้วนำมาเขียนลงในตารางบิงโกช่องใดก็ได้
4. ครูสุ่มเลือกคำกริยารูปพจนานุกรมจากในแบบฝึกหัด แล้วสุ่มเรียกให้นักเรียนผันให้เป็นคำกริยารูป て
5. นักเรียนขีดกากบาทคำกริยารูป て ที่ได้ยินออก หากกากบาทเรียงกันครบแถวในแนวตั้ง แนวนอน หรือแนวทแยง ให้ตะโกนว่า “ บิงโก”
6. คนที่ได้“ บิงโก” ให้บอกคำกริยาทั้งหมดที่ได้บิงโกในรูป て แล้วให้นักเรียนทั้งชั้นบอกคำกริยานั้นเป็นรูปพจนานุกรม
7. หากมีเวลา ครูอาจให้นักเรียนจับกลุ่มเป็นทีม ทีมละ 3 - 4 คน แข่งขันเขียนคำกริยารูป て บนกระดาน โดยครูหรือตัวแทนนักเรียนออกเสียงคำกริยารูปพจนานุกรม

<u>Point!</u>

✓ ครูและนักเรียนสามารถตรวจสอบความถูกต้องการของผันกริยารูป て ได้หลายแบบ เช่น
- ครูพูดคำกริยารูปพจนานุกรม แล้วนักเรียนพูดกริยารูป て
- นักเรียนพูดคำกริยารูปพจนานุกรม แล้วให้เพื่อนผันเป็นกริยารูป て

れんしゅう３

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนพูด และฟังประโยคคำสั่งได้
เนื้อหา :　Ｖて　ください。
คำศัพท์ใหม่ :　あける、あげる、言(い)う、とじる
อักษรคันจิใหม่ :　言

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう３ “เกมแสดงท่าทางตามคำสั่ง”
2. นักเรียนดูภาพ และอ่านประโยคตัวอย่าง 1 และ 2 แล้วช่วยกันคิดว่าหมายความว่าอย่างไร โดยครูอาจแนะให้นักเรียนนึกถึงสำนวนที่ใช้ในห้องเรียนที่ครูมักพูดอยู่เสมอ เช่น
   - 聞いてください。
   - 言ってください。
   - 読んでください。
   - 書いてください。
   - １０ページをあけてください。

   และชี้แนะให้นักเรียนสังเกตการใช้ <u>Ｎを</u> ในประโยคตัวอย่างที่ 2
3. นักเรียนดูภาพคำกริยา 1 – 9 และช่วยกันตรวจสอบความหมาย
4. นักเรียนแสดงท่าทางตามคำสั่งของครู โดยครูอาจเสริมหรือปรับเปลี่ยน Ｎを ในภาพ 1 - 9 เพื่อให้คำสั่งมีความหลากกลาย แล้วให้นักเรียนทำท่าทางประกอบ (หากเป็นคำศัพท์ที่นักเรียนยังไม่ได้เรียน ครูอาจใช้ภาษาไทยแทนได้) เช่น

・テレビを　見てください。 / ・本を　読んでください。
・こくばんを　見てください。 / ・まんがを　読んでください。

5. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน ผลัดกันออกคำสั่งโดยใช้คำกริยาในภาพ 1 - 9 และแสดงท่าทางประกอบตามคำสั่งของเพื่อน โดยสมมุติให้คนที่ออกคำสั่งเป็นครู
6. ครูอาจเสริมกิจกรรมให้นักเรียนได้ฝึกเพิ่มเติม เช่น
   - ✧ กิจกรรมที่ 1 นักเรียนยืนล้อมกันเป็นวงกลม และผลัดกันออกคำสั่งทีละคน แล้วให้เพื่อนคนอื่น ๆ ในวงแสดงท่าทางตามคำสั่งที่ได้ยิน
   - ✧ กิจกรรมที่ 2 นักเรียนยืนล้อมกันเป็นวงกลม และผลัดกันออกคำสั่งทีละคน โดยหากคนที่ออกคำสั่งพูดว่า みなさん、Ｖてください จึงค่อยแสดงท่าทางตามคำสั่ง แต่หากไม่มีคำว่า みなさん ไม่ต้องทำตาม

เฉลย

1. たってください。
2. 読(よ)んでください。
3. 見てください。
4. 書(か)いてください。
5. すわってください。
6. 言(い)ってください。
7. （手を）あげてください。
8. （本を）あけてください。
9. （本を）とじてください。

れんしゅう４

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนพูดขอร้อง และตอบรับได้

เนื้อหา :　すみませんが、Ｖて　くださいませんか。

はい、どうぞ。
はい。

ありがとう ございます。
ありがとう ございました。

คำศัพท์ใหม่ :　かす、きょうかしょ、けす、こたえ、しめる、すみませんが、つける、でんき、ドア、見せる

อักษรคันจิใหม่ :　—

きょうしつ　れんしゅう

すみませんが、Ｖて　くださいませんか。
－はい、どうぞ。
はい。
ありがとう ございます。
ございました。

❹ ขับคู่สนทนาเกี่ยวกับการขอร้องและการตอบรับคำขอในเรื่องต่างๆ ต่อไปนี้

4.1 กรณีตอบรับพร้อมกับยื่นสิ่งของให้

れい　Ａ：すみませんが、えんぴつをかして　くださいませんか。
Ｂ：はい、どうぞ。
Ａ：ありがとうございます。

1）けしゴムをかす
2）きょうかしょを見せる
3）じしょをとる
4）しゅくだいを見せる
5）ペンをかす

はい、どうぞ。

4.2 กรณีตอบรับพร้อมกับทำสิ่งหนึ่งสิ่งใดให้

れい　Ａ：すみませんが、まどをあけて　くださいませんか。
Ｂ：はい。
เมื่อ B เปิดหน้าต่างให้แล้ว
Ａ：ありがとうございました。

1）このかんじを書く
2）こたえをおしえる
3）でんきをけす
4）でんきをつける
5）ドアをしめる

はい。

ลำดับการสอน

ข้อ 4.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう４．１　“กรณีตอบรับพร้อมกับยื่นสิ่งของให้”
2. นักเรียนดูภาพ และสังเกตว่า A น่าจะพูดอะไร B จึงยื่นสิ่งของส่งให้
3. นักเรียนดูบทสนทนา และฟังซีดีว่า A กับ B พูดคุยกันว่าอย่างไร แล้วช่วยกันคิดว่า Ｖてくださいませんか ใช้อย่างไร
4. ครูแสดงท่าทางหาสิ่งใดสิ่งหนึ่งบนโต๊ะ แล้วสุ่มพูดกับนักเรียนคนใดคนหนึ่งด้วยรูปประโยค 「すみませんが、Ｖてくださいませんか」 เช่น
   Ｔ：すみませんが、本を　かしてくださいませんか。
   Ｓ：(ครูรอให้นักเรียนยื่นหนังสือให้) はい、どうぞ。
   Ｔ：ありがとうございます。
5. นักเรียนอ่านข้อ 1 - 5 ตรวจสอบความหมาย และช่วยกันผันคำกริยาให้เป็นรูป Ｖてくださいませんか。
6. นักเรียนจับคู่ผลัดกันพูดขอร้อง และผลัดกันตอบรับคำขอในข้อ 1 - 5
7. ครูสุ่มเรียกนักเรียนออกมานำเสนอหน้าชั้น และให้นักเรียนช่วยกันตรวจสอบ

ข้อ 4.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう４．２　“กรณีตอบรับพร้อมกับทำสิ่งหนึ่งสิ่งใดให้”
2. นักเรียนดูภาพและบทสนทนา แล้วช่วยกันคิดว่า A กับ B พูดคุยกันเกี่ยวกับอะไร แตกต่างกับข้อ 4.1 อย่างไร
3. นักเรียนฟังซีดี แล้วช่วยกันสรุปสถานการณ์และสำนวนที่ A กับ B พูดคุยกัน
4. ครูเปรย ๆ ว่าวันนี้ร้อน และทำท่าเช็ดเหงื่อ แล้วสุ่มพูดกับนักเรียนคนใดคนหนึ่งด้วยรูปประโยค 「すみませんが、Ｖてくださいませんか」 เช่น
   Ｔ：すみませんが、まどを　あけてくださいませんか。
   Ｓ：(ครูรอให้นักเรียนทำตามที่ขอร้องให้) はい。
   Ｔ：ありがとうございました。

5. นักเรียนอ่านข้อ 1 - 5 ตรวจสอบความหมาย และช่วยกันผันคำกริยาให้เป็นรูป Vてくださいませんか。
6. นักเรียนจับคู่ผลัดกันพูดขอร้อง และผลัดกันตอบรับคำขอในข้อ 1 - 5
7. ครูสุ่มเรียกนักเรียนออกมานำเสนอหน้าชั้น และให้นักเรียนช่วยกันตรวจสอบ

Point!

✓ ครูอาจจัดเตรียมแถบประโยคในข้อ 1 - 5 จากทั้งข้อ 4.1 และ 4.2 แล้วสุ่มเรียกนักเรียนให้ออกมาพูดบทสนทนาหน้าชั้นเรียนตามแถบประโยคที่จับได้

✓ ครูอาจให้นักเรียนคิดคำกริยาที่จะใช้กับคำนามในข้อ 1-5 เอง โดยกำหนดสถานการณ์ให้ชัดเจนว่าในห้องเรียนนักเรียนจะขอร้องอะไรเพื่อนบ้าง

เฉลย

ข้อ 4.1

1）A：すみませんが、けしゴムをかしてくださいませんか。
B：はい、どうぞ。
A：ありがとうございます。

2）A：すみませんが、きょうかしょを見せてくださいませんか。
B：はい、どうぞ。
A：ありがとうございます。

3）A：すみませんが、じしょをとってくださいませんか。
B：はい、どうぞ。
A：ありがとうございます。

4）A：すみませんが、しゅくだいを見せてくださいませんか。
B：はい、どうぞ。
A：ありがとうございます。

5）A：すみませんが、ペンをかしてくださいませんか。
B：はい、どうぞ。
A：ありがとうございます。

เฉลย

ข้อ 4.2

1） A：すみませんが、このかんじを書いてくださいませんか。
B：はい。
A：ありがとうございました。

2） A：すみませんが、こたえをおしえてくださいませんか。
B：はい。
A：ありがとうございました。

3） A：すみませんが、でんきをけしてくださいませんか。
B：はい。
A：ありがとうございました。

4） A：すみませんが、でんきをつけてくださいませんか。
B：はい。
A：ありがとうございました。

5） A：すみませんが、ドアをしめてくださいませんか。
B：はい。
A：ありがとうございました。

れんしゅう５

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนพูดขอร้องและตอบปฏิเสธคำขอร้องได้

เนื้อหา :　Ｖてくださいませんか。

すみません。今、ちょっと…。

คำศัพท์ใหม่ :　ラケット

อักษรคันจิใหม่ :　—

だい 10 か

すみませんが、Ｖて くださいませんか。
- すみません。今、ちょっと……。

❺ 〜ください　〜ください

れい　A：すみませんが、じしょをかして ください ませんか。
B：すみません。今、ちょっと……。
A：そうですか。

1) こたえをおしえる
2) しゅくだいを見せる
3) ラケットをかす
4) しゃしんをとる
5) ドアをあける

すみません。今、ちょっと……。

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう５ “จับคู่สนทนาขอร้องเพื่อนและปฏิเสธคำขอร้องของเพื่อน”
2. นักเรียนดูภาพและบทสนทนา แล้วช่วยกันคิดว่า A กับ B พูดคุยกันเกี่ยวกับอะไร โดยสังเกตท่าทางและคำตอบของ B ว่าแตกต่างกับ れんしゅう４ อย่างไร
3. นักเรียนฟังซีดี ช่วยกันสรุปสถานการณ์และสำนวนที่ A กับ B พูดคุยกัน
4. นักเรียนอ่านข้อ 1 - 5 ตรวจสอบความหมาย และช่วยกันผันคำกริยาให้เป็นรูป Ｖてくださいませんか。
5. นักเรียนจับคู่ผลัดกันพูดขอร้องและผลัดกันตอบปฏิเสธคำขอในข้อ 1 - 5 ตามตัวอย่าง
6. ครูสุ่มเรียกนักเรียนออกมานำเสนอหน้าชั้น และให้นักเรียนช่วยกันตรวจสอบ

Point!

✓ ครูอาจแทรกวัฒนธรรมที่แตกต่างเวลาปฏิเสธในภาษาไทย　เราจะพูดอย่างไร　และต่างกับวิธีการปฏิเสธในภาษาญี่ปุ่นอย่างไร ซึ่งการปฏิเสธโดยไม่ระบุเหตุผลที่ชัดเจนในภาษาญี่ปุ่นนั้น ก็เพราะเกรงใจคู่สนทนา และอยากให้อีกฝ่ายรู้สึกดี

เฉลย

1)　A：すみませんが、こたえをおしえてくださいませんか。
　　B：すみません。今、ちょっと・・・。
　　A：そうですか。
2)　A：すみませんが、しゅくだいを見せてくださいませんか。
　　B：すみません。今、ちょっと・・・。
　　A：そうですか。
3)　A：すみませんが、ラケットをとってくださいませんか。
　　B：すみません。今、ちょっと・・・。
　　A：そうですか。
4)　A：すみませんが、しゃしんをとってくださいませんか。
　　B：すみません。今、ちょっと・・・。
　　A：そうですか。
5)　A：すみませんが、ドアをあけてくださいませんか。
　　B：すみません。今、ちょっと・・・。
　　A：そうですか。

れんしゅう 6

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนพูดถึง "วิธี...（～方）" ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งได้
เพื่อให้นักเรียนขอร้องเพื่อนให้อธิบายวิธีการทำสิ่งต่าง ๆ และสามารถตอบรับหรือปฏิเสธคำขอได้

เนื้อหา :　V ~~ます~~方がわかりません。おしえてくださいませんか。

คำศัพท์ใหม่ :　～方、書き方、切る、さがす、使う、もつ、やる、わかる

อักษรคันจิใหม่ :　方、使

ลำดับการสอน

ข้อ 6.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 6.1 "ผันคำต่อไปนี้ให้อยู่ในรูป「～方」(วิธี...)"
2. ครูสอบถามนักเรียนว่าอยากรู้เกี่ยวกับวิธีอะไรบ้าง เช่น วิธีทำซูชิ วิธีใส่ชุดยูกาตะ โดยครูอาจเขียนไว้บนกระดาน จากนั้นให้นักเรียนดูภาพและบทสนทนาในข้อ 6.2 เพื่อทำความเข้าใจสถานการณ์
3. นักเรียนดูภาพ และอ่านประโยคตัวอย่างในข้อ 6.1 และสังเกตการเปลี่ยนรูปคำกริยาจาก このかんじを読む เป็น このかんじの読み方　จากนั้นฟังซีดีและช่วยกันคิดวิธีการเปลี่ยนรูปคำกริยา （V＋方）
4. ครูตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียน โดยให้นักเรียนช่วยกันพูดวิธีทำ....ที่ได้คุยกันไว้ข้างต้น เช่น
   - วิธีทำซูชิ　　すしの作り方
   - วิธีใส่ชุดยูกาตะ　ゆかたの着方
5. นักเรียนตรวจสอบความหมายคำศัพท์ในข้อ 1 - 8 และช่วยกันผันคำกริยาให้เป็นรูป V ~~ます~~＋方 ประมาณ 1 - 2 ข้อ เพื่อตรวจสอบความเข้าใจ
6. นักเรียนจับคู่ และผลัดกันผันคำกริยาให้เป็นรูป V ~~ます~~＋方
7. ครูสุ่มเรียกนักเรียนให้ผันคำกริยา และตรวจสอบความถูกต้องด้วยกัน

ข้อ 6.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 6.2 "จับคู่สนทนาขอร้องเพื่อนให้อธิบายวิธีการทำสิ่งต่าง ๆ โดยใช้คำจากข้อ 6.1"
2. นักเรียนดูภาพ และฟังซีดี และทำความเข้าใจว่าจะพูดขอร้องผู้อื่นให้อธิบายวิธีการทำสิ่งต่าง ๆ อย่างไร และจะตอบรับหรือปฏิเสธคำขออย่างไร
3. ครูตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียน โดยลองสุ่มถามนักเรียน เช่น
   T：　ヤムウンセンの作り方が　わかりません。すみませんが、おしえてくださいませんか。
   S1：はい。
   S2：すみません。わたしもわかりません。
4. นักเรียนจับคู่ขอร้องเพื่อนโดยใช้คำจากข้อ 6.1 ครูอาจให้นักเรียนกำหนดสิ่งที่อยากขอร้องเองเพิ่มด้วย

Point!

- ✓ ครูควรให้นักเรียนได้ทำความเข้าใจสถานการณ์ก่อน และรู้ว่าเรียนไปเพื่อใช้ในสถานการณ์ไหน ด้วยเหตุนี้จึงให้นักเรียนพูดคุยและคิดก่อนว่าอยากจะขอให้ผู้อื่นอธิบายวิธีทำอะไรบ้าง แล้วดูภาพและบทสนทนาในข้อ 6.2 เพื่อนำเสนอสถานการณ์การใช้ก่อนการนำเข้าสู่บทเรียน
- ✓ ครูอาจกำหนดให้นักเรียนตอบ はい。ในข้อเลขคู่ และลองตอบ すみません。わたしも　わかりません。ในข้อเลขคี่ตามความเหมาะสม หรืออาจให้นักเรียนกำหนดคำตอบเอง

เฉลย
ข้อ 6.1

1) このかんじの書き方
2) BTS のきっぷの買い方
3) このじしょの使い方
4) このゲームのやり方
5) ギターのひき方
6) 本のさがし方
7) やさいの切り方
8) ラケットのもち方

れんしゅう７

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนพูดขอร้อง และบอกเหตุที่ใช้ปฏิเสธคำขอร้องได้

เนื้อหา :　すみませんが、Ｖてくださいませんか。

すみません。ประโยคเหตุผล から…。

คำศัพท์ใหม่ :　お金（かね）／金（かね）

อักษรคันจิใหม่ :　金

すみませんが、Ｖて くださいませんか。
－すみません。ประโยคเหตุผล から……。

❼ จับคู่ผลัดกันขอร้องและปฏิเสธ โดยเลือกใช้คำปฏิเสธที่เหมาะสมกับคำขอร้อง

A　B

1) すみませんが、せんぷうきを けしてくださいませんか。
2) すみませんが、本を見せて くださいませんか。
3) すみませんが、このかんじの 読み方をおしえてくださいませんか。
4) すみませんが、けしゴムを かしてくださいませんか。
5) すみませんが、20パーツ かしてくださいませんか。

ア) すみません。暑いですから……。
イ) すみません。わたしも わかりませんから……。
ウ) すみません。わたしも お金がありませんから……。
エ) すみません。今、わたしも見ますから……。
オ) すみません。今、使いますから……。

29

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう ７ “ จับคู่ผลัดกันขอร้อง และปฏิเสธ โดยเลือกคำปฏิเสธที่เหมาะสมกับคำขอร้อง”
2. นักเรียนอ่านประโยคในข้อ 1 - 5 ช่วยกันคิดว่า A ขอร้องในเรื่องใดบ้าง
3. นักเรียนอ่านคำตอบของ B จาก アーオ และโยงเส้นจับคู่ว่าเป็นการตอบคำขอร้องในข้อใด
4. นักเรียนจับคู่ฝึกโดยผลัดกันขอร้อง และปฏิเสธตามที่ได้โยงเส้นจับคู่เอาไว้ หากตอบไม่ตรงกัน เพื่อนที่คู่กันอาจทักท้วงว่าไม่ใช่ หลังจากนั้น ครูและนักเรียนช่วยกันเฉลยคำตอบ และช่วยกันคิดวิธีการใช้ から
5. ครูแบ่งนักเรียนครึ่งห้องให้เป็น A และอีกครึ่งให้เป็น B ผลัดกันพูดขอร้องและปฏิเสธ หรือครูอาจให้นักเรียนสลับคู่เพื่อให้สามารถฝึกพูดได้มากขึ้น โดยให้นักเรียนกำหนดคำขอร้อง และเหตุผลที่ปฏิเสธคำขอร้องเอง

เฉลย

1) - ア
2) - エ
3) - イ
4) - オ
5) - ウ

れんしゅう 8

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนถามถึงสาเหตุ และตอบโดยบอกเหตุผลประกอบได้

เนื้อหา :　どうしてですか。

- ประโยคเหตุผล から…。

คำศัพท์ใหม่ :　どうして

อักษรคันจิใหม่ :　—

だい10か

どうしてですか。

- ประโยคเหตุผล から……。

❽ จับคู่กับเพื่อนผลัดกันเป็นคุณนุโนะ

8.1 คุณนุโนะเป็นคนที่ทำอะไรแตกต่างจากคนอื่น สมมุติให้นักเรียนเป็นคุณนุโนะ แล้วตอบปฏิเสธคำถามของเพื่อนพร้อมบอกเหตุผลว่าทำไมจึงทำเช่นนั้น โดยให้นักเรียนคิดเหตุผลเอง

れい　A：朝ごはんを食べましたか。
ヌノ：いいえ、食べませんでした。
A：どうしてですか。
ヌノ：ばんごはんをたくさん食べましたから。

1) 昼ごはんを食べましたか。
2) きのうしゅくだいをしましたか。
3) ゆうべテレビを見ましたか。
4) 昼やすみサッカーをしましたか。
5) 今朝シャワーをあびましたか。
6) 日よう日、どこかへ行きましたか。

ประโยคเหตุผล から、ประโยคผลลัพธ์ 。

8.2 รายงานว่าทำไมคุณนุโนะจึงไม่ทำดีต่างๆ ในข้อ 8.1

れい　ヌノさんはばんごはんをたくさん食べましたから、朝ごはんを食べませんでした。

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ 8.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 8.1 “คุณนุโนะเป็นคนที่ทำอะไรต่างจากคนอื่น สมมุติให้นักเรียนเป็นคุณนุโนะ แล้วตอบปฏิเสธคำถามของเพื่อนพร้อมบอกเหตุผลว่าทำไมจึงทำเช่นนั้น โดยให้นักเรียนคิดหาเหตุผลเอง”
2. นักเรียนอ่านประโยคตัวอย่าง และสังเกตการถามด้วย どうして ของ A และการตอบด้วย から ของ B
3. ครูสอบถามนักเรียนว่าทานอาหารเช้ากันหรือไม่ และถามนักเรียนที่ตอบ いいえ ด้วยคำถามเดิมอีกครั้ง แล้วจึงถามถึงเหตุผลว่า “ทำไม” เช่น

   T：朝ごはんを食べましたか。
   S：はい、食べました。
   T：何を食べましたか。
   S：～を　食べました。

   T：○○さん。朝ごはんを食べましたか。
   S：いいえ、食べませんでした。
   T：どうしてですか。
   S：(นักเรียนตอบด้วยภาษาไทยได้) เพราะตื่นสายค่ะ ／ เพราะไม่มีเวลาครับ

   จากนั้น ครูพูดบทสนทนาอีกครั้ง และถามเหตุผลว่าทำไม เป็นภาษาญี่ปุ่น

   T：○○さん。朝ごはんを食べましたか。
   S：いいえ、食べませんでした。
   T：どうしてですか。
   S：เพราะตื่นสายค่ะ／ เพราะไม่มีเวลาครับ
   T：朝ねぼうを　しました**から**。／　時間がありませんでした**から**。

4. นักเรียนช่วยกันคิดวิธีการถามด้วย どうして... ですか。 และการตอบด้วย ใช้..... から。
5. นักเรียนอ่านข้อความข้อ 1 – 6 แล้วช่วยกันตรวจสอบความหมาย
6. นักเรียนจับคู่ฝึกถาม - ตอบ โดยสมมุติให้นักเรียนเป็นคุณนุโนะแล้วตอบปฏิเสธคำถามพร้อมบอกเหตุผลว่าทำไมจึงไม่ทำเช่นนั้น โดยให้นักเรียนคิดหาเหตุผลเอง
7. ครูสุ่มนักเรียนบางคู่นำเสนอการถาม - ตอบ

ข้อ 8.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 8.2 “รายงานว่าทำไมคุณนุโนะจึงไม่ทำสิ่งต่าง ๆ ในข้อ 8.1 ”
2. นักเรียนอ่านประโยคตัวอย่าง และเปรียบเทียบกับบทสนทนาในข้อ 8.1 ว่าแตกต่างกันอย่างไร
3. นักเรียนช่วยกันคิดวิธีบอกเหตุ และผลด้วยรูปประโยค_____から、_____。
4. นักเรียนสลับคู่กัน แล้วรายงานเหตุผลของคุณนุโนะจากในข้อ 8.1 ให้เพื่อนทราบ
5. ครูสุ่มเรียกนักเรียนรายงานผล

Point!

✓ ครูควรให้นักเรียนได้คิด และสังเกตเห็นความแตกต่างของการใช้___から ในข้อ 8.1 และ 8.2 ด้วยตนเอง โดยครูตั้งคำถามให้นักเรียนได้คิด เช่น

- ____から ในข้อ 8.1 พูดตอนไหน ให้ข้อมูลอะไรบ้าง
- แตกต่างจาก____から ในข้อ 8.2 อย่างไร

ตัวอย่างคำตอบ

1) A　：昼ごはんを食べましたか。
ヌノ　：いいえ、食べませんでした。
A　：どうしてですか。
ヌノ　：a）朝ごはん／ばんごはんを　たくさんたべましたから。
b）昼やすみにしゅくだいをしましたから。
c）ふとっていますから。

2) A　：きのうしゅくだいをしましたか。
ヌノ　：いいえ、しませんでした。
A　：どうしてですか。
ヌノ　：a）しゅくだいが　たくさんありましたから。
b）友だちとあそびましたから。
c）びょういんへ行きましたから。

3) A　：ゆうべテレビを見ましたか。
ヌノ　：いいえ、見ませんでした。
A　：どうしてですか。
ヌノ　：a）テレビがありませんから。
b）7 時ごろねましたから。
c）しゅくだいをしましたから。

ตัวอย่างคำตอบ

4）　A　：昼やすみサッカーをしましたか。
　ヌノ　：いいえ、しませんでした。
　　A　：どうしてですか。
　ヌノ　：a）サッカーのやり方がわかりませんから。
　　b）サッカーのくつがありませんから。
　　c）ボールがありませんから。

5）　A　：今朝シャワーをあびましたか。
　ヌノ　：いいえ、あびませんでした。
　　A　：どうしてですか。
　ヌノ　：a）ゆうべシャワーをあびましたから。
　　b）今朝、時間がありませんでしたから。
　　c）シャワーが好きではありませんから。

6）　A　：日よう日、どこかへ行きましたか。
　ヌノ　：いいえ、どこへも行きませんでした。
　　A　：どうしてですか。
　ヌノ　：　a）ゲームをしましたから。
　　b）お金がありませんから。
　　c）家でしゅくだいをしましたから。

はなしてみましょう

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถออกคำสั่ง และเข้าใจคำสั่งในชั้นเรียนได้ (Role card 1) และสามารถพูดขอร้องในสถานการณ์ต่าง ๆ ในโรงเรียน รวมทั้งสามารถตอบรับ และปฏิเสธ พร้อมบอกเหตุผลได้ (Role card 2, 3, 4)

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

はなしてみましょう

จับคู่สนทนาตามบทบาทสมมุติที่ได้รับ

1A
นักเรียนเป็นอาจารย์และกำลังสอนภาษาญี่ปุ่นอยู่ ให้สั่งนักเรียนคนหนึ่งทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เช่น ตั้งให้เขียนชื่อ เป็นต้น

1B
นักเรียนถูกอาจารย์สั่งให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งในชั้นเรียนภาษาญี่ปุ่น ให้นักเรียนตอบรับและทำตามที่อาจารย์สั่ง

2A
นักเรียนไม่เข้าใจเรื่องใดเรื่องหนึ่งในภาษาญี่ปุ่น จึงขอร้องให้อาจารย์สอนอีกครั้ง

2B
นักเรียนเป็นอาจารย์สอนภาษาญี่ปุ่น มีนักเรียนคนหนึ่งขอร้องให้อาจารย์ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ให้ตอบรับคำขอร้องของนักเรียนคนนั้น

3A
ขณะนี้นักเรียนอยู่ที่ห้องเรียนและนั่งกำลังคุย นักเรียนจึงขอให้เพื่อนทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้

3B
ขณะนี้นักเรียนอยู่ที่ห้องเรียนและนั่งกำลังคุย เพื่อนนักเรียนคนหนึ่งขอให้นักเรียนทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ให้นักเรียนตอบรับคำขอร้องของเพื่อน

4A
ขณะนี้เป็นเวลาพักกลางวัน ให้นักเรียนขอยืมสิ่งใดสิ่งหนึ่งจากเพื่อน

4B
ขณะนี้เป็นเวลาพักกลางวัน มีเพื่อนมาขอยืมสิ่งใดสิ่งหนึ่งจากนักเรียน ให้ปฏิเสธพร้อมบอกเหตุผล

31

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ はなしてみましょう "จับคู่สนทนาตามบทบาทสมมุติที่ได้รับ"
2. ครูอธิบายวิธีการสนทนาตามบทบาทสมมุติ ซึ่งเป็นการสนทนาที่ใกล้เคียงกับการสื่อสารจริง โดยให้นักเรียนสนทนาตามบทบาทสมมุติที่ได้รับ และไม่รู้ว่าอีกฝ่ายจะตอบว่าอะไร
3. ครูสอบถามนักเรียนว่าสำนวนที่ใช้ในการสั่ง ในการขอร้อง และวิธีตอบรับตอบปฏิเสธมีอะไรบ้าง
4. ครูสมมุติว่านักเรียนไม่เข้าใจเรื่องใดเรื่องหนึ่งในเกี่ยวกับญี่ปุ่น เช่น วิธีทำซูชิ วิธีเขียนคันจิ และขอให้สอนอีกครั้ง นักเรียนจะพูดเป็นภาษาญี่ปุ่นอย่างไร และหากอาจารย์ตอบรับหรือตอบปฏิเสธ อาจารย์จะพูดว่าอย่างไร เพื่อทบทวนความเข้าใจสำนวนที่ใช้ในการสั่ง ในการขอร้อง และวิธีตอบรับตอบปฏิเสธด้วย
5. ครูให้นักเรียนเปลี่ยนบทบาทเป็นขอร้องเพื่อนให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้ นักเรียนจะขอร้องเป็นภาษาญี่ปุ่นอย่างไร และเพื่อนจะตอบรับหรือตอบปฏิเสธพร้อมให้เหตุผลอย่างไร
6. นักเรียนจับคู่ทำกิจกรรม โดยกำหนดให้คนหนึ่งเป็น A และอีกคนเป็น B จากนั้นอ่านบทบาทสมมุติที่ได้รับ และคิดว่าจะพูดอย่างไร
7. นักเรียนจับคู่พูดคุยตามบทบาทสมมุติที่ได้รับ เมื่อทำเสร็จแล้วให้ผลัดกันแสดงบทบาทสมมุติของ A และ B หรือครูอาจทำสลากแต่ละบทบาทสมมุติ เพื่อให้นักเรียนทำกิจกรรมกันเป็นกลุ่ม เพื่อช่วยกันฝึกพูด และถาม - ตอบตามบทบาทสมมุติที่ได้รับ และช่วยกันตรวจสอบแล้วปรับให้ดีขึ้น
8. ครูสุ่มเรียกนักเรียนออกมาแสดงบทบาทหน้าชั้นเรียน

<u>Point!</u>

✓ หากในระหว่างที่นักเรียนผลัดกันพูดตามบทบาทสมมุติ หากนักเรียนพูดผิด ครูยังไม่ควรแก้ไขในขณะนั้น ครูอาจจะจดเอาไว้ก่อน แล้วค่อยรวบรวมสิ่งที่ผิดมาพูดคุยและช่วยกันคิด

ตัวอย่างคำตอบ

1
A：きょうかしょの 30 ページをあけてください。／CD を聞いてください。／すわってください。
B：はい。

2
A：このかんじの書き方がわかりません。すみませんが、おしえてくださいませんか。
B：はい。(จากนั้นทำท่าอธิบายแล้วถามต่อว่า)
　わかりましたか。
A：はい、わかりました。ありがとうございました。

3
A：すみませんが、でんきをつけてくださいませんか。
B：はい。
A：ありがとうございました。
B：いいえ。

4
A：すみませんが、じしょをかしてくださいませんか。
B：すみません。今、ちょっと・・・。(หรือ すみません。わたしも使いますから...。)
A：そうですか。

よんでみましょう

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนอ่านเรื่องเกี่ยวกับการขอร้องแล้วตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ : げんき、のりまき、ぶんか、ポスター、（～にも）よろしく、みなさんにもよろしく

อักษรคันจิใหม่ : —

だい 10 か

よんでみましょう

あきこが日本人の友だちにメールを書きました。

Send　Attach

To : akemi

Cc :

Subject : おしえてください。

あけみさん

おげんきですか。わたしはとてもげんきです (^-^)
タイの友だちはみんないい人です。学校も楽しいです。
9月 10 日は学校の「日本ぶんかの日」です。
すみませんが、クラスの友だちは日本りょうりのポスターを
作りますから、いろいろなりょうりのしゃしんを
おくってくださいませんか。てんぷらとのりまきの
作り方もおしえてください。おねがいします m(_ _)m
では、クラスのみなさんにもよろしく。

あきこ

1. あきこはどんなことをしたいのですか。
2. なぜあきこはそのようなことをしたいのですか。

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ よんでみましょう “อะกิโกะเขียนอีเมลถึงเพื่อนที่ญี่ปุ่น อ่านอีเมลต่อไปนี้แล้วตอบคำถาม”
2. ครูสอบถามให้นักเรียนนึกถึงที่ผ่านมาว่า เคยส่งอีเมลถึงใครบ้าง หรือได้รับอีเมลจากใครบ้างหรือไม่
3. นักเรียนดูรูปแบบอีเมลของอะกิโกะที่เขียนถึงเพื่อน และพูดคุยกันว่าสังเกตเห็นอะไรบ้าง
4. นักเรียนอ่านอีเมลของอะกิโกะด้วยตนเอง หากมีคำศัพท์ที่ไม่ทราบความหมายให้คาดเดาจากบริบท
5. นักเรียนตอบคำถามข้อ 1 และข้อ 2 แล้วตรวจสอบคำตอบกับเพื่อน
6. ครูอาจตั้งคำถามตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียนตามเนื้อเรื่อง เช่น
   1) だれがメールを書きましたか。
      あきこさんが書きました。
   2) あきこさんのタイの友だちはどうですか。
      みんないい人です。
   3) 9 月 10 日は何の日ですか。
      学校の「日本ぶんかの日」です。
   4) あきこさんのクラスの友だちは何をしますか。
      日本りょうりのポスターを作ります。
   5) のりまきはどれですか。

a.

b.

c.

   6) てんぷらはどれですか。

a.

b.

c.

7. นักเรียนช่วยกันทำความเข้าใจเนื้อหาของอีเมลโดยครูอาจเรียกสุ่มนักเรียนให้อ่านเป็นส่วน ๆ และแปลในส่วนที่ตนเองอ่าน
8. นักเรียนอ่านออกเสียงพร้อมกันทั้งชั้นตามซีดี และช่วยกันตรวจสอบคำตอบข้อ 1 และข้อ 2 พร้อมกันอีกครั้ง

Point!

- ✓ เพื่อฝึกทักษะการอ่าน ครูควรให้เวลานักเรียนได้อ่านเอง ซึ่งในขั้นตอนนี้ปกตินักเรียนจะอ่านแบบไม่ออกเสียง
- ✓ หลังจากทำความเข้าใจเนื้อหาบทอ่านแล้ว หากครูต้องการฝึกการออกเสียง อาจให้ฟังซีดีประกอบการอ่านออกเสียง

เฉลย

1)

อะกิโกะขอร้องให้ あけみさん ช่วยส่งรูปภาพอาหารญี่ปุ่นต่าง ๆ มาให้ และขอให้ช่วยบอกวิธีทำ のりまき และ てんぷら

2)

เพราะในวันที่ 10 กันยายนจะมีการจัดวัน 日本ぶんかの日 ของโรงเรียน เพื่อนๆจะทำโปสเตอร์หรือจัดบอร์ดเกี่ยวกับอาหารญี่ปุ่น

かいてみましょう

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถเขียนขอร้องให้เพื่อนทำอะไรให้ได้

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ かいてみましょう “สมมุติให้นักเรียนเป็นเพื่อนของนิรันดร์ และตอนนี้ใกล้จะถึงวันเกิดของเขาแล้ว นักเรียนจึงอยากจะจัดงานวันเกิดให้กับนิรันดร์ที่ชอบอะไรเกี่ยวกับญี่ปุ่น ให้นักเรียนกำหนดเองว่าจะขอร้องอะกิโกะให้ทำอะไร ”
2. นักเรียนเขียนขอร้องอะกิโกะให้ช่วยทำอะไรบางอย่าง โดยกำหนดรายละเอียดเอง

<u>Point!</u>

✓ กิจกรรมนี้อาจให้นักเรียนทำมาเป็นการบ้าน เนื่องจากนักเรียนอาจใช้เวลาในการคิดเนื้อหา

きいてみましょう

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนฟัง และทำความเข้าใจบทสนทนาเกี่ยวกับคำสั่ง คำขอร้อง การตอบรับ และปฏิเสธได้
คำศัพท์ใหม่ :　—
อักษรคันจิใหม่ :　—

きいてみましょう

ฟังบทสนทนาที่เกี่ยวกับการขอร้องต่อไปนี้ 2 ครั้ง โดยครั้งแรกให้ใส่หมายเลข 1-4 ใน (　) ตามลำดับที่ได้ยิน ส่วนครั้งที่สองให้ตอบว่า ผู้ที่ถูกขอร้องตอบรับหรือปฏิเสธ ใส่ ○ ในกรณีที่ตอบรับ และใส่ × ในกรณีที่ปฏิเสธใน [　]

a.　(　) [　]
b.　(　) [　]
c.　(　) [　]
d.　(　) [　]

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ きいてみましょう “ฟังบทสนทนาที่เกี่ยวกับการขอร้องต่อไปนี้ 2 ครั้ง โดยครั้งแรกให้ใส่หมายเลข 1 – 4 ใน (　　) ตามลำดับที่ได้ยิน ส่วนครั้งที่สอง ให้ตอบว่าผู้ที่ถูกขอร้องตอบรับหรือปฏิเสธ ใส่ ○ ในกรณีที่ตอบรับ และใส่ × ในกรณีที่ปฏิเสธใน [　　] ”
2. นักเรียนสังเกตภาพ และลองเดาว่าแต่ละภาพพูดเกี่ยวกับอะไร และใช้รูปประโยคภาษาญี่ปุ่นใดบ้าง เช่น ～てください หรือ ～てくださいませんか เพื่อเตรียมตัวก่อนฟังซีดี
3. นักเรียนฟังบทสนทนาครั้งที่ 1 แล้วใส่หมายเลข 1 - 4 ใน (　　) ตามลำดับที่ได้ยิน
4. นักเรียนฟังบทสนทนาครั้งที่ 2 แล้วทำเครื่องหมาย ○ ในกรณีผู้ที่ถูกขอร้องตอบรับ และทำเครื่องหมาย × ในกรณีผู้ที่ถูกขอร้องตอบปฏิเสธใน [　　]
5. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อน
6. ครูอาจจะสอบถามความเข้าใจของนักเรียน โดยสอบถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่องที่ได้ฟัง เช่น

   T：a の女の学生は何と言いましたか。
   S：先週の日本語のしゅくだいを出してください。
   T：b の男の学生は何と言いましたか。
   S：このじしょをあしたまで、かしてくださいませんか。
   T：c の先生は何と言いましたか。
   S：64 ページを読んでください。
   T：d の男の学生は何と言いましたか。
   S：そのじしょをかしてくださいませんか。

7. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้ง และช่วยกันสรุปใจความสำคัญ

<u>Point!</u>
✓ ครูอาจชี้แจงให้นักเรียนทราบว่าในการฟังนั้น　นักเรียนไม่ต้องทราบความหมายของคำศัพท์ทั้งหมดในแบบฝึกหัด แต่ให้นักเรียนฟังแล้วจับใจความข้อมูลที่ต้องการเท่านั้น

สคริปต์

1

先生（女）：では、64ページを読(よ)んでください。アンさんがあきこさん。
（คำแปล： เอาล่ะอ่านหน้า 64 แอนเป็นอะกิโกะ）
学生（女）：はい。
先生（女）：レックさんがスリーラットさん。（คำแปล： เล็กเป็นสุรีย์รัตน์）
学生（女）：はい。
学生（女）：来週の金よう日は何の日ですか。....

2

学生（男）：すみません、そのじしょをかしてくださいませんか。
学生（女）：はい、どうぞ。
学生（男）：ありがとうございます。

3

学生（男）：すみません、このじしょをあしたまで、かしてくださいませんか。
学生（女）：今日、しゅくだいがありますから...。
学生（男）：そうですね。
学生（女）：今日、夜うちで、じしょを使(つか)いますから...。
学生（男）：そうですか。

4

学生（女）：みなさん。先週の日本語のしゅくだいを出してください。
学生たち　：はい。

เฉลย

a.（4）[○]
b.（3）[×]
c.（1）[○]
d.（2）[○]

まんがでまとめ

จุดประสงค์ : ให้นักเรียนได้ทบทวนการสนทนาเกี่ยวกับ “คำสั่งหรือคำขอร้องในสถานการณ์ต่าง ๆ ในโรงเรียน รวมถึงการตอบรับและปฏิเสธพร้อมบอกเหตุผล” โดยผ่านการอ่านเนื้อหาของการ์ตูน และสามารถตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ : 朝ねぼう、えーと、おくれる、これから、質問、すみません、あそくなりました、説明する、ちがい、～度、一度、はやく、～ページ、40 ページ、もう+จำนวน、もう一度、もうすこし、よく、れんしゅうする

อักษรคันจิใหม่ : 度、説、明

ตัวอย่างกิจกรรมที่ใช้ดำเนินการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ นักเรียนอ่านการ์ตูน และตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง โดยจะอ่านเองคนเดียว หรืออ่านเป็นกลุ่มกับเพื่อนก็ได้
2. ครูตัดการ์ตูนเป็นท่อน ๆ แล้วให้นักเรียนเรียงลำดับเนื้อเรื่องเอง หรืออาจจะลบคีย์เวิร์ดบางคำออก เพื่อให้นักเรียนคาดเดาเรื่องราว
3. ครูให้นักเรียนเอาเนื้อหาในการ์ตูนมาแสดงเป็นละคร
4. ครูลบบทพูดของตัวละคร แล้วให้นักเรียนแต่งบทพูดของตัวละครเองก่อน โดยอาจให้ทำเป็นกลุ่ม เพื่อให้นักเรียนได้คิดเนื้อหาเองก่อนการอ่านการ์ตูน

หมายเหตุ เนื่องจากในหนังสือไม่มีการพิมพ์ชื่อของตัวละครลงไป จึงขอให้เติมชื่อ ลงในการ์ตูนตามภาพที่ “ทัศนีย์” และ “ณรงค์” ปรากฏ เนื่องจากคำถามในหน้าถัดไปจะเกี่ยวข้องกับตัวละคร 2 ตัวนี้

ณรงค์

ทัศนีย์

Point!

- ✓ หาก まんがでまとめ มีไวยากรณ์ใหม่ คำศัพท์ใหม่ หรือคันจิใหม่ ครูควรสรุปเกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้ในตอนท้ายชั่วโมงอีกครั้ง
- ✓ ครูเปิดซีดีให้นักเรียนฟังการพูดคุยของตัวละคร เพื่อตรวจสอบการออกเสียงที่ถูกต้องและเป็นธรรมชาติ

เฉลย

1) ナロンさんがおくれました。
2) タサニーさんができませんでした。「どれ」と「どの」の使い方がわかりませんから。
3) 40 ページをべんきょうしました。
4) きょうかしょ（の 40 ページ）を見せました。
5) いいえ、今日はありません。
6) かんじの書き方と読み方をれんしゅうします。来週はテストがありますから。

รสา เสวิกุล, นริศรา ทองมี

だい 11 か　こうつう การเดินทาง

あきこ Can-do : สามารถสอบถามเส้นทาง และวิธีการเดินทางของสถานที่ ที่ไม่เคยไปมาก่อน และสามารถอธิบายวิธีการเดินทาง และเส้นทางที่ไปได้

Flow Chart

とびら
เพื่อให้เห็นสถานการณ์และบริบทสนทนาเกี่ยวกับ “การเดินทาง” และทราบเป้าหมายการเรียนรู้

↓

どんなばめん？
เพื่อให้สังเกตเห็นสำนวน และคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์ “การเดินทาง”

基本練習 : แบบฝึกคำศัพท์ และรูปประโยคขั้นพื้นฐานที่จำเป็นสำหรับการบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้

れんしゅう1
จุดหมายปลายทาง に | V
จุดที่เคลื่อนออกมา を

れんしゅう2
สถานที่ で ยานพาหนะ
に | 乗る
| 乗りかえる
を | おりる

れんしゅう 3
V1 て、V2。

れんしゅう4
V1 て、V2 ～てください。

応用練習 : แบบฝึกประยุกต์ใช้ 4 ทักษะให้ได้ตามเป้าหมายการเรียนรู้ประจำบท

はなしてみましょう
ผลัดกันถามทาง และบอกทาง

よんでみましょう
อ่านเรื่องการเดินทางจากบ้านไปโรงเรียน

かいてみましょう
เขียนวิธีการเดินทางจากบ้านไปโรงเรียน

きいてみましょう
ฟังบทสนทนาการเดินทางไปห้างสรรพสินค้า

まとめ : ทบทวนสิ่งที่ได้เรียน

まんがでまとめ

ふりかえり : ทบทวนและ ตรวจสอบการเรียนรู้ของตนเองว่าบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้หรือไม่

หน้าแรกของบท

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นสถานการณ์ และประโยคที่ใช้ในการบอกทาง

だい 11 か こうつう
การเดินทาง

みちをわたって、そのバスていで
28番のバスに乗ってください。

• นักเรียนเคยถามทางหรือบอกทางผู้อื่นหรือเปล่าคะ
• ถ้าเคย เวลาถามหรือบอกทางพูดว่าอย่างไรบ้าง

Can-do
สามารถตอบถามเส้นทางและวิธีการเดินทางของสถานที่ที่ไม่เคยไปมาก่อน
และสามารถอธิบายวิธีการเดินทางและเส้นทางที่ไปได้

53

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนดูหัวข้อของบทที่ 11 「こうつう การเดินทาง」
2. นักเรียนจับกลุ่ม 3 – 4 คน นักเรียนช่วยกันคิดว่าปิยะกำลังคุยโทรศัพท์เกี่ยวกับเรื่องอะไร
3. ครูลองสุ่มเรียกตัวแทน 1 – 2 กลุ่ม ถามว่านักเรียนคิดว่าปิยะกำลังพูดเกี่ยวกับเรื่องอะไร
4. นักเรียนพูดคุยกันถึงคำถามต่อไปนี้
   - เคยถามทางหรือบอกทางคนหรือเปล่าคะ
   - ถ้าเคยเวลาถามหรือบอกทางพูดว่าอย่างไรบ้าง
5. ครูให้ตัวแทนของนักเรียนแต่ละกลุ่มออกมาพูดเกี่ยวกับประสบการณ์การถาม และบอกทาง
6. นักเรียนตรวจสอบ あきこ can-do
   1) สามารถสอบถามเส้นทาง และวิธีการเดินทางของสถานที่ ที่ไม่เคยไปมาก่อน และสามารถอธิบายวิธีเดินทาง และเส้นทางที่ไปได้

<u>Point!</u>

✓ ข้อ 4 ควรให้นักเรียนเล่าประสบการณ์การบอกทางอย่างเป็นรูปธรรม เช่น มีคนถามทางจากไหนไปไหน และนักเรียนอธิบายวิธีการเดินทางว่าอะไรบ้าง

どんなばめん？

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนทำความรู้จักสถานการณ์ และวิธีการถามทาง และบอกทาง

だい 11 か
どんなばめん？
❶ ฟังแล้วชี้ภาพตามที่ได้ยิน
a. b. c. d.
❷ อะกิโกะต้องการไปสถานที่ต่อไปนี้แต่ไม่รู้ว่าอยู่ที่ไหน จึงสอบถามอนุชาติ ฟังแล้วเลือกภาพ a.-e. ตามที่อนุชาติอธิบาย แล้วเติมลงในตาราง
a. b. c. d. e.
れい 1) 2) 3) 4)
a.
54

ลำดับการสอน

ข้อ ❶

1. นักเรียนสังเกตภาพในข้อ 1 นักเรียนตรวจสอบว่าในรูปมีความหมายอย่างไร ครูอาจสอบถามนักเรียนโดยใช้ภาษาไทย เช่น ถ้าจะบอกทางตามรูป a จะพูดว่าอย่างไร เป็นต้น
2. นักเรียนฟังซีดี แล้วชี้ตามภาพที่ได้ยิน
3. ครูพูดประโยคในข้อ 1 อีกครั้ง แบบสุ่มแล้วให้นักเรียนชี้นิ้วตามเพื่อเป็นการทดสอบความเข้าใจของนักเรียน

เช่น 「みぎに　まがってください」
「はしを　わたってください」
「まっすぐ　いってください」
「ひだりに　まがってください」

ข้อ ❷

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ข้อ2 “อะกิโกะต้องการไปสถานที่ต่อไปนี้แต่ไม่รู้ว่าอยู่ที่ไหน จึงสอบถามอนุชาติ ฟังแล้วเลือกภาพ a - e ตามที่อนุชาติอธิบาย แล้วเติมลงในตาราง”
2. นักเรียนสังเกตรูปในข้อ a - e ครูอาจสอบถามโดยใช้ภาษาไทย เช่น ในรูป a สถานที่อยู่ทางด้านซ้ายหรือขวา ไปทีละรูปจนครบ
3. ครูสอบถามนักเรียนว่า อะกิโกะถามทางไปที่ไหนบ้าง นักเรียนลองสังเกตรูปตั้งแต่ れい จนถึงข้อ 4 โดยให้นักเรียนลองดูว่าเป็นสถานที่ใดบ้าง
4. นักเรียนฟังตัวอย่าง แล้วตรวจสอบวิธีการตอบ
5. นักเรียนฟังซีดีตั้งแต่ข้อ 1 - 4 แล้วเลือกข้อ a – e มาเขียนใส่ในตาราง
6. เมื่อฟังเสร็จแล้ว นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนที่อยู่ข้าง ๆ
7. ครูแจ้งนักเรียนว่าต่อไปจะได้เรียนวิธีการบอกทางในแบบฝึกหัดที่ 1

Point!

- ✓ เนื่องจากเป็นการนำเข้าสู่บทเรียน เพื่อให้นักเรียนได้สังเกตเห็นเองจึง**ไม่จำเป็น**ต้องสอนคำศัพท์หรือรูปประโยคทั้งก่อน และหลังการฟัง
- ✓ ในขั้นตอนนี้นักเรียนไม่จำเป็นต้องเข้าใจความหมาย และรูปประโยคทั้งหมด ถึงแม้นักเรียนจะตอบผิดก็ไม่เป็นไร เนื่องจากมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักเรียนได้สังเกตสำนวน และคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์นั้น ๆ
- ✓ เนื่องจากสิ่งที่นักเรียนจะได้ฟังในข้อที่ 1 เป็น key - word ที่สำคัญในการบอกทาง ครูตรวจสอบว่านักเรียนเข้าใจความหมายหรือไม่ โดยการพูดประโยคในข้อ 1 ออกมาแบบสุ่ม และให้นักเรียนชี้ตาม

สคริปต์

❶

a.まっすぐ行ってください。
b.左にまがってください。
c.右にまがってください。
d.橋(はし)をわたってください。

❷

れい
あきこ　　：すみません。ＪＦ銀行はどこですか。
アヌチャート　：ＪＦ銀行ですか。まっすぐ行ってください。
あきこ　　：まっすぐですね。
アヌチャート　：はい。銀行は右にあります。
あきこ　　：ありがとうございました。
１）
あきこ　　：すみません。郵便局はどこですか。
アヌチャート　：郵便局ですか。右にまがってください。
あきこ　　：右ですね。
アヌチャート　：はい。郵便局は右にあります。
あきこ　　：ありがとうございました。
２）
あきこ　　：すみません。お寺はどこですか。
アヌチャート　：お寺ですか。次の角を左にまがってください。
あきこ　　：左ですね。
アヌチャート　：はい。お寺は左にあります。
あきこ　　：ありがとうございました。
３）
あきこ　　：すみません。映画館はどこですか。
アヌチャート　：映画館ですか。あの道をわたってください。
あきこ　　：道をわたりますね。
アヌチャート　：はい。映画館はホテルのとなりにあります。
あきこ　　：ありがとうございました。
４）
あきこ　　：すみません。レストランはどこですか。
アヌチャート　：レストランですか。あの橋をわたってください。
あきこ　　：あの橋をわたりますね。
アヌチャート　：はい。レストランは公園の向(む)かいにあります。
あきこ　　：公園の向かいですね。ありがとうございました。

เฉลย

❶ a　b　c　d
❷ 1.（ c ）　2.（ b ）　3.（ e ）　4.（ d ）

れんしゅう

れんしゅう 1

จุดประสงค์ : ฟังคำกริยาที่เกี่ยวกับการเดินทาง และเลือกภาพได้อย่างถูกต้อง

เนื้อหา : จุดหมายปลายทาง に / จุดที่เคลื่อนออกมา/ บริเวณที่เคลื่อนผ่าน を | V

คำศัพท์ใหม่ : 家(いえ)、おるる、出(で)る、乗(の)りかえる、乗(の)る、はし、まがる、まっすぐ、わたる

อักษรคันจิใหม่ : 左、右、乗、出、家

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ 1.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 1.1 “ฟังคำกริยาต่อไปนี้แล้วใส่หมายเลข1 - 4 ลงใน (　) ให้ตรงกับภาพ”
2. นักเรียนตรวจสอบรูปภาพตั้งแต่ข้อ a - e
3. เนื่องจากนักเรียนได้พบเห็นภาพ และประโยคเหล่านี้มาแล้วใน どんなばめん นักเรียนจึงสามารถตรวจสอบรูปภาพไปพร้อม ๆ กับตัวอักษรที่เขียนอยู่ด้านล่าง เพื่อจำคำศัพท์ไปพร้อม ๆ กับความหมาย
4. นักเรียนฟังซีดี แล้วใส่หมายเลข 1 – 4 ให้ตรงกับภาพ
5. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
6. ครูตรวจสอบคำตอบ เช่น ถามว่า “หมายเลข 1 คือรูปไหน” แล้วให้นักเรียนตอบเป็นภาษาญี่ปุ่นก็ได้

ข้อ 1.2

1. นักเรียนตรวจสอบรูปภาพตั้งแต่ข้อ f - k ว่าบุคคลในภาพกำลังทำอะไร
2. ครูสอบถามนักเรียน เพื่อยืนยันภาพ เช่น

   T : คนในรูป f กำลังทำอะไรอยู่

   S : กำลังขึ้นแท็กซี่

   T : タクシーにのります。

   จนครบทุกภาพ
3. นักเรียนฟังซีดี แล้วใส่หมายเลข 5 - 10 ให้ตรงกับภาพ
4. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
5. ครูตรวจสอบคำตอบ เช่นถามว่า “หมายเลข 5 คือรูปไหน” แล้วให้นักเรียนตอบเป็นภาษาญี่ปุ่นก็ได้

<u>Point!</u>

- ✓ หากมีเวลา ครูอาจพูดประโยคภาษาญี่ปุ่นแบบสุ่มตั้งแต่ข้อ a - k แล้วให้นักเรียนชี้นิ้วตาม เพื่อเป็นการทบทวน หรืออาจให้นักเรียนจับคู่ผลัดกันชี้ให้อีกคนหนึ่งพูดประโยคภาษาญี่ปุ่นของภาพนั้นออกมาก็ได้
- ✓ เนื่องจากแบบฝึกหัดนี้ต้องการนำเสนอคำศัพท์คำกริยาที่เกี่ยวกับการเดินทาง ครูไม่จำเป็นต้องสอนจนนักเรียนจำคำศัพท์จนแม่นก่อน แล้วค่อยทำแบบฝึกหัด

สคริปต์

1.1

れい）まっすぐ行きます。

１．右(みぎ)に曲(ま)がります。

２．道(みち)をわたります。

３．左(ひだり)に曲(ま)がります。

４．橋(はし)を渡(わた)ります。

1.2

５．バイクに乗ります。

６．タクシーに乗りかえます。

７．タクシーに乗ります。

８．家を出ます。

９．船(ふね)を降(お)ります。

10. バスを降(お)ります。

เฉลย 1.1

a. （れい）　b. （3.）　c. （1.）

d. （4.）　e. （2.）

เฉลย 1.2

f. （7.）　g. （5.）　h. （6.）

i. （10.）　j. （9.）　k. （8.）

れんしゅう 2

จุดประสงค์ : สามารถแต่งประโยคเกี่ยวกับวิธีการเดินทางได้

เนื้อหา :　สถานที่　で　ยานพาหนะ | に　乗る／乗りかえる
| を　おりる

คำศัพท์ใหม่ :　ホアランポーン、ルンピニー

อักษรคันจิใหม่ :　近、番

❷ บอกวิธีการเดินทางโดยใช้คำกริยาที่ให้มาทั้ง 3 คำ

สถานที่	วิธีการเดินทาง	คำกริยา
家の近く 学校のまえ こうえん ～えき バスてい กำหนดเอง	กำหนดเอง	乗る 乗りかえる おりる

れい　学校のまえで25番のバスに乗ります。
ルンピニーこうえんのまえで67番のバスに乗りかえます。
ホアランポーンえきでれっしゃをおります。

56

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 2 “บอกวิธีการเดินทางโดยใช้คำที่ให้มาทั้ง 3 คำ”
2. นักเรียนตรวจสอบคำศัพท์ในกรอบสี่เหลี่ยม อันได้แก่ สถานที่ วิธีการเดินทาง และคำกริยา
3. ครูสอบถามความหมายของคำศัพท์ในกรอบสี่เหลี่ยม
4. นักเรียนอ่าน และฟังตัวอย่าง
5. นักเรียนตรวจสอบความหมาย ครูอาจให้นักเรียนตรวจสอบไวยากรณ์ に、 を ในหน้าไวยากรณ์ข้อ 1 - 2
6. นักเรียนแต่ละคนแต่งประโยคโดยใช้คำที่ให้มาทั้ง 3 คำ (หรืออาจกำหนดสถานที่ และวิธีการเดินทางเองได้) เมื่อเสร็จแล้วจับกลุ่มกันประมาณ 2 – 3 คน นำประโยคที่แต่งมาเทียบกัน ว่าแต่ละคนมีวิธีการเดินทางอย่างไรบ้าง
7. ครูสุ่มเรียกตัวแทนของกลุ่มให้รายงาน

Point!

- ✓ แบบฝึกหัดนี้เป็นการฝึกแต่งประโยคโดยใช้ 乗る、乗りかえる、おりる ซึ่งไม่จำเป็นจะต้องตรงกับวิธีการเดินทางของนักเรียนจริงๆ
- ✓ หากนักเรียนจะพูดถึงวิธีการเดินทางโดยยานพาหนะในท้องถิ่นของตน นักเรียนสามารถใช้ภาษาไทยทับศัพท์ไปได้เลย เช่น คำว่า สามล้อ （サムロー）

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

ในการบอกวิธีการเดินทางโดยใช้รถสาธารณะนั้นเวลาที่จะบอกว่าขึ้นหรือลงรถที่ไหน เราจะไม่ใช้ 学校で　หรือ こうえんで　แต่จะใช้ร่วมกับคำบอกตำแหน่งเช่น 学校の前で (หน้าโรงเรียน) หรือ こうえんの近くで (ใกล้ๆ สวนสาธารณะ) แทน

れんしゅう 3

จุดประสงค์ : สามารถถามตอบเกี่ยวกับวิธีกลับบ้านได้

เนื้อหา :　Ｖ１て、　Ｖ２。

คำศัพท์ใหม่ :　あるく、ディンデーン、トゥクトゥク、ドンムアン、バイクタクシー、ラッチャダー、ラムカムヘン

อักษรคันจิใหม่ :　—

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう３ “สมมุติว่านักเรียนกับเพื่อนอยู่ในสถานที่ต่าง ๆ เช่น บ้านเพื่อน โรงหนัง เป็นต้น ดูรูปแล้วผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับวิธีกลับบ้าน”
2. นักเรียนตรวจสอบภาพในตัวอย่าง สมมุติว่าตอนนี้นักเรียนอยู่ที่บ้านเพื่อน และช่วยกันคิดว่านักเรียนจะกลับบ้านอย่างไร
3. ครูสอบถามวิธีกลับบ้านจากในตัวอย่าง โดยนักเรียนตอบเป็นภาษาไทย
4. นักเรียนอ่าน และฟังบทสนทนาของตัวอย่าง
5. ครูสอบถามให้นักเรียนสังเกตในจุดต่อไปนี้
   5.1 ในประโยคสนทนาตัวอย่างนี้มีการใช้สำนวนอะไรบ้างในการอธิบายและมีความหมายอย่างไร
   5.2 คำว่า「そこで」ในประโยคสนทนาที่ได้ฟังไป มีความหมายว่า อะไร และแทนสถานที่ใด (คำตอบ : แทนหัวลำโพง)
   5.3 ในการอธิบายวิธีการเดินทางมีการเชื่อมคำกริยาอย่างไร (คำตอบ : ใช้คำกริยารูป て)
   5.4 คำว่า「そして」มีการใช้อย่างไร
6. ในข้อที่ 1 อาจลองทำพร้อมกันเพื่อเป็นตัวอย่าง โดยที่ครูเป็น A ถามนักเรียน โดยสมมุติว่าให้นักเรียนอยู่ที่โรงหนัง แล้วให้นักเรียนทั้งห้องตอบ
7. นักเรียนจับคู่กับเพื่อนผลัดกันถามตอบวิธีการเดินทางกลับบ้านในข้อ 2 – 3
8. ในข้อ 4 ให้นักเรียนกำหนดสถานที่ และเส้นทางกลับบ้านเอง โดยเขียนข้อมูลของตนเองลงในภาพ จากนั้นจับคู่กันถามตอบกับเพื่อน เมื่อถามเพื่อนแล้วให้กรอกข้อมูลของเพื่อนที่ด้านบนหรือล่างภาพ เมื่อเสร็จแล้วนำมาเทียบกันว่าตรงกันกับที่เพื่อนพูดหรือไม่

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

จุดสำคัญในแบบฝึกหัดนี้คือการอธิบายวิธีการเดินทางตามภาพ เช่น การใช้คำช่วย で เพื่อแสดงว่าลงรถที่ไหน และจากนั้นในประโยคสุดท้ายใช้รูปประโยค「Ｖてかえります」

ในประโยค「そこで〇〇に乗って、〇〇でおります」 นั้นสามารถใช้ 乗りかえて แทนได้ในกรณีที่เป็นการเปลี่ยนยานพาหนะเดินทาง

れんしゅう 4

จุดประสงค์ : สามารถถามและอธิบายวิธีการเดินทางไปสถานที่ต่าง ๆ ได้

เนื้อหา :　V1 て、V2 ～てください。

คำศัพท์ใหม่ :　えいがかん、かど、しんごう、～目、一つ目、びじゅつかん

อักษรคันจิใหม่ :　—

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 4 “ดูรูปต่อไปนี้แล้วผลัดกันถาม และอธิบายทางไปสถานที่นั้น ๆ ตามเส้นทางที่กำหนด”
2. นักเรียนสังเกตภาพในตัวอย่าง ครูสอบถามว่าคนในรูปต้องการจะไปที่ไหน และจะต้องเลี้ยวตรงไหน ไปทางด้านใด
3. นักเรียนอ่าน และฟังซีดีบทสนทนาของตัวอย่าง ครูสอบถามเกี่ยวกับความหมาย และสำนวนที่ใช้ในการถาม และบอกทาง ว่ามีวิธีการบอกทางอย่างไร
4. นักเรียนสังเกตคำว่า 一つ目のしんごう ในตัวอย่าง และช่วยกันคิดว่าน่าจะมีความหมายว่าอย่างไร จากนั้นครูจึงให้นักเรียนช่วยกันสรุปความหมาย และสอบถามว่าหากจะต้องบอกทางโดยที่มีหลาย ๆ แยกจะต้องบอกอย่างไร
5. จากนั้นครูเขียนรูปบนกระดานเป็นรูปสี่แยกหลาย ๆ แยก ดังตัวอย่าง

6. ครูชี้ที่รูปสี่แยกแรก เขียนลูกศรเลี้ยวซ้ายหรือขวา แล้วพูดว่า 一つ目のかどを右（左）にまがります。 จากนั้นเขียนลูกศรเลี้ยวซ้ายหรือขวาที่แยกถัดไป แล้วพูดว่า 二つ目のかどを右（左）にまがります。ตามลำดับ
7. ครูวาดรูปสัญญาณไฟจราจรลงไปที่สี่แยกเขียนลูกศรเลี้ยวซ้ายหรือขวา แล้วพูดว่า 一つ目のしんごうを右（左）にまがります。และทำตามลำดับจนครบ
8. จากนั้นครูอาจสุ่มเรียกนักเรียนออกมา แล้วใช้ปากกา หรือแปรงลบกระดาน เดินตามคำสั่งของครู เช่น
   - まっすぐ行って、一つ目のかど（しんごう）を右にまがってください。
   - まっすぐ行って、二つ目のかど（しんごう）を左にまがってください。

- まっすぐ行って、三つ目のかど（しんごう）を右にまがってください。 เป็นต้น

9. ครูอาจให้นักเรียนเขียนรูปสี่แยก และจับคู่ผลัดกันสั่งตามแบบด้านบน
10. นักเรียนจับคู่แล้วผลัดกันถามโดยใช้ภาพข้อ 1 - 5
11. ครูตรวจสอบความถูกต้องของข้อ 1 – 5 โดยถามแล้วให้นักเรียนในห้องช่วยกันอธิบาย
12. ในแบบฝึกหัดข้อ 6 นักเรียนจับคู่กับเพื่อน แล้วต่างฝ่ายต่างกำหนดที่ตั้งห้างสรรพสินค้าแห่งหนึ่ง (กำหนดชื่อเอง) ลงในแผนที่
13. นักเรียนผลัดกันถามทางไปห้างสรรพสินค้าที่เพื่อนกำหนด และเขียนลงในแผนที่ของตน จากนั้นตรวจสอบแผนที่กับเพื่อนว่าถูกต้องหรือไม่
14. หากครูต้องการฝึกเพิ่มเติม อาจให้นักเรียนเขียนชื่อสถานที่อื่นลงไปในแผนที่ในข้อ 6 เช่น びょういん、えいがかん、レストラン เป็นต้น

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

แบบฝึกหัดนี้ต้องการฝึกการบอกทางโดยการใช้รูปประโยค 「～て、～てください。สถานที่ は（右／左）にあります」 แต่มีบ่อยครั้งที่นักเรียนใช้ผิดโดยการเชื่อมประโยคให้เป็นประโยคเดียวด้วยรูป て ดังนี้

× まっすぐ行って、二つ目のかどを右にまがって、びょういんは左にあります。

โดยประโยคที่ถูกต้องคือ

○ まっすぐ行って、二つ目のかどを右にまがってください。เนื่องจากเป็นประโยคที่บอกกับคู่สนทนาว่า “ขอให้...” จึงต้องจบประโยคด้วย ～てください แล้วค่อยขึ้นประโยคใหม่ว่า

びょういんは左にあります。เพื่อบอกว่าสถานที่นั้นอยู่ทางด้านใด จึงควรให้นักเรียนเห็นหรือฟังประโยคตัวอย่างมาก ๆ และตรวจสอบความถูกต้องอย่างเพียงพอในขณะทำกิจกรรม

สำหรับคำช่วยที่ใช้บอกทิศทางของกริยา まがります สามารถใช้ได้กับทั้งคำช่วย に และคำช่วย へ โดยความหมายไม่แตกต่างกัน เช่น

○ 右にまがります。หรือ 右へまがります。

はなしてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถถามและบอกทางโดยใช้แผนที่ที่กำหนดให้ได้

คำศัพท์ใหม่ : どういたしまして

อักษรคันจิใหม่ : —

だい 11 か

はなしてみましょう

じゅんび 41

じゅんび 42

じゅんび 43

じゅんび 44

じゅんび 45

じゅんび 46

じゅんび 47

じゅんび 48

じゅんび 49

じゅんび 50

じゅんび 51

じゅんび 52

じゅんび 53

じゅんび 54

じゅんび 55

じゅんび 56

じゅんび 57

じゅんび 58

じゅんび 59

じゅんび 60

じゅんび

よんでみましょう

จุดประสงค์ : อ่านเรื่องแล้วสรุปใจความสำคัญ โดยเขียนภาพประกอบการอธิบายเส้นทางจากบ้านถึงโรงเรียนของตนเองได้

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

こうつう　でんしゃ

よんでみましょう

アイコン

アイコン

アイコン

かいてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถเขียนเรียงความอธิบายวิธีการเดินทางจากบ้านไปโรงเรียนได้

だい 11 か

かいてみましょう

วาดภาพเส้นทางจากบ้านไปโรงเรียนของตนเอง แล้วเขียนอธิบายวิธีการไป

62

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ かいてみましょう "วาดภาพเส้นทางจากบ้านไปโรงเรียนของตนเอง แล้วเขียนอธิบายวิธีการไป"
2. นักเรียนวาดภาพเส้นทางจากบ้านไปโรงเรียนของตนเอง พร้อมกับใส่เวลาในการเดินทางเหมือนอย่างใน よんでみましょう
3. นักเรียนเขียนเรียงความอธิบายวิธีการเดินทางจากบ้านไปโรงเรียน
4. นักเรียนจับคู่กับเพื่อนแล้วเล่าวิธีการเดินทางจากบ้านไปโรงเรียนให้เพื่อนฟัง
5. ครูอาจสุ่มเรียกนักเรียนเพื่อนำเสนอ

Point!

✓ นักเรียนไม่จำเป็นต้องเขียนวิธีการเดินทางตามความเป็นจริงทั้งหมด หากวิธีการเดินทางสั้นเกินไปหรือยาวเกินไป นักเรียนสามารถปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสม

きいてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถฟังบทสนทนาแล้วบอกที่ตั้งของสถานที่นั้นได้

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

きいてみましょう

ฟังบทสนทนาเรื่องห้างสรรพสินค้าต่อไปนี้ แล้วตอบคำถามให้ถูกต้อง

ＤＤデパートはどれですか。
a. 1
b. 2
c. 3
d. 4

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ きいてみましょう “ฟังบทสนทนาเรื่องห้างสรรพสินค้าต่อไปนี้ แล้วตอบคำถามให้ถูกต้อง”
2. นักเรียนสังเกตภาพ แล้วลองพูดวิธีการเดินทางตั้งแต่ข้อ 1 - 4
3. นักเรียนฟังซีดีแล้วตอบคำถาม
4. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
5. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้งหนึ่ง และตรวจสอบคำตอบที่ถูกต้อง

Point!

✓ ควรให้นักเรียนคิด และอธิบายวิธีการเดินทางตั้งแต่ข้อ 1 - 4 เพื่อเป็นการเตรียมพร้อมก่อนที่จะฟัง

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

รูปประโยคเกี่ยวกับการบอกทางที่นักเรียนได้ฟังในแบบฝึกนี้ เป็นการบอกเล่าให้อีกฝ่ายหนึ่งฟังว่าสถานที่นั้นอยู่ที่ไหน จึงใช้รูปประโยคว่า 「学校を出て、みちをわたって、まっすぐ行きます。そして、三つ目のかどを左にまがります。ＤＤデパートは右にあります。」ซึ่งแตกต่างจากใน れんしゅう 4 ที่ใช้รูปประโยค 「～て、～てください。สถานที่ は（右／左）にあります」เนื่องจากเป็นการบอกทางเพื่อให้คู่สนทนาทำตามจึงใช้รูป ～てください เพื่อเป็นการสั่งหรือขอร้อง

สคริปต์

A : きれいなとけいですね。
B : あ、これですか。これはきのうＤＤデパートで買いました。
A : ＤＤデパート。
B : はい、新しいデパートですよ。
A : どこにありますか。
B : 学校を出て、みちをわたって、まっすぐ行きます。そして、三つ目のかどを左にまがります。ＤＤデパートは右にあります。

เฉลย c. 3

รสา เสวิกุล, นริศรา ทองมี

まんがでまとめ

จุดประสงค์ : นักเรียนฟัง และอ่านบทสนทนาแล้วสรุปเรื่อง และตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ : 入口(いりぐち)、～がわ、むかいがわ、こうさてん、こうしゅう電話(でんわ)、ソイ、とおる、入る、バスてい、番号(ばんごう)、まちがえる、もしもし、むかい、やおや

อักษรคันจิใหม่ : 入、電、話、号

<u>ตัวอย่างกิจกรรมที่ใช้ดำเนินการสอน</u>

1. นักเรียนอ่านการ์ตูน และตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง โดยจะอ่านเองคนเดียว หรืออ่านเป็นกลุ่มกับเพื่อนก็ได้
2. ครูตัดการ์ตูนเป็นท่อน ๆ แล้วให้นักเรียนเรียงลำดับเนื้อเรื่องเอง
3. ครูให้นักเรียนเอาเนื้อหาในการ์ตูนมาแสดงเป็นละคร
4. ครูลบบทพูดของตัวละคร แล้วให้นักเรียน แต่งบทพูดของตัวละครเองก่อน โดยอาจให้ทำเป็นกลุ่ม เพื่อให้นักเรียนได้คิดเนื้อหาเองก่อนการอ่านการ์ตูน

เฉลย

1. まっすぐ行って、はしをわたって、一つ目のかどを右にまがります。
   リーさんの家は左にあります。やおやと本やの間にあります。家の番号は 908 です。
2. こうしゅう電話があります。
3. かえり方がわかりませんから。
4. ハナミ銀行の近くから電話をしました。
5. ５番のバスで行くことができます。
6. はい、できます。
7. タクシーでかえりました。

だい 12 か　友だち เพื่อน

あきこ Can-do：　สามารถบอกท่าทาง การแต่งกาย รูปร่าง หน้าตา นิสัย และงานอดิเรกของคนในครอบครัว เพื่อน หรือสัตว์เลี้ยง ให้แก่คนที่ไม่รู้จักได้

Flow Chart

とびら
เพื่อให้เห็นสถานการณ์ และบริบทสนทนาเกี่ยวกับ “เพื่อน” และทราบเป้าหมายการเรียนรู้

↓

どんなばめん？
เพื่อให้สังเกตเห็นสำนวนและคำศัพท์ที่ใช้ในการบรรยายเกี่ยวกับ “เพื่อน”

基本練習：แบบฝึกคำศัพท์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานที่จำเป็นสำหรับการบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้

- れんしゅう 1
  Vている　บอกว่ากำลังทำอะไร
- れんしゅう 2
  Vている　Information Gap
- れんしゅう 3
  Vている บรรยายการแต่งกาย
- れんしゅう 4
  N1 はVていますが、N2 は～ていません。
- れんしゅう 5 บรรยายลักษณะ
  Adj い ～て / Adj な で / N　Adj 人です。
- れんしゅう 6 บอกงานอดิเรก
  しゅみは　V dic ことです。
- れんしゅう 7
  อ่านคำบรรยายลักษณะของบุคคล

応用練習：แบบฝึกประยุกต์ใช้ 4 ทักษะให้ได้ตามเป้าหมายการเรียนรู้ประจำบท

- はなしてみましょう
  ทายว่าเป็นเพื่อนคนไหนจากการบอกรูปร่างหน้าตา นิสัย และงานอดิเรก
- よんでみましょう
  อ่านจดหมายแล้วเติมข้อมูลเกี่ยวกับเพื่อน
- かいてみましょう
  เขียนแนะนำเพื่อนสนิทครอบครัว หรือสัตว์เลี้ยง
- きいてみましょう
  ฟังบทสนทนาเกี่ยวกับรายละเอียดของบุคคล

まとめ：ทบทวนสิ่งที่ได้เรียน

- まんがでまとめ

ふりかえり：ทบทวนและตรวจสอบการเรียนรู้ของตนเองว่าบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้หรือไม่

หน้าแรกของบท

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนเห็นสถานการณ์การพูดคุยกันเกี่ยวกับเพื่อนของตน

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนจับกลุ่มกับเพื่อน 3 – 4 คน
2. นักเรียนดูหัวข้อของบทที่ 12 「友だち เพื่อน」 และนักเรียนลองคิดดูว่าเวลาที่นักเรียนจะอธิบายเกี่ยวกับเพื่อนสนิทของตน ให้แก่คนไม่รู้จัก นักเรียนจะพูดเกี่ยวกับอะไรบ้าง
3. นักเรียนลองเดาว่าอะกิโกะ และณัฏฐาคุยกันเกี่ยวกับเรื่องอะไร และมีการถาม และอธิบายเกี่ยวกับลีอย่างไร
4. ครูสุ่มถามนักเรียน 1 – 2 กลุ่มเกี่ยวกับที่คาดเดาในข้อ 3
5. นักเรียนจับกลุ่มกันพูดคุยแต่ละคนในกลุ่มผลัดกันอธิบายรูปร่างหน้าตานิสัย และงานอดิเรกของเพื่อนสนิทตัวเองเป็นภาษาไทย แล้วให้เพื่อนในกลุ่มทายว่าเป็นใคร
6. ครูลองสุ่มตัวแทนของแต่ละกลุ่มพูดเกี่ยวกับเพื่อนสนิทให้เพื่อนร่วมชั้นฟัง
7. นักเรียนตรวจสอบ あきこ Can-do
   - สามารถบอกท่าทาง การแต่งกาย รูปร่าง หน้าตา นิสัย และงานอดิเรกของคนในครอบครัว เพื่อน หรือสัตว์เลี้ยงให้แก่คนที่ไม่รู้จักได้

どんなばめん？

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นสถานการณ์ และสำนวนที่ใช้เวลาอธิบายเกี่ยวกับเพื่อน

だい 12 か

どんなばめん？

วะตะนะเบะมาที่ห้องเรียนของณัฏฐาหลังเลิกเรียน ณัฏฐากำลังคุยกับวะตะนะเบะเกี่ยวกับเพื่อนที่ยังอยู่ในห้อง คนที่ทั้งสองคนกำลังพูดถึงคือใคร ฟังบทสนทนาต่อไปนี้แล้วเลือก ア - オ เติมลงในตาราง

れい ソムピット	1) タサニー	2) ニム	3) ノック	4) オーイ
ア				

82

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจสถานการณ์ “วะตะนะเบะมาหาณัฏฐาที่ห้องตอนหลังเลิกเรียน” จากนั้นนักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ข้อที่ 1 “ณัฏฐากำลังคุยกับวะตะนะเบะเกี่ยวกับเพื่อนที่ยังอยู่ในห้อง คนที่ทั้งสองคนกำลังพูดถึงคือคนไหน ฟังแล้วเลือก ア - オ เติมลงในตาราง”
2. นักเรียนตรวจสอบว่าภาพในตัวเลือก ア - オ มีลักษณะอย่างไร ครูอาจจะสอบถามด้วยภาษาไทยว่าในแต่ละภาพเป็นอย่างไรบ้าง
3. นักเรียนตรวจสอบชื่อคนในตารางตั้งแต่ข้อ 1) - 4)
4. นักเรียนฟังซีดี แล้วเลือกตั้งแต่ข้อ ア - オ มาเติมลงในตาราง
5. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
6. ครูสอบถามนักเรียนว่า ในการอธิบายว่าใครกำลังทำอะไร หรือแต่งตัวลักษณะเช่นไรมีการใช้สำนวนอย่างไรบ้าง (ใช้รูป ～ています)
7. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้ง ครูสอบถามว่าในซีดีมีการบรรยายไว้ว่าอย่างไรบ้าง จากนั้นนักเรียนช่วยกันสรุปว่า Ｖている ใช้บรรยายอะไรได้บ้าง

Point!

- ✓ เนื่องจากเป็นการนำเข้าสู่บทเรียน เพื่อให้นักเรียนได้สังเกตเห็นเอง จึง**ไม่จำเป็น**ต้องสอนคำศัพท์หรือรูปประโยคทั้งก่อน และหลังการฟัง
- ✓ ในขั้นตอนนี้นักเรียนไม่จำเป็นต้องเข้าใจความหมาย และรูปประโยคทั้งหมด ถึงแม้นักเรียนจะตอบผิดก็ไม่เป็นไร เนื่องจากมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักเรียนได้สังเกตุสำนวน และคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์นั้น ๆ

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

ในขั้นตอนที่ 6 หากนักเรียนยังไม่สามารถผันรูป ～ています ได้ก็ไม่เป็นไร ครูยังไม่จำเป็นต้องสอน แต่ให้พูดคำตอบที่ถูกต้องให้ฟังแทน เช่น

T： ソムピットさんは何をしていますか。
S：（ソムピットさんは）うたをうたいます。
T： そうですね。うたをうたっていますね。

สคริปต์

れい　ナッター：わたなべさん、わたしの友だちを紹介(しょうかい)します。
わたなべ：ありがとうございます。
ナッター：あの人がソムピットさんです。
わたなべ：え？どの人がソムピットさんですか？
わたなべ：ソムピットさんは歌を歌っています。
ナッター：歌を歌っています・・・あ、あの人ですね。
わたなべ：はい、そうです。

１）
ナッター：あの人がタサニーさんです。
わたなべ：え？どの人がタサニーさんですか？
ナッター：タサニーさんはギターをひいています。
わたなべ：ギターをひいています・・・あ、あの人ですね。
ナッター：はい、そうです。

２）
ナッター：あの人がニムさんです。
わたなべ：え？どの人がニムさんですか？
ナッター：ニムさんはゲームをしています。
わたなべ：ゲームをしています・・・あ、あの人ですね。
ナッター：はい、そうです。

３）
ナッター：あれがノックさんです。
わたなべ：ノックさんはどの人ですか？
ナッター：ノックさんは写真をとっています。
わたなべ：写真をとっています・・・あ、あの人ですね。
ナッター：はい、そうです。

４）
ナッター：あのひとがオーイさんです。
わたなべ：あの人ですね。オーイさんはリボンをしていますね。
ナッター：はい、そうです。オーイさんは、リボンをしています。
わたなべ：オーイさんはかわいいですね。

เฉลย

1）エ　2）オ　3）ウ　4）イ

れんしゅう

れんしゅう１　กำลังทำอะไรอยู่

จุดประสงค์ : สังเกตเห็นวิธีการใช้ และสามารถถามตอบโดยใช้กริยารูป ている ได้

เนื้อหา :　Ｖている

คำศัพท์ใหม่ :　電話(でんわ)をする

อักษรคันจิใหม่ :　—

れんしゅう

Ｖて いる

❶ กำลังทำอะไรอยู่

1.1 "กำลัง...อยู่" ในภาษาญี่ปุ่นมีวิธีการพูดอย่างไร ฟังแล้วชี้ภาพไปตามลำดับ

1.2 ฟังแล้วใส่หมายเลขลงใน (　) ให้ตรงกับภาพ

a. (れい)　b. (　)　c. (　)
d. (　)　e. (　)　f. (　)
g. (　)　h. (　)　i. (　)

1.3 จับคู่แล้วผลัดกันเป็น A และ B โดยให้ A โทรศัพท์ไปหา B แล้วถามว่า B กำลังทำอะไรอยู่ หลังจากฟัง B ตอบ ให้ A ชี้รูปในข้อ 1.2 ให้ตรงกับที่ B ตอบ

もしもし、Ｂさん？今何をしていますか。
今新聞を読んでいます。
A　B

83

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ 1.1 - 1.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ข้อ 1.1 "กำลัง...อยู่" ในภาษาญี่ปุ่นมีวิธีการพูดอย่างไร ฟังแล้วชี้ภาพไปตามลำดับ"
2. นักเรียนตรวจสอบภาพตั้งแต่ข้อ a - i ว่าในแต่ละภาพกำลังทำอะไรอยู่บ้าง ครูอาจสอบถามโดยใช้ภาษาไทย เช่นในรูป a. กำลังทำอะไรอยู่ และเนื่องจากคำว่า 電話をする เป็นคำศัพท์ใหม่ ครูอาจจะชี้ให้นักเรียนสังเกตเป็นพิเศษตอนที่ฟัง ว่าในภาษาญี่ปุ่นคำว่าคุยโทรศัพท์จะพูดว่าอย่างไร
3. นักเรียนฟังซีดี และชี้นิ้วตามลำดับที่ได้ยิน
4. เมื่อฟังเสร็จแล้ว นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ข้อ 1.2 "ฟังแล้วใส่หมายเลขลงใน (　) ให้ตรงกับภาพ"
5. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้งแล้วใส่หมายเลขที่ได้ยินลงในวงเล็บตามลำดับ
6. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
7. ครูเฉลยโดยการถามนักเรียน ดังตัวอย่าง

   Ｔ：１番(ばん)は何をしていますか。
   Ｓ：１番(ばん)は音楽を聞いています。
   Ｔ：２番は何をしていますか。
   Ｓ：２番はうたをうたっています。 จนครบทุกข้อ

ข้อ 1.3

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ข้อ 1.3 "จับคู่แล้วผลัดกันเป็น A และ B โดยให้ A โทรศัพท์ไปหา B แล้วถามว่า B กำลังทำอะไรอยู่ หลังจากฟัง B ตอบ ให้ A ชี้รูปในข้อ 1.2 ให้ตรงกับที่ B ตอบ"
2. ครูสุ่มเรียกนักเรียน 1 คน แล้วครูเป็น A นักเรียนเป็น B

   Ｔ：もしもし、Ｂさん？今何をしていますか。
   Ｓ：今（คำตอบของนักเรียน）ています。
   Ｔ：(ชี้รูปที่ตรงกับคำตอบของนักเรียน) ～番ですか。
3. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน และผลัดกันถามตามตัวอย่าง

Point!

✓ ในแบบฝึกหัด 1.3 นักเรียนจับคู่ผลัดกันถามเสร็จแล้ว จะใช้นิ้วชี้หรือถามด้วยตัวเลขก็ได้ แต่ที่ในตัวอย่างของครูถามโดยใช้ตัวเลขเพราะต้องการให้นักเรียนทั้งห้องทราบ

สคริปต์

1.2

れい　新聞を読んでいます。

１）音楽を聞いています。

２）歌を歌っています。

３）絵をかいています。

４）ジュースを飲んでいます。

５）泳いでいます。

６）電話をしています。

７）話しています。

８）写真をとっています。

เฉลย

b. （2.）	c. （8.）	d. （3.）
e. （1.）	f. （7.）	g. （5.）
h. （6.）	i. （4.）	

れんしゅう 2

จุดประสงค์ : ถามตอบ เกี่ยวกับสิ่งที่ทำอยู่โดยใช้ กริยารูป ている ได้

เนื้อหา : V ている

คำศัพท์ใหม่ : おりがみをする

อักษรคันจิใหม่ : ―

だい 12 か

❷ จับคู่ผลัดกันทายว่าบุคคลต่อไปนี้คือคนไหน โดยใช้แผ่นงานคนละแผ่น (แผ่นงาน B อยู่หน้า 100)

ให้ A ทายว่า ナロンさん、ナパーさん、チーウィーさん、ニパーパンさん และ ピッサヌさん คือ คนไหน

れい　A：ポッチャマーンさんはうたをうたっていますか。
B：いいえ、ポッチャマーンさんはうたをうたっていません。
A：えをかいていますか。
B：はい、えをかいています。
A：10番の人ですか。
B：はい、そうです。

แผ่นงาน A

84

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนจับคู่กับเพื่อนโดยกำหนดว่าคนหนึ่งเป็น A และคนหนึ่งเป็น B คนที่เป็น A ดูแผ่นงานในหน้า 84 ส่วนคนที่เป็น B ดูแผ่นงานในหน้า 100
2. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ ข้อ 2 “จับคู่ผลัดกันทายว่าบุคคลต่อไปนี้คือคนไหน โดยใช้แผ่นงานคนละแผ่น (แผ่นงาน B อยู่หน้า 100)”
3. นักเรียนสังเกตรูปในแผ่นงานว่าตั้งแต่หมายเลข ① ― ⑩ มีใครทำอะไรอยู่บ้าง
4. ครูลองถามนักเรียนเพื่อเป็นตัวอย่าง โดยครูเป็น A และนักเรียนเป็น B นักเรียนดูรูปในแผ่นงาน ในขณะที่ครูถามเพื่อตามหา ポッチャマーンさん ดังตัวอย่าง
   Ｔ：ポッチャマーンさんはうたをうたっていますか。
   Ｓ：いいえ、ポッチャマーンさんはうたをうたって
   いません。
   Ｔ：えをかいていますか。
   Ｓ：はい、えをかいています。
   Ｔ：５番の人ですか。
   Ｓ：はい、そうです。
5. นักเรียนดูว่าตนเองจะต้องถามหาใครในรูป และจับคู่ผลัดกันถามตอบโดยใช้แผ่นงานของตนเอง เมื่อได้รับคำตอบจากเพื่อน นักเรียนนำชื่อมาเติมในรูปจนครบ
6. นักเรียนตรวจสอบคำตอบโดยนำแผ่นงานของ A และ B มาเทียบกัน
7. ครูอาจตั้งคำถามเพิ่มเติมโดยใช้ข้อมูลจากแผ่นงาน A และ B เช่น
   Ｔ：１番の人の名前は何ですか。
   Ｓ：プラウェートさんです。
   Ｔ：プラウェートさんは何をしていますか。
   Ｓ：本を読んでいます。 เป็นต้น

เฉลย

①プラウェートさんは本を読んでいます。
②パラディーさんはねています。
③テーウィーさんはうたをうたっています。
④ウィッタヤーさんは本を読んでいます。
⑤ナパーさんはてがみをかいています。
⑥ピッサヌさんはハンバーガーを食べています。
⑦ニパーパンさんはジュースをのんでいます。
⑧ラリターさんはおりがみをしています。
⑨ナロンさんはおんがく／ウォークマンを聞いています。
⑩ポッチャマーンさんはえをかいています。

れんしゅう 3　การบรรยายการแต่งกาย

จุดประสงค์ : นักเรียนสังเกตคำศัพท์ และคำกริยาที่ใช้กับการแต่งกาย และหาจุดร่วมของเครื่องแต่งกายที่ใช้คู่กับกริยานั้น ๆ ได้

เนื้อหา :　V ている

คำศัพท์ใหม่ :　イヤリング、上着(うわぎ)、かける、かぶる、着(き)る、くつ、くつした、スカート、ズボン、ネックレス、はく、ベルト、ぼうし、めがね、ゆびわ、リボン

อักษรคันจิใหม่ :　着

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ 3.1 - 3.3

1. นักเรียนตรวจสอบภาพในข้อ 3.1 - 3.3 ว่ามีเครื่องแต่งกายหรือเครื่องประดับอะไรบ้าง
2. นักเรียนฟังซีดี แล้วใส่หมายเลข 1 – 14 ลงในวงเล็บให้ตรงกับภาพตั้งแต่ 3.1 - 3.3
3. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ หากมีผิดมาก นักเรียนฟังซีดีใหม่อีกครั้ง
4. ครูตรวจสอบคำตอบโดยการถาม เช่น
   T：1番は何ですか。
   S：くつです。
   ไปตามลำดับ

ข้อ 3.4

1. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้ง แล้วเขียนว่าเครื่องแต่งกายจากข้อ 3.1 - 3.3 ใช้คู่กับคำกริยาอะไร และอะไรคือจุดร่วมของเครื่องแต่งกายกลุ่มนั้น ๆ ลงในตาราง จากนั้นลองคิด และพูดคุยกับเพื่อนว่า เครื่องแต่งกายอื่น ๆ ที่เป็นคำศัพท์ไม่อยู่ในบทนี้ น่าจะใช้คู่กับคำกริยาอะไร อาจใช้เป็นภาษาไทย เพราะในที่นี้ต้องการให้นักเรียนคิดเกี่ยวกับคำกริยาว่าคำกริยานั้นสามารถใช้กับเครื่องแต่งกายอะไรได้อีก แต่ถ้านักเรียนอยากทราบคำศัพท์ อาจให้นักเรียนดูคำศัพท์เพิ่มเติมได้จาก “หนังสือรวมคำศัพท์ของอะกิโกะ”หน้า 91 - 93
2. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้ง แล้วเขียนลงในตารางว่าเครื่องแต่งกายจากข้อ 3.1 - 3.3 ใช้คู่กับคำกริยาอะไร
3. นักเรียนเขียนจุดร่วมของเครื่องแต่งกายกลุ่มนั้น ๆ ลงในตารางด้วยภาษาไทย
4. นักเรียนจับกลุ่ม 2 – 3 คน นำตารางมาเปรียบเทียบกัน และพูดคุยกับเพื่อน ๆ ว่าเครื่องแต่งกายอื่น ๆ ที่ไม่มีในภาพน่าจะใช้คู่กับคำกริยาอะไร
5. ครูสุ่มเรียกให้ตัวแทน 2 – 3 กลุ่มอภิปรายสิ่งที่พูดคุยกันภายในกลุ่ม

สคริปต์

3.1

れい　スカートをはいています。

1. くつをはいています。
2. くつしたをはいています。
3. ズボンをはいています。
4. ぼうしをかぶっています。

3.2

5. Ｔシャツを着ています。
6. 上着(うわぎ)を着ています。
7. めがねをかけています。
8. ベルトをしています。
9. 時計をしています。

3.3

10. リボンをしています。
11. イヤリングをしています。
12. ゆびわをしています。
13. ネックレスをしています。
14. ネクタイをしています

เฉลย　3.1 - 3.3

เฉลย 3.4

คำกริยา	เครื่องแต่งกาย	จุดร่วม
着(き)る	Ｔシャツ、上着(うわぎ)	ใช้กับเสื้อ (ร่างกายท่อนบน)
はく	スカート、ズボン、くつした、くつ	ใช้กับเครื่องแต่งกายท่อนล่าง และเท้า
かぶる	ぼうし	ใช้กับหมวก (สวมศีรษะ)
かける	めがね	ใช้กับแว่นตา
する	とけい、ベルト、ゆびわ、イヤリング、ネックレス、ネクタイ、リボン	ใช้กับเครื่องประดับต่าง ๆ

れんしゅう 4

จุดประสงค์ : สามารถบรรยายความแตกต่างระหว่าง เครื่องแต่งกายของบุคคลได้

เนื้อหา :　N1 は〜ていますが、N2 は〜ていません。

คำศัพท์ใหม่ :　—

อักษรคันจิใหม่ :　—

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 4 “บรรยายความแตกต่างของการแต่งกายระหว่างผู้ชายกับผู้หญิงในภาพมากที่สุดเท่าที่จะทำได้”
2. ครูให้นักเรียนย้อนกลับไปดูใน どんなばめん？ และฟังซีดีอีกครั้ง
3. ครูสอบถามว่ารูปประโยค 「〜ている」 เวลาที่ต้องการบรรยายคน นอกจากแปลว่า “กำลังทำอยู่” แล้ว ยังมีความหมายอื่นอีกหรือไม่ นักเรียนลองสังเกตที่ภาพ และช่วยกันคิด (สามารถใช้ในการอธิบายการแต่งตัวได้ เช่นใน どんなばめん？ ข้อ 4. オーイさんはリボンをしています)
4. นักเรียนกลับมาดูที่ れんしゅう 4 สังเกตภาพว่าผู้ชาย และผู้หญิงในภาพมีการแต่งกายอย่างไร แตกต่างกันอย่างไร
5. นักเรียนอ่านประโยคตัวอย่าง และฟังซีดี
6. ครูสอบถามความหมายของประโยคตัวอย่าง
7. นักเรียนดูภาพ และบรรยายความแตกต่างของการแต่งกายระหว่างผู้ชายกับผู้หญิงในภาพมากที่สุด โดยอาจจะจดไว้ที่ข้าง ๆ รูป โดยใส่หมายเลขกำกับไว้ เช่น
   ①　男の人はズボンをはいていますが、女の人はズボンをはいていません。
   ②　男の人はとけいをしていますが、女の人はとけいをしていません。เป็นต้น
8. เมื่อทำเสร็จแล้วนักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนที่อยู่ข้าง ๆ
9. ครูสอบถามนักเรียนว่ามีแตกต่างกันกี่ข้อบ้าง (ดูในเฉลย) ให้นักเรียนยกมือตามจำนวนที่ได้ และสุ่มเรียกนักเรียนเพื่อรายงานผล

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

หากมีเวลา ครูอาจให้นักเรียนลองคิดเพิ่มเติมว่าหากแต่งกายเหมือนกัน จะต้องพูดอย่างไร แล้วครูค่อยชี้แนะให้นักเรียนใช้คำช่วย も เช่น

男の人はくつをはいています。女の人もくつをはいています。หรือ 男の人も女の人もくつをはいています。

ตัวอย่างคำตอบ

1. 男の人はＴシャツを着ていますが、女の人はＴシャツをきていません。
2. 男の人はとけいをしていますが、女の人はとけいをしていません。
3. 男の人はズボンをはいていますが、女の人はズボンをはいていません。
4. 男の人はぼうしをかぶっていませんが、女の人はぼうしをかぶっています。
5. 男の人はネックレスをしていませんが、女の人はネックレスをしています。
6. 男の人はリボンをしていませんが、女の人はリボンをしています。
7. 男の人はゆびわをしていませんが、女の人はゆびわをしています。

れんしゅう 5

จุดประสงค์ : สามารถบรรยายรูปร่าง หน้าตา และลักษณะนิสัยของบุคคล โดยการเชื่อมคำคุณศัพท์ และเชื่อมคำนามได้

เนื้อหา :

Ａｄｊ い Ａｄｊ な／Ｎ	い→くて で	Ａｄｊ	人です。

คำศัพท์ใหม่ : 明(あか)るい、かっこいい、かわいい、びじん、やさしい

อักษรคันจิใหม่ : 明

ลำดับการสอน

1. ครูสอบถามเป็นภาษาไทยว่า เวลาบรรยายเกี่ยวกับเพื่อนของตนเองจะมีเรื่องอะไรบ้าง หากบรรยายเกี่ยวกับนิสัยด้วยจะอธิบายอย่างไร
2. ครูสุ่มเรียกนักเรียนให้ลองพูดข้อดีของเพื่อนสนิทของตนว่ามีอะไรบ้าง โดยใช้ภาษาญี่ปุ่น และครูเขียนบนกระดานตาม เช่น
   ～さんはおもしろいです。かわいいです。
   จากนั้นครูพูด และเขียนบนกระดานว่า
   ～さんはおもしろくて、かわいいです。
   และสอบถามนักเรียนว่ามีวิธีการเชื่อมคำคุณศัพท์อย่างไร
3. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 5 “ดูรูปแล้วบรรยายลักษณะเพื่อนของอะกิโกะต่อไปนี้”
4. นักเรียนดูบทสนทนาในตัวอย่าง และฟังซีดี
5. นักเรียนช่วยกันคิดว่าในบทสนทนาของตัวอย่างมีวิธีการเชื่อมคำคุณศัพท์อย่างไร
6. นักเรียนตรวจสอบความหมายของคำศัพท์ใหม่ของข้อ 1 - 6 ในหน้า ことば และจำแนกลักษณะ คุณสมบัติของคนเหล่านี้ว่าเป็นคำ Ａｄｊ い、Ａｄｊ な、หรือ Ｎ
7. นักเรียนช่วยกันคิดวิธีเชื่อมคำคุณศัพท์ และคำนามตั้งแต่ข้อ 1 - 6
8. สำหรับในข้อ 2 คำว่า あたまがいい ครูให้นักเรียนลองเดาว่า คำว่า いい น่าจะต้องผันอย่างไร แล้วครูจึงเฉลย
9. นักเรียนจับคู่แล้วผลัดกันถามตอบตั้งแต่ข้อ 1 - 6
10. ครูตรวจสอบคำตอบโดยสุ่มเรียกนักเรียนให้เป็น A และ B

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

ในการอธิบายคำศัพท์ 「話(はなし)が上手」ในตัวอย่างนั้น ครูอาจลองให้นักเรียนคิดความหมายของภาษาไทยก่อน เช่น ในภาษาไทย คำว่า “คุยเก่ง” มีความหมายที่ดีหรือไม่ (คำตอบ : อาจมีความหมายที่ไม่ดีรวมอยู่ด้วย เช่น พูดมาก) แล้วให้ลองคิดว่า ในภาษาญี่ปุ่นมีความหมายที่เหมือนกับในภาษาไทยหรือไม่ (คำตอบ : ในภาษาญี่ปุ่นมีความหมายในแง่บวกเท่านั้น)

れんしゅう 6　ถามตอบเกี่ยวกับงานอดิเรก

จุดประสงค์ : สังเกตรูปประโยคที่ใช้ในการบอกงานอดิเรก และถามตอบเกี่ยวกับงานอดิเรกได้

เนื้อหา :　しゅみは [Vdic] ことです。

คำศัพท์ใหม่ :　あつめる、かう、しゅみ、ペット

อักษรคันจิใหม่ :　—

だい 12 か

しゅみは [V dic] ことです。

6 ถามตอบเกี่ยวกับงานอดิเรก

6.1 ฟังว่าใครมีงานอดิเรกอะไร แล้วจับคู่แต่ละคนกับงานอดิเรก โดยเติม a.-g. ลงใน ( ) ให้ถูกต้อง

れい　(c)　a.

1)　( )　b.

2)　( )　c.　タイのえはがきをあつめます

3)　( )　d.

4)　( )　e.

5)　( )　f.

6)　( )　g.　ペットをかいます

88

友だち　เพื่อน

6.2 จับคู่ถามตอบเกี่ยวกับงานอดิเรกของเพื่อน

れい　A：ナロンさんのしゅみは何ですか。
　　B：切手をあつめることです。

なまえ	しゅみ
1)	
2)	
3)	
4)	
5)	

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ 6.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 6 “ฟังว่าใครมีงานอดิเรกอะไร แล้วจับคู่คนกับงานอดิเรก โดยเติม a – g ลงใน (　) ให้ถูกต้อง”
2. นักเรียนสังเกตที่ภาพตั้งแต่ข้อ 1 - 6 ว่ามีตัวละครชื่ออะไรบ้าง หลังจากนั้นนักเรียนดูภาพในข้อ a - g ว่ามีงานอดิเรกอะไรบ้าง ครูอาจตรวจสอบกับนักเรียนโดยใช้ภาษาไทย และให้นักเรียนลองคาดเดาว่าคำศัพท์ใหม่คือ あつめます และ ペットをかいます นั้นน่าจะมีความหมายว่าอย่างไร
3. นักเรียนฟังซีดี แล้วจับคู่คนกับงานอดิเรกโดยเติม a – g ลงในวงเล็บ (อาจให้ฟังซ้ำหากนักเรียนฟังไม่ทัน)
4. เมื่อฟังจบแล้วนักเรียนตรวจสอบกับเพื่อนที่อยู่ข้าง ๆ
5. ครูสอบถามนักเรียนว่า ในการบอกงานอดิเรก จะใช้คำกริยาในรูปใด ใช้สำนวนอย่างไร
6. ครูให้นักเรียนพูดงานอดิเรกของตัวละครในข้อ 1 - 6 ตามลำดับ
7. นักเรียนจับคู่แล้วผลัดกันชี้ที่ตัวละครให้เพื่อนพูดงานอดิเรกของตัวละครนั้น ๆ

ข้อ 6.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 6.2 “จับคู่ถามตอบงานอดิเรกของเพื่อน”
2. นักเรียนดูตัวอย่าง และฟังซีดี
3. ครูสอบถามว่าบทสนทนาที่ได้ฟังไป มีวิธีการถามงานอดิเรกอย่างไร
4. นักเรียนคิดงานอดิเรกของตนเป็นภาษาญี่ปุ่นเอาไว้ก่อน
5. นักเรียนจับคู่กับเพื่อนถามตอบงานอดิเรกของเพื่อนแล้วนำข้อมูลที่ได้มาเขียนลงในตาราง เมื่อเสร็จแล้วก็สลับคู่ถามตอบจนครบ
6. เมื่อเสร็จแล้ว ครูอาจสุ่มเรียกนักเรียนให้รายงานงานอดิเรกของเพื่อนที่ได้ถามไป

สคริปต์ ข้อ 6.1

れい　あきこさんのしゅみはタイのえはがきをあつめることです。
１）ナッターさんのしゅみは歌を歌うことです。
２）ピヤさんのしゅみは写真をとることです。
３）パッチャニー先生のしゅみはペットを飼うことです。
４）リーさんのしゅみはゲームセンターのゲームをすることです。
５）山川先生のしゅみは絵をかくことです
６）スリーラットさんのしゅみはりょうりを作ることです。

เฉลย ข้อ6.1

1） b.　　2） a.　　3） g.

4） d.　　5） f.　　6） e.

れんしゅう７

จุดประสงค์ : อ่านคำบรรยายลักษณะของบุคคลแล้วสรุปความได้

เนื้อหา : อ่านคำบรรยายลักษณะบุคคล

คำศัพท์ใหม่ :　どうぶつ

อักษรคันจิใหม่ :　—

だい 12 か

❼ อ่านคำบรรยายลักษณะของบุคคลต่อไปนี้ แล้วเลือกภาพที่ตรงกับคำบรรยายโดยเติม a.-f. ลงใน (　)

a. ส่วนสูง 180 ซม.　b. ส่วนสูง 190 ซม.　c. ส่วนสูง 150 ซม.

d. ส่วนสูง 145 ซม.　e. ส่วนสูง 155 ซม.　f. ส่วนสูง 165 ซม.

(　) 1) 田中さんは、目が大きくて、せがひくいです。
しゅみはピアノをひくことです。

(　) 2) すずきさんは、スポーツが好きで、かみがみじかいです。
しゅみはどうぶつをかうことです。

(　) 3) たかはしさんは、せが高くて、めがねをかけています。
しゅみはスポーツをすることです。

(　) 4) さとうさんは、かみが長くて、せが高いです。はなが好きです。

90

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう７ “อ่านคำบรรยายลักษณะของบุคคลต่อไปนี้ แล้วเลือกภาพที่ตรงกับคำบรรยายโดยเติม a – f ลงใน (　)”
2. นักเรียนตรวจสอบภาพตั้งแต่ข้อ a - f ว่ามีบุคคลลักษณะอย่างไรบ้าง
3. นักเรียนอ่านคำบรรยายลักษณะของบุคคลในภาพ แล้วเลือกภาพที่ตรงกับคำบรรยาย โดยเติม a - f ลงใน (　)
4. เมื่ออ่านเสร็จแล้วนักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนที่อยู่ข้าง ๆ
5. ครูตรวจสอบคำตอบ โดยอาจถามว่า「田中さんはどの人ですか。」ไปทีละข้อจนครบ
6. นักเรียนฟังซีดีเพื่อตรวจสอบการออกเสียง และสำเนียง

<u>Point!</u>

✓ หากมีคำศัพท์ที่นักเรียนไม่ทราบอาจถามเพื่อน หรือเปิดดูในหน้า ことば ได้

เฉลย

1）d.　2）e.　3）.b　4）f.

はなしてみましょう

จุดประสงค์ : บอกรูปร่าง หน้าตา นิสัย และงานอดิเรกของเพื่อนได้

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

友だち　เพื่อน

はなしてみましょう

เกมทายว่าใคร

1. แบ่งกลุ่มกลุ่มละ 4-5 คน
2. ให้แต่ละคนกรอกรายละเอียดของเพื่อนคนหนึ่งที่อยู่นอกกลุ่มลงในตารางตามตัวอย่าง

れい

1. เพศ	女の人
2. ลักษณะภายนอก	かみが長くてめがねをかけています。
3. นิสัย บุคลิก หรือลักษณะเด่น	明るくて友だちが多いです。
4. งานอดิเรก	りょうりを作ること
なまえ	(ディシターさん)

1. เพศ	
2. ลักษณะภายนอก	
3. นิสัย บุคลิก หรือลักษณะเด่น	
4. งานอดิเรก	
なまえ	

3. ผลัดกันถามตอบภายในกลุ่ม แล้วทายว่าเพื่อนคนนั้นคือใคร

れい　A：その人は女の人ですか、男の人ですか。
B：女の人です。
A：どんな人ですか。
B：かみが長くてめがねをかけています。
そして明るくて友だちが多いです。
A：その人のしゅみは何ですか。
B：りょうりを作ることです。

A：その人はチャリサーさんですか。
B：いいえ、ちがいます。
A：ディシターさんですか。
B：はい、そうです。

91

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนแบ่งกลุ่มออกเป็นกลุ่มละ 4 – 5 คน
2. นักเรียนแต่ละคนคิดว่าจะพูดถึงเพื่อนคนไหนในห้องที่อยู่นอกกลุ่ม แล้วเขียนรายละเอียดของเพื่อนคนนั้นลงในตารางตามตัวอย่าง
3. นักเรียนดูบทสนทนาในตัวอย่าง และฟังซีดี
4. ครูอาจทำเป็นตัวอย่างโดยการกรอกรายละเอียดของนักเรียนคนหนึ่งในตาราง แล้วสุ่มเรียกนักเรียนคนหนึ่งออกมา ให้ทายว่าเพื่อนคนที่ครูกำหนดไว้คือใคร
5. นักเรียนผลัดกันถามตอบภายในกลุ่มแล้วทายว่าเพื่อนคนนั้นคือใคร

<u>Point!</u>

✓ ในระหว่างทำกิจกรรมนักเรียนควรระวังไม่ให้เพื่อนที่กำลังทายอยู่เห็นรายละเอียดที่นักเรียนเขียนในตาราง

よんでみましょう

จุดประสงค์ : อ่านจดหมายแล้วเติมข้อมูลเกี่ยวกับเพื่อนลงในตารางให้สมบูรณ์ได้

คำศัพท์ใหม่ :　あう、その時、なかがいい、ホームステイ、むすめさん

อักษรคันจิใหม่ :　—

だい 12 か

よんでみましょう

อ่านจดหมายของอะกิโกะที่เขียนถึงมะยุมิ แล้วเติมข้อมูลลงในตารางด้านล่างให้สมบูรณ์

まゆみさん

おげんきですか。わたしはとてもげんきです。タイ人の友だちがたくさんいますから、毎日楽しいです。とてもなかがいい人は二人います。一人はナッターさんで、ホームステイのかぞくのむすめさんです。しんせつでかわいい女の子です。もう一人はクラスの友だちで、なまえはスリーラットさんです。スリーラットさんも女の子ですが、しゅみはゲームセンターのゲームをすることです。とても明るくておもしろい人です。二人は学校で日本語を勉強していますから、日本語もできます。わたしたちはいつもいっしょにあそびます。

十月は一か月やすみです。わたしは二週間日本へかえります。ナッターさんもいっしょにあそびに行きます。その時ナッターさんもしょうかいします。

では、十月にあいましょう。

九月四日

あきこ

	ナッター	スリーラット
เพศ	女の子	
ความสัมพันธ์กับอะกิโกะ		クラスの友だち
บุคลิกลักษณะ	しんせつ、かわいい	
งานอดิเรก	-	
ภาษาญี่ปุ่น	学校でべんきょうしている	
จะไปญี่ปุ่น	○	-

92

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ よんでみましょう “อ่านจดหมายของอะกิโกะที่เขียนถึงมะยุมิ แล้วเติมข้อมูลลงในตารางด้านล่างให้สมบูรณ์”
2. นักเรียนอ่านทำความเข้าใจจดหมายที่อะกิโกะเขียนถึงมะยุมิ แล้วนำข้อมูลเกี่ยวกับณัฏฐา และสุรีย์รัตน์เติมลงในตาราง หากมีคำศัพท์ใหม่ นักเรียนขีดเส้นใต้แล้วลองเดาความหมายไปก่อน หากติดขัดจริง ๆ ค่อยไปดูความหมายในหน้า ことば
3. เมื่อกรอกข้อมูลในตารางจนครบแล้ว นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อน
4. นักเรียนฟังซีดีเพื่อตรวจสอบการออกเสียง
5. ครูอาจถามคำถามเพิ่มเติมเพื่อตรวจสอบคำตอบในตาราง เช่น

T :　あきこさんはタイ人の友だちがいますか。
S :　はい、たくさんいます。
T :　なかがいい人はだれですか。
S :　ナッターさんとスリーラットさんです。
T :　ナッターさんはどんな人ですか。
S :　しんせつでかわいい人です。
T :　スリーラットさんはどんな人ですか。
S :　明るくておもしろい人です。
T :　スリーラットさんのしゅみは何ですか。
S :　ゲームをすることです。
T :　ナッターさんとスリーラットさんは日本語ができますか。
S :　はい、できます。
T :　やすみは何か月ですか。
S :　一か月です。
T :　あきこさんは何週間日本へかえりますか。
S :　二週間です。
T :　スリーラットさんもあきこさんといっしょに日本へ行きますか。
S :　いいえ、スリーラットさんは行きません。

เฉลย

	ナッター	スリーラット
เพศ	女の子	**女の子**
ความสัมพันธ์กับอะกิโกะ	**ホームステイのかぞくのむすめさん**	クラスの友だち
บุคคลิกลักษณะ	しんせつ、かわいい	**明るい、おもしろい**
งานอดิเรก	-	**ゲームセンターでゲームをすること**
ภาษาญี่ปุ่น	学校でべんきょうしている	**学校でべんきょうしている**
จะไปญี่ปุ่น	○	-

かいてみましょう

จุดประสงค์ : เขียนแนะนำเพื่อนสนิท คนในครอบครัวหรือสัตว์เลี้ยงของตนเองให้เพื่อน ๆ รู้จักได้

かいてみましょう

❶ ทำโปสเตอร์แนะนำเพื่อนสนิท คนในครอบครัว หรือสัตว์เลี้ยงของนักเรียนให้เพื่อนๆ ได้รู้จัก โดยบรรยายลักษณะและงานอดิเรกของคนคนนั้นหรือสัตว์เลี้ยงตัวนั้นด้วย

わたしの＿＿＿＿をしょうかいします。なまえは＿＿＿＿＿＿＿＿です。＿＿＿＿＿＿は＿＿＿＿＿＿＿＿

❷ เอารูปให้เพื่อนๆ ดู พร้อมบรรยายให้ฟัง จากนั้นให้เพื่อนๆ ตั้งคำถามเกี่ยวกับบุคคลนั้นหรือสัตว์เลี้ยงตัวนั้น

93

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ かいてみましょう “ทำโปสเตอร์แนะนำเพื่อนสนิท คนในครอบครัว หรือสัตว์เลี้ยงของนักเรียนให้เพื่อน ๆ ได้รู้จัก โดยบรรยายลักษณะและงานอดิเรกของคนคนนั้นหรือสัตว์เลี้ยงตัวนั้นด้วย”
2. นักเรียนวาดรูปหรือนำรูปของเพื่อนสนิท หรือคนในครอบครัว หรือสัตว์เลี้ยงที่ต้องการจะแนะนำมาติดในแผ่นงาน และตกแต่งภาพอย่างอิสระ
3. นักเรียนเขียนแนะนำเพื่อนสนิท หรือคนในครอบครัว หรือสัตว์เลี้ยงที่ต้องการจะแนะนำตามแบบฟอร์มด้านล่าง โดยบรรยายลักษณะและบอกงานอดิเรกของคน ๆ นั้นด้วย
4. นักเรียนจับกลุ่ม 4 – 5 คน ผลัดกันเอารูปให้เพื่อนดูพร้อมบรรยายให้เพื่อน ๆ ฟัง และให้คนฟังตั้งคำถามเกี่ยวกับบุคคลนั้นหรือสัตว์เลี้ยงตัวนั้น

<u>Point!</u>

✓ ในกรณีที่เป็นกลุ่มใหญ่หรือแนะนำให้กับเพื่อนในห้องครูอาจให้นักเรียนทำเป็นโปสเตอร์ขนาดใหญ่

✓ ครูอาจแนะนำให้นักเรียนวาดภาพที่สื่อถึงงานอดิเรกประกอบด้วย

きいてみましょう

จุดประสงค์ : ฟังบทสนทนา และจับใจความเกี่ยวกับรายละเอียดของบุคคลได้

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

だい 12 か

きいてみましょう

アーチャーさんが、ナッタポーンさんに、ヒロさんの写真を見せています。ヒロさんは、どの人ですか。

94

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ きいてみましょう "อาจารย์ยะมะกะวะฝากให้อะกิโกะเอาหนังสือมาให้ณัฐพรซึ่งเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/1 แต่อะกิโกะไม่รู้จักณัฐพรมาก่อน จึงถามคนในชั้นว่า ณัฐพรคือคนไหน ฟังบทสนทนาต่อไปนี้ แล้วตอบว่าคนไหนในรูปคือ ณัฐพร"
2. นักเรียนตรวจสอบภาพสังเกตว่าบุคคลต่าง ๆ ทั้ง 7 หมายเลข ในภาพกำลังทำอะไร มีลักษณะเครื่องแต่งกายอย่างไร
3. ครูกำหนดตัวเลขตั้งแต่ 1 - 7 ให้กับตัวละครแต่ละตัวในภาพดังตัวอย่าง แล้วสอบถามนักเรียนว่าบุคคลในภาพกำลังทำอะไรอยู่ เช่น
   T : 1番の人は何をしていますか。
   S : 立っています。
   T : 2番の人は何をしていますか。
   S : 本を読んでいます。
   ตามลำดับจนครบ
4. นักเรียนฟังซีดี และวงกลมล้อมรอบตัวเลขที่ตรงกับณัฐพร
5. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
6. ครูสอบถามนักเรียนว่า 「ナッタポーンさんはどの人ですか」「ナッタポーンさんは何をしていますか」เพื่อตรวจสอบคำตอบ

สคริปต์

あきこ：すみません。ナッタポーンさんはどの人ですか。
ピサヌ：あの人です。ほら、あそこにたっています。
あきこ：めがねをかけていますか。
ピサヌ：いいえ、かけていません。まんがを読んでいます。
あきこ：あ、あの人ですか。リボンをしていますね。
ピサヌ：ええ、そうです。
あきこ：ありがとうございます。

เฉลย

まんがでまとめ

จุดประสงค์ : นักเรียนฟัง และอ่านบทสนทนาแล้วสรุปเรื่อง และตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ :　多(おお)い、せいふく、ちがう、半(はん)ズボン

อักษรคันจิใหม่ :　—

ตัวอย่างกิจกรรมที่ใช้ดำเนินการสอน

1. นักเรียนอ่านการ์ตูน และตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง โดยจะอ่านเองคนเดียว หรืออ่านเป็นกลุ่มกับเพื่อนก็ได้
2. ครูตัดการ์ตูนเป็นท่อน ๆ แล้วให้นักเรียนเรียงลำดับเนื้อเรื่องเอง
3. ครูให้นักเรียนเอาเนื้อหาในการ์ตูนมาแสดงเป็นละคร
4. ครูลบบทพูดของตัวละคร แล้วให้นักเรียน แต่งบทพูดของตัวละครเองก่อน โดยอาจให้ทำเป็นกลุ่ม เพื่อให้นักเรียนได้คิดเนื้อหาเองก่อนการอ่านการ์ตูน

เฉลย

1）いいえ、（買(か)い物(もの)には）行きませんでした。
　リーさんとえいがを見に行きましたから。
2）あきこさんの友だちで、ピリヤスックサー学校で勉強(べんきょう)しています。
3）せが高くてハンサムです。
4）はい、できます。／タイ語も日本語も上手です。
5）ゲームセンターのゲームをすることです。
6）白いシャツを着て、黒(くろ)い半(はん)ズボンをはいています。
7）ざっしを読んでいます。／あきこさんをまっています。

รสา เสวิกุล, นริศรา ทองมี

だい 13 か　日本とタイ ญี่ปุ่นกับไทย

あきこ Can-do : สามารถถามตอบเพื่อเปรียบเทียบลักษณะเฉพาะของสิ่งของ หรือสถานที่ตั้งแต่ 2 อย่างขึ้นไป รวมทั้งพูดถึงสิ่งที่ชอบที่สุดในแต่ละหมวดหมู่ได้

Flow Chart

とびら
เพื่อให้เห็นสถานการณ์และบริบทสนทนาเกี่ยวกับ “การเปรียบเทียบลักษณะเฉพาะของสิ่งของหรือสถานที่” และทราบเป้าหมายการเรียนรู้

↓

どんなばめん？
เพื่อให้สังเกตเห็นสำนวนและคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์ “เปรียบเทียบลักษณะเฉพาะของสิ่งของหรือสถานที่”

↓

基本練習 : แบบฝึกคำศัพท์ และรูปประโยคขั้นพื้นฐานที่จำเป็นสำหรับการบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้

れんしゅう 1 เปรียบเทียบของ2สิ่ง
N 1 と　N2 と　どちらが～か。
N の方が～。
どちらも～。

れんしゅう 2 เปรียบเทียบของ3สิ่งเป็นต้นไป
N1 と　N2 と　N3 の中でどれがいちばん～か。
- N がいちばん～
- どれも

れんしゅう 3 บอกสิ่งที่เป็นที่สุดในหมวดหมู่นั้น
N の中で　何／だれ／いつ　がいちばん～か。
- N がいちばん～

れんしゅう 4 เปรียบเทียบของที่มีลักษณะใกล้เคียงกัน
（N1 は）N2 と同(おな)じぐらい～か。
いいえ、N2 ほど～ないです。

応用練習 : แบบฝึกประยุกต์ใช้ 4 ทักษะให้ได้ตามเป้าหมายการเรียนรู้ประจำบท

- はなしてみましょう — เกมทายปัญหาเกี่ยวกับการเปรียบเทียบ โพลสำรวจความคิดเห็น
- よんでみましょう — อ่านข้อมูลเปรียบเทียบสถานที่
- かいてみましょう — เขียนข้อมูลเปรียบเทียบสถานที่
- きいてみましょう — ฟังบทสนทนาเปรียบเทียบข้อมูล

まとめ : ทบทวนสิ่งที่ได้เรียน

まんがでまとめ

ふりかえり : ทบทวน และตรวจสอบการเรียนรู้ของตนเองว่าบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้หรือไม่

หน้าแรกของบท

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นสถานการณ์การพูดเปรียบเทียบสิ่งต่าง ๆ

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนดูหัวข้อบทที่ 13 「日本とタイ ญี่ปุ่นกับไทย」
2. ครูถามนักเรียนว่ารู้จักเมืองอะไรในประเทศญี่ปุ่นบ้าง จากนั้นเปรียบเทียบเมืองที่นักเรียนพูดขึ้นมาว่า อยากไปที่ไหนมากกว่า
3. นักเรียนดูภาพ และสังเกตว่ามีใคร อยู่ที่ไหน และคุยอะไรกัน จากนั้นนักเรียนจับกลุ่ม 3 - 4 คนพูดคุยกันว่าแต่ละคนเดากันว่าอย่างไร
4. ครูสอบถามนักเรียนว่า
   1) นักเรียนอยากไปญี่ปุ่นไหม นักเรียนชอบที่ไหนมากกว่ากันระหว่างโตเกียวกับฮอกไกโด
   2) ถ้าไปญี่ปุ่น นักเรียนอยากทานอะไรมากที่สุด

   จากนั้นให้นักเรียนระดมสมอง และแลกเปลี่ยนประสบการณ์
5. ตัวแทนกลุ่มนำเสนอสิ่งที่พูดคุยกันในกลุ่ม
6. นักเรียนตรวจสอบ あきこ Can-do

   สามารถถามตอบเพื่อเปรียบเทียบลักษณะเฉพาะของสิ่งของหรือสถานที่ตั้งแต่ 2 อย่างเป็นต้นไป รวมทั้งพูดคุยถึงสิ่งที่ชอบที่สุดในแต่ละหมวดหมู่ได้

<u>Point!</u>

✓ ในขั้นตอนการระดมสมอง หากนักเรียนนึกไม่ออกว่าโตเกียวกับฮอกไกโดมีอะไรบ้าง ครูอาจจะโชว์รูปให้ดูประกอบ หรือจะเอาเมืองที่นักเรียนพูดขึ้นมาเปรียบเทียบกัน แทนโตเกียวกับฮอกไกโดก็ได้ แต่ทั้งนี้อาจจะมีนักเรียนที่ไม่รู้จักเมืองที่เพื่อนพูดถึงก็ได้ จึงควรเตรียมรูปเมืองท่องเที่ยวที่คนไทยรู้จักหรือมักจะไป เพื่อให้นักเรียนได้เห็นเปรียบเทียบว่าอยากจะไปที่ไหนมากกว่ากัน

どんなばめん？

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นว่าเมื่อจะบอกว่าชอบสิ่งไหนมากกว่ากันจะใช้คำศัพท์ และสำนวนอะไร

どんなばめん？

ขณะนี้อะกิโกะและณัฏฐาอยู่ที่ญี่ปุ่น อะกิโกะจะพาณัฏฐาไปเที่ยวและทำกิจกรรมต่าง ๆ จึงถามณัฏฐาว่าชอบสิ่งไหนมากกว่ากัน ฟังบทสนทนาต่อไปนี้แล้วเลือกภาพที่ถูกต้อง

れい　1)　2)　3)　4)　5)

れい	1)	2)	3)	4)	5)
a.					

114

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ “ขณะนี้อะกิโกะ และณัฏฐาอยู่ที่ญี่ปุ่น อะกิโกะจะพาณัฏฐาไปเที่ยว และทำกิจกรรมต่าง ๆ จึงถามณัฏฐาว่าชอบสิ่งไหนมากกว่ากัน ฟังบทสนทนาต่อไปนี้แล้วเลือกภาพที่ถูกต้อง”
2. นักเรียนดูภาพในแต่ละข้อว่ามีภาพอะไรบ้าง
3. นักเรียนฟังซีดี และเลือกว่าณัฏฐาชอบสิ่งไหนมากกว่ากัน แล้วเขียนลงในตาราง
4. ครูให้นักเรียนจับคู่เช็คคำตอบกันเอง หากมีข้อใดที่นักเรียนไม่มั่นใจ ครูอาจให้ฟังใหม่อีกครั้ง
5. ครูสอบถามนักเรียนว่าได้ยินอะกิโกะ และณัฏฐาถามตอบกันว่าอย่างไรบ้าง เช่น

   ・すしと　天(てん)ぷらと　どちらが　すきですか。
   ・天(てん)ぷらの　ほうが　すきです。

<u>Point!</u>

✓ ในการตรวจสอบภาพกับนักเรียนว่าเป็นภาพอะไร จะใช้ภาษาญี่ปุ่นหรือไทยก็ได้

✓ ขณะที่ตรวจสอบภาพ จะมีภาพในข้อ 4) a ที่ไม่ชัดเจนว่าเป็นเค้กอะไร ครูไม่จำเป็นต้องเฉลย ให้นักเรียนลองเดาดู จากนั้นลองฟังซีดีดูว่าเป็นการเปรียบเทียบเค้กอะไรกับเค้กอะไร
คำศัพท์ใน どんなばめん？ของบทนี้มี すし、チーズケーキ、チョコレートケーキ ที่เป็นคำศัพท์ที่ยังไม่ได้เรียน แต่ทั้ง 3 คำเป็นคำทับศัพท์ต่างประเทศที่นักเรียนคุ้นเคย จึงคิดว่าไม่เป็นปัญหาในการฟัง

สคริปต์

れい
あきこ　：ナッターさん、これから昼ご飯を食べに行きますが、すしと　天ぷらと
　　どちらがすきですか。
ナッター：天ぷらの方が好きです。
あきこ　：じゃ、おいしい天ぷらを食べに行きましょう。
ナッター：わぁい。

１）
あきこ　：あした旅行に行きませんか。
ナッター：いいですね。
あきこ　：ナッターさんは山と海とどちらが好きですか。
ナッター：そうですね。海の方が好きです。
あきこ　：私も海の方が好きです。じゃ、近くの海に行きましょう。
ナッター：行きましょう。

２）
あきこ　：のどがかわきましたね。何か飲みませんか。
ナッター：いいですね。
あきこ　：ジュースとコーラとどちらが好きですか。
ナッター：ジュースの方が好きです。
あきこ　：ジュースですね。すみません。ジュースを２つください。
店員　　：はい。

３）
あきこ　：あさって、スポーツをしませんか。
ナッター：スポーツですか。いいですね。
あきこ　：バドミントンとテニスとどちらが好きですか。
ナッター：テニスです。テニスの方が好きです。
あきこ　：じゃ、テニスにしましょう。

４）
ナッター：まだ３時ですが、すこしお腹がすきました。
あきこ　：あそこにケーキ屋さんがあります。あそこでケーキを食べませんか。
ナッター：いいですね。
あきこ　：　チーズケーキとチョコレートケーキとどちら好きですか。
ナッター：　チョコレートケーキです。
あきこ　：　すみません。チョコレートケーキを２つください。

５）
ナッター：あきこさん、このＴシャツ、かわいいですね。
あきこ　：そうですね。
ナッター：これ、ほしい。
あきこ　：白と黒がありますよ。どちらが好きですか。
ナッター：白の方が好きです。この白いＴシャツを買います。

เฉลย

れい	１）	２）	３）	４）	５）
b.	b	a.	b.	b.	a.

れんしゅう

れんしゅう 1

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถถามตอบเกี่ยวกับการเปรียบเทียบสิ่งของ 2 สิ่งได้

เนื้อหา :　N1と　N2と　どちらが　～　か。
Nの　方(ほう)が　～。
どちらも　～。

คำศัพท์ใหม่ :　～キロ、コピー、スカイツリー、チャオプラヤー川(がわ)、とうきょうタワー、方、メコン川(がわ)

อักษรคันจิใหม่ :　—

れんしゅう

N1 と N2 とどちらが～か。
- N の方が～
- どちらも～

❶ 〇〇さんと〇〇さんの2人で、2つのものを比べてください。

Q：メコン川とチャオプラヤー川とどちらが長いですか。
A：メコン川の方が長いです。

れい　長い　メコン川 4,350キロ　チャオプラヤー川 1,200キロ
1）高い　とうきょうタワー 333メートル　スカイツリー 634メートル
2）近い　バンコク→チェンマイ 726キロ　バンコク→プーケット 890キロ
3）寒い　チェンライ 15℃　十二月　とうきょう 6℃
4）コピーが安い　1パーツ みどりや　2パーツ うさぎや
5）むずかしい　ABC　あいう
6）あまい　すいか　メロン
7）べんり

115

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 1 “จับคู่ผลัดกันถามตอบเปรียบเทียบสิ่งของ 2 สิ่ง โดยดูจากข้อมูลที่ให้”
2. นักเรียนดูภาพ และข้อมูลในตัวอย่าง อ่านบทสนทนา และช่วยกันคิดว่าเป็นการถามตอบกันเกี่ยวกับอะไร
3. นักเรียนฟังซีดี ตรวจสอบความหมาย และช่วยกันสรุปสำนวนที่ใช้ในการเปรียบเทียบสิ่งของ 2 สิ่ง
4. ครูสอบถามว่าถ้าจะเปรียบเทียบ เช่น ○○さん กับ△△さん ว่าใครสูงกว่า เราจะพูดอย่างไร หลังจากนั้นให้○○さん กับ△△さん มายืนเทียบกัน แล้วให้ทุกคนตอบ
5. นักเรียนดูภาพ และข้อมูลในข้อ 1 - 7 ว่าเปรียบเทียบสิ่งใดกับสิ่งใด โดยครูให้ข้อสังเกตว่ามีทั้งการเปรียบเทียบจากข้อมูลจริง (ข้อ 1, 2, 3, 4) และการเปรียบเทียบจากความคิดเห็นส่วนตัว (ข้อ 5, 6, 7)
6. นักเรียนจับคู่ผลัดกันถามตอบเปรียบเทียบสิ่งของ 2 สิ่ง จากข้อมูลที่กำหนดให้
7. ครูสุ่มเรียกให้นักเรียนผลัดกันถามตอบ แล้วให้เพื่อนทั้งห้องช่วยกันตรวจสอบ

Point!
- ✓ ในการยกนักเรียนขึ้นมาเป็นตัวอย่างในการเปรียบเทียบ ควรระวังเรื่องความรู้สึกของนักเรียน ไม่ควรเปรียบเทียบเรื่องที่จะทำให้นักเรียนรู้สึกไม่ค่อยดี
- ✓ สำหรับข้อที่ 6 หากนักเรียนไม่รู้จักเมล่อน หรือไม่เคยทานมาก่อน ครูสามารถเปลี่ยนเป็นผลไม้อื่นที่นักเรียนรู้จักได้
- ✓ หากครูมีเวลา สามารถนำรูปสถานที่ต่าง ๆ ในแบบฝึกหัด เช่น とうきょうタワー, スカイツリー มาให้นักเรียนดูประกอบว่าสถานที่นั้นใช้ทำอะไร

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

หากนักเรียนมีความคิดเห็นว่าทั้งสองสิ่งนั้น พอ ๆ กัน ครูอาจชี้แนะให้นักเรียนใช้ 同じぐらい ซึ่งเป็นคำศัพท์ใหม่ใน れんしゅう 4　เช่น

Q：えいごと　にほんごと　どちらが　むずかしいですか。
A：同じぐらいです。

เฉลย

1）
Ｑ：とうきょうタワーと　スカイツリーと　どちらが　高いですか。
Ａ：スカイツリーの方が　高いです。

2）
Ｑ：チャンマイと　プーケットと　どちらが（バンコクから）近いですか。
Ａ：チェンマイの方が（バンコクから）近いです。

3）
Ｑ：チェンライ（の十二月）と とうきょう（の十二月）と どちらが　寒いですか。
Ａ：とうきょう（の十二月）の方が寒いです。

4）
Ｑ：みどりやと　うさぎやと　どちらが　コピーが安いですか。
Ａ：みどりやの方が　コピーがやすいです。

5）
Ｑ：えいごと　日本語と　どちらが　むずかしいですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿の方が　むずかしいです。

6）
Ｑ：すいかと　メロンと　どちらが　あまいですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿の方が　あまいです。

7）
Ｑ：バスと　じてんしゃと　どちらが　べんりですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿の方が　べんりです。

れんしゅう２

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถถามตอบเกี่ยวกับการเปรียบเทียบสิ่งของ 3 สิ่งขึ้นไปได้

เนื้อหา :　Ｎ１と　Ｎ２と　Ｎ３の中で　どれが　いちばん　～　か。
Ｎが　いちばん　～
どれも

คำศัพท์ใหม่ :　Ｅメール、インド、うどん、ぎゅうにく、人口(じんこう)、センミー、センヤイ、センレック、そば、とりにく、ぶたにく、ラーメン

อักษรคันจิใหม่ :　—

N1 と N2 と N3 の中でどれがいちばん～か。
- N がいちばん～

❷ 絵カードを見て、質問に答えてください。

れい　うどん　／　そば　／　ラーメン　　好き

A：うどんとそばとラーメンの中でどれがいちばん好きですか。
B：そばがいちばん好きです。

1) センミー／センレック／センヤイ　ふとい
2) ぶたにく／ぎゅうにく／とりにく　高い
3) ちゅうごく／インド／アメリカ　人口が多い
4) 電話／てがみ／Eメール　べんり
5) 映画／ゲーム／まんが　おもしろい
6) かぞく／友だち／こいびと　大切

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう２ “จับคู่ผลัดกันถามตอบความคิดเห็นที่มีต่อทั้ง 3 ตัวเลือกต่อไปนี้ว่าตัวเลือกใดมีลักษณะเช่นนั้นมากที่สุด”
2. นักเรียนดูภาพ และพูดคุยกันว่าใน 3 อย่างนี้นักเรียนชอบอะไรมากที่สุด
3. นักเรียนอ่านบทสนทนา ฟังซีดี แล้วช่วยกันตรวจสอบความหมายว่า A กับ B พูดคุยกันเกี่ยวกับอะไร
4. นักเรียนตรวจสอบสำนวนการเปรียบเทียบสิ่งของ 3 สิ่ง และพูดคุยว่าแตกต่างกับสำนวนใน れんしゅう 1 อย่างไร
5. ครูสอบถามว่าถ้าจะเปรียบเทียบเพื่อน 3 คน เช่น ○○さん、△△さん、และ□□さん ว่าใครสูงกว่า เราจะพูดอย่างไร หลังจากนั้นให้ ○○さん、△△さん และ□□さん มายืนเทียบกัน แล้วให้ทุกคนตอบ
6. นักเรียนและครูช่วยกันตรวจสอบความหมายของคำศัพท์ข้อ 1 - 6 และช่วยกันคิด Question Word ที่เหมาะสม เช่น
    - ข้อที่ 3 เป็นตัวเลือกเกี่ยวกับสถานที่ จึงน่าจะใช้ どこ
    - ข้อที่ 6 เป็นตัวเลือกเกี่ยวกับบุคคล จึงน่าจะใช้ だれ
7. นักเรียนจับคู่ถามการเปรียบเทียบจากข้อมูลที่เป็นข้อเท็จจริง (ข้อ 1 - 3) และจากความคิดเห็นของนักเรียน (ข้อ 4 - 6)

Point!

✓ ครูอาจให้นักเรียนช่วยกันหาข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งของ หรือสถานที่ในแต่ละข้อจากสมาร์ทโฟน หากไม่มีสัญญาณอินเทอร์เน็ตครูอาจให้ข้อมูลอ้างอิงประกอบ โดยเขียนลงบนกระดานแล้วให้นักเรียนเลือกนำไปใช้ตอบคำถาม

เฉลย

1)
Q：センミーと　センレックと　センヤイの中で　どれがいちばんふとといですか。
A：センヤイが　いちばんふとといです。

2)
Q：ぶたにくと　ぎゅうにくと　とりにくの中で　どれがいちばん高いですか。
A：ぎゅうにくが　いちばん高いです。

3)
Q：ちゅうごくと インドと アメリカの中で　どこがいちばん　人口が多いですか。
A：ちゅうごくが　いちばん人口が多いです。

4)
Q：電話と　てがみと　Ｅメールの中で　どれがいちばんべんりですか。
A：＿＿＿＿＿＿がいちばんべんりです。

5)
Q：映画と　ゲームと　まんがの中で　どれがいちばんおもしろいですか。
A：＿＿＿＿＿＿がいちばんおもしろいです。

6)
Q：かぞくと　友だちと　こいびとの中で　だれがいちばん大切ですか。
A：＿＿＿＿＿＿がいちばん大切です。

れんしゅう３

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถถามตอบเกี่ยวกับการเปรียบเทียบโดยใช้คำนามที่บอกหมวดหมู่ได้

เนื้อหา :　Ｎの中で　何／だれ／いつ　が　いちばん～　か。

Ｎが　いちばん　～

คำศัพท์ใหม่ :　秋（あき）、きせつ、夏（なつ）、乗り物（のりもの）、はやい、春（はる）、ビタミンＣ（シー）、冬（ふゆ）

อักษรคันจิใหม่ :　秋、夏、春、冬

N の中で 何／だれ／いつ がいちばん～か。

N がいちばん～

❸ 〇 ぬりつぶしてください。

れい1　乗り物／はやい

A：乗り物の中で何がいちばんはやいですか。

B：ひこうきがいちばんはやいです。

れい2　かぞく／やさしい

A：かぞくの中でだれがいちばんやさしいですか。

B：父がいちばんやさしいです。

1）かもく／むずかしい
2）学校／きびしい
3）タイのスポーツ／ゆうめい
4）クラス／せが高い
5）くだもの／ビタミンCが多い
6）日本のきせつ／好き

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう３　“จับคู่ผลัดกันถามตอบว่า ใคร หรือสิ่งใดต่อไปนี้ที่มีลักษณะเช่นนั้นเป็นอันดับหนึ่งในหมวดนั้น”
2. นักเรียนอ่านคำศัพท์ และบทสนทนาในตัวอย่างที่ 1 และ 2 ลองเดาความหมายของคำศัพท์ และช่วยกันคิดว่า A กับ B พูดคุยกันเกี่ยวกับอะไร
3. นักเรียนฟังซีดี ตรวจสอบความหมายของบทสนทนา และช่วยกันคิดสำนวนที่ A กับ B พูดคุยกัน แตกต่างกับสำนวนใน れんしゅう 2 อย่างไร
4. ครูสอบถามนักเรียนว่า ถ้าเราจะถามว่า ชอบนักร้องไทยคนไหนมากสุด จะพูดอย่างไร
5. นักเรียนและครูช่วยกันตรวจสอบความหมายของคำศัพท์ในข้อ 1 - 6 และช่วยกันคิด Question Word ที่เหมาะสม สำหรับคำศัพท์เกี่ยวกับฤดูกาล （きせつ） นักเรียนลองเดาความหมายจากภาพ
6. นักเรียนจับคู่ผลัดกันถามตอบ

<u>Point!</u>

✓ ครูอาจให้นักเรียนกำหนดคำถามเกี่ยวกับลักษณะของเพื่อนในห้อง และสอบถามความคิดเห็นกัน เช่น

Ｑ：クラスの中で　だれが　いちばん　<u>じょうぶ</u>　ですか。
<u>しんせつ</u>

ทั้งนี้ พึงระวังการถามตอบที่จะส่งผลกระทบกับจิตใจของนักเรียน เช่น ความสวยงาม หรือรูปร่าง

ตัวอย่างคำตอบ

1）
Ｑ：かもくの中で　何が　いちばん　むずかしいですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿が　いちばん　むずかしいです。

2）
Ｑ：学校の中で　だれが　いちばん　きびしいですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿が　いちばん　きびしいです。

3）
Ｑ：タイのスポーツの中で　何が　いちばん　ゆうめいですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿が　いちばん　ゆうめいです。

4）
Ｑ：クラスの中で　だれが　いちばん　せが高いですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿がいちばんせが高いです。

5）
Ｑ：くだものの中で　何が　いちばん　ビタミンＣが多いですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿がいちばん　ビタミンＣが多いです。

6）
Ｑ：日本のきせつの中で　いつが　いちばん　好きですか。
Ａ：＿＿＿＿＿＿がいちばん　好きです。

れんしゅう４

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถถามตอบเกี่ยวกับการเปรียบเทียบสิ่งที่มีลักษณะใกล้เคียงกันได้

เนื้อหา :　（Ｎ１　は）　Ｎ２と同じぐらい　～か。
いいえ、Ｎ２　ほど　～ないです。

คำศัพท์ใหม่ :　ウボンラーチャターニー、同じぐらい、ジャックフルーツ、ぶっか、強い、ドイインタノン、ナコンラーチャシーマー、におい、ふじ山、ほっかいどう、ほんしゅう

อักษรคันจิใหม่ :　同

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう４ “จับคู่ผลัดกันถามตอบเปรียบเทียบสิ่งของ 2 สิ่งที่มีลักษณะใกล้เคียงกัน”
2. นักเรียนดูภาพและพูดคุยเกี่ยวกับสิ่งที่อยู่ในภาพ จากนั้นครูอธิบายสถานการณ์ให้ทราบว่า A เป็นคนญี่ปุ่น และได้ยินชื่อดอยอินทนนท์ จึงอยากรู้เกี่ยวกับความสูงของดอยอินทนนท์ จึงถาม B ซึ่งเป็นคนไทย
3. นักเรียนดูภาพและพูดคุยเกี่ยวกับสิ่งที่อยู่ในภาพ โดยครูชี้ให้นักเรียนสังเกตเห็นว่า
   - ดอยอินทนนท์เป็นภูเขาที่สูงที่สุดในไทย
   - ภูเขาฟูจิเป็นภูเขาที่สูงที่สุดในญี่ปุ่น
   - ดอยอินทนนท์ก็สูง ภูเขาฟูจิก็สูง แล้วจะเปรียบเทียบสิ่งที่มีลักษณะใกล้เคียงกันอย่างไร
4. นักเรียนอ่านบทสนทนาตัวอย่างพร้อมกับฟังซีดี แล้วช่วยกันคิดว่า A กับ B พูดคุยกันเกี่ยวกับอะไร
5. ครูสุ่มถาม จากนั้นนักเรียนช่วยกันสรุปวิธีการใช้ 同じぐらい และ ほど
6. นักเรียนและครูช่วยกันตรวจสอบภาพและความหมายของคำศัพท์ในข้อ 1 - 6
7. นักเรียนพูดคุยและช่วยกันคิดว่าสิ่งใดที่มีลักษณะใกล้เคียงกับลักษณะที่กำหนดในแต่ละข้อ
8. นักเรียนจับคู่ผลัดกันถามตอบเปรียบเทียบสิ่งของ 2 สิ่งที่มีลักษณะใกล้เคียงกัน
9. ครูสุ่มเรียกนักเรียนออกมานำเสนอหน้าชั้น และให้นักเรียนช่วยกันตรวจสอบ

Point!

✓ ครูอาจเตรียมข้อมูลอ้างอิงมาให้นักเรียนช่วยกันคิดหาคำตอบ เช่น ข้อมูลขนาดพื้นที่ของจังหวัด ข้อมูลประชากรของประเทศ ข้อมูลขนาดพื้นที่ของเกาะในญี่ปุ่น

ข้อมูลอ้างอิง ดอยอินทนนท์　2,590 เมตร
ภูเขาฟูจิ　3,776 เมตร

เฉลย

1)
A：ウボンラーチャターニーは　大きいですか。
B：はい、大きいです。
A：ナコンラーチャシーマ―と　同じぐらい大きいですか。
B：いいえ、ナコンラーチャシーマーほど大きくないです。

ข้อมูลอ้างอิงจากวิกิพีเดีย https ： //th.wikipedia.org/ ณ เดือนพฤษภาคม 2560

พื้นที่จังหวัดนครราชสีมา 20,493.964 ตารางกิโลเมตร

พื้นที่จังหวัดอุบลราชธานี 15,774.00 ตารางกิโลเมตร

2)
A：インドは　人口が　多いですか。
B：はい、人口が　多いです。
A：ちゅうごくと　同じぐらい人口が　多いですか。
B：いいえ、ちゅうごくほど人口が　多くないです。

ข้อมูลอ้างอิงจากวิกิพีเดีย https ： //th.wikipedia.org/ ณ เดือนพฤษภาคม 2560

ประชากรประเทศอินเดีย 1,222,650,000 คน (ผลจากการประเมินเมื่อปี 2555)

ประชากรประเทศจีน 1,376,049,000 คน (ผลจากการประเมินเมื่อปี 2555)

3)
A：ほっかいどうは　広いですか。
B：はい、広いです。
A：ほんしゅうと　同じぐらい広いですか。
B：いいえ、ほんしゅうほど広くないです。

ข้อมูลอ้างอิงจากวิกิพีเดีย https ： //th.wikipedia.org/ ณ เดือนพฤษภาคม 2560

พื้นที่เกาะฮอกไกโด 83,424.22 ตารางกิโลเมตร

พื้นที่เกาะฮอนชู 227,962.59 ตารางกิโลเมตร

4）
A：ロンドンは　ぶっかが　高いですか。
B：はい、ぶっかが　高いです。
A：とうきょうと　同じぐらいぶっかが　高いですか。
B：いいえ、とうきょうほどぶっかが　高くないです。

ข้อมูลอ้างอิงผลการสำรวจค่าครองชีพ 209 เมืองจากห้าทวีปทั่วโลก โดย Mercer https ：

//www.imercer.com/…/cost-of-living-city-rankings.html…

และรูปภาพจากเฟซบุ๊ค The MATTER

5）
A：トムヤムクンは　からいですか。
B：はい、からいです。
A：カレーと　同じぐらいからいですか。
B：いいえ、カレーほどからくないです。

6）
A：ジャックフルーツは　においが　強いですか。
B：はい、においが　強いです。
A：ドリアンと　同じぐらいにおいが　強いですか。
B：いいえ、ドリアンほど強くないです。

はなしてみましょう

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถถามตอบโดยใช้สำนวนเปรียบเทียบต่าง ๆ ได้ (ข้อ ❶) และเพื่อให้นักเรียนถามความคิดเห็นโดยใช้สำนวนเปรียบเทียบได้ (ข้อ ❷)

คำศัพท์ใหม่ :　エベレスト、ばんぐみ、モンブラン

อักษรคันจิใหม่ :　—

はなしてみましょう

❶ เกมทายปัญหา

1. แบ่งกลุ่มออกเป็น 4 กลุ่ม แล้วคิดคำถามสำหรับทายเพื่อน ๆ กลุ่มละ 5 คำถาม ให้เพื่อนตอบโดยเลือกจากตัวเลือก a, b, และ c. ตามตัวอย่าง

れい1　タイとマレーシアとどちらが人口が多いですか。
a. タイの方が多いです。
b. マレーシアの方が多いです。
c. 同じぐらいです。

れい2　ふじ山とモンブランとエベレストの中でどれがいちばん高いですか。
a. ふじ山がいちばん高いです。
b. モンブランがいちばん高いです。
c. エベレストがいちばん高いです。

2. ให้กลุ่มที่จะถามส่งตัวแทนออกมาอ่านคำถาม ส่วนอีก 3 กลุ่มเขียนคำตอบลงในกระดาษ
3. กลุ่มที่ตอบถูกจะได้ 1 คะแนน
4. เมื่อถามครบทุกกลุ่มแล้วให้รวมคะแนนที่ได้ทั้งหมด กลุ่มที่ได้คะแนนมากที่สุดเป็นกลุ่มที่ชนะ

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ ❶

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ข้อ ❶ เกมทายปัญหา
2. นักเรียนดูตัวอย่าง และช่วยกันทำความเข้าใจคำถามและตัวเลือกทั้ง 3 ข้อ
3. นักเรียนช่วยกันทบทวนสำนวนเปรียบเทียบที่ได้เรียนมา โดยครูอาจให้นักเรียนดูภาพสิ่งของ แล้วให้นักเรียนช่วยคิดว่าจะตั้งคำถามอย่างไรได้บ้าง เช่น ภาพอาหารญี่ปุ่น
   Q1 : ○○と　△△と　どちらが～ですか。
   Q2 : ○○と　△△と　□□の中でどれが～ですか。
   Q3 : 日本料理の中で、どれが～ですか。
4. นักเรียนแบ่งออกเป็น 4 กลุ่ม แล้วคิดคำถามทายเพื่อน ๆ กลุ่มละ 5 คำถาม พร้อมตัวเลือก a, b และ c
5. กลุ่มที่ถามส่งตัวแทนออกมาอ่านคำถาม ส่วนอีก 3 กลุ่ม เขียนคำตอบลงในกระดาษ โดยกลุ่มที่ตอบถูกจะได้ 1 คะแนน
6. เมื่อถามครบทุกกลุ่มแล้ว ให้รวมคะแนนที่ได้ทั้งหมด กลุ่มที่ได้คะแนนมากที่สุด เป็นกลุ่มชนะ

<u>Point!</u>

- ✓ การจัดจำนวนกลุ่ม และจำนวนคำถามขึ้นอยู่กับจำนวนนักเรียนในแต่ละห้อง ครูสามารถปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสม
- ✓ ก่อนเริ่มดำเนินกิจกรรมนี้ครูควรให้นักเรียนค้นคว้าหาข้อมูลอ้างอิงจากแหล่งการเรียนรู้ต่าง ๆ เช่น ห้องสมุด อินเทอร์เน็ต หรือมอบหมายให้ไปหาข้อมูล และให้ทำเป็นการบ้าน

❷ โพลสำรวจความคิดเห็น

1. แบ่งกลุ่มออกเป็น 4 กลุ่ม แล้วเลือกหัวข้อที่อยากสำรวจความคิดเห็นมา 1 หัวข้อจากหัวข้อต่อไปนี้ โดยไม่ให้ซ้ำกัน

りょうり	くだもの	おんがく	映画
まんが	スポーツ	テレビのばんぐみ	

2. ถามความคิดเห็นกันในกลุ่มตามตัวอย่างว่าแต่ละคนชอบอะไร

れい１　A：りょうりの中で何がいちばん好きですか。
　　B：ทอดมัน がいちばん好きです。

3. เขียนคำตอบที่ได้ใส่กระดาษ แล้วแบ่งกันออกไปถามเพื่อนต่างกลุ่มตามตัวอย่าง

れい２　A：このりょうりの中でどれがいちばん好きですか。
　　B：ソムタムがいちばん好きです。

4. เมื่อได้คำตอบแล้ว ให้รวบรวมว่าในห้องชอบอะไรที่สุดตามตัวอย่าง แล้วรายงาน

れい３　このクラスの人はソムタムがいちばん好きです。

ข้อ ❷

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ข้อ ❷ “โพลสำรวจความคิดเห็น”
2. นักเรียนตรวจสอบความหมายของคำศัพท์ในกรอบสี่เหลี่ยม
3. แบ่งกลุ่มออกเป็น 4 กลุ่ม แล้วเลือกหัวข้อที่อยากสำรวจความคิดเห็น 1 หัวข้อ โดยไม่ให้ซ้ำกัน
4. นักเรียนในกลุ่มถามความคิดเห็นกันว่าแต่ละคนชอบอะไรในหัวข้อที่กลุ่มของตนจะสำรวจ เช่น ให้หัวหน้ากลุ่มถาม แล้วให้ใครคนหนึ่งเป็นคนเขียนรวบรวมว่าในกลุ่มชอบอาหารอะไรบ้าง โดยถามต่อ ๆ กันเป็นลูกโซ่ เช่น กลุ่ม りょうり

A：りょうりの中で 何が いちばん 好きですか
B：私は　～が　いちばん 好きです。
C：私は　～が　いちばん好きです。

5. นักเรียนในแต่ละกลุ่มรวบรวมคำตอบที่ได้เขียนใส่กระดาษ เพื่อใช้เป็นตัวเลือกในการถามกลุ่มอื่นต่อไป หากมีหลายคำตอบ ครูอาจแนะนำให้นักเรียนเลือกเฉพาะคำตอบที่มีผู้ตอบเหมือนกันมากที่สุดมา 4 คำตอบ เช่น

6. นักเรียนแบ่งกันออกไปถามเพื่อนต่างกลุ่มและแสดงตัวเลือกในกระดาษให้เพื่อนเลือก โดยครูอาจกำหนดให้นักเรียนแต่ละคนในกลุ่มกำหนดหมายเลขของตนเองตั้งแต่หมายเลข 1 ไปจนถึงหมายเลขสุดท้าย ขึ้นอยู่กับจำนวนนักเรียนในแต่ละกลุ่ม
7. เมื่อได้คำตอบแล้ว นักเรียนกลับไปรวมกันที่กลุ่มเดิม แล้วรวบรวมว่าในห้องชอบอะไรมากที่สุด แล้วรายงาน เช่น
このクラスの人は ソムタムが いちばん好きです。

Point!
✓ ครูอาจให้นักเรียนเขียนสรุปผลการสำรวจความคิดเห็น จากที่พูดคุยกันภายในกลุ่ม และผลสำรวจของทั้งห้อง เพื่อทบทวนการใช้สำนวนเปรียบเทียบ โดยครูอาจมอบหมายให้ทำเป็นการบ้าน เช่น
わたしは・・・の中で・・・がいちばん好きです。Aさんは・・・。Bさんは・・・。そして、・・・と・・・と・・・の中で、このクラスの人は・・・・がいちばん好きです。

よんでみましょう

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนอ่านข้อมูลเกี่ยวกับการเปรียบเทียบ และตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ :　かず

อักษรคันจิใหม่ :　—

よんでみましょう

スミさんがしゅうがくりょこうでにほんにいきます。ホテルをさがしています。ホテルのしょうかいをよんでください。

ふじホテルは一日8,000円で、へやが120あります。くうこうから車で10分ぐらいかかります。ひかりホテルはふじホテルより1,000円安いですが、へやがすくないです。ひかりホテルはふじホテルほどくうこうから近くないですが、みきホテルより近いです。みきホテルはへやが150あります。一日12,000円です。ひまわりホテルのへやのかずは、ふじホテルと同じぐらいです。ひまわりホテルはみきホテルより高いです。でも、くうこうからいちばん近くて5分ぐらいです。

ホテル	ねだん	へやのかず	くうこうからの時間
ふじホテル			
ひかりホテル		100	15
みきホテル			30
ひまわりホテル	¥14,000		

1. こたえてください
　1) ひかりホテルとふじホテルとどちらが高いですか。
　2) 四つのホテルの中でどれがいちばん高いですか。
　3) みきホテルとひまわりホテルとどちらがくうこうからとおいですか。
　4) 四つの中でどのホテルがいちばんへやのかずがすくないですか。

2. あなたはどのホテルがいいですか。えらんでください。

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ よんでみましょう “สมมุติว่านักเรียนจะไปญี่ปุ่น จึงหาข้อมูลว่าโรงแรมไหนดี อ่านข้อมูลเกี่ยวกับโรงแรมต่อไปนี้ แล้วเติมรายละเอียดลงในตารางให้สมบูรณ์”
2. นักเรียนตรวจสอบข้อมูลในตาราง โดยสังเกตว่าด้านซ้ายเป็นชื่อโรงแรม และด้านบนเป็นข้อมูลเปรียบเทียบค่าที่พัก จำนวนห้อง และระยะเวลาจากสนามบิน
3. นักเรียนอ่านข้อมูลโรงแรม แล้วเติมรายละเอียดลงในตาราง
4. นักเรียนตรวจสอบคำตอบในตารางกับเพื่อน หากมีจุดใดที่ไม่เหมือนกัน ให้อ่านด้วยกันอีกครั้ง
5. นักเรียนตอบคำถามข้อ 1 ทั้ง 4 ข้อ
6. นักเรียนฟังซีดีและอ่านออกเสียงพร้อมกันทั้งชั้นตามซีดี จากนั้นช่วยกันตรวจสอบข้อมูลโรงแรม และเฉลยคำตอบข้อ 1
7. ครูตั้งคำถามเพื่อตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียนตามเนื้อเรื่อง เช่น
   T : みきホテルは　ひかりホテルより　へやが多いですか。
   S : はい、そうです。
   T : ふじホテルと　ひかりホテルと　どちらが　くうこうから　近いですか。
   S : ふじホテルの方が　くうこうから　近いです。
   T : どのホテルが　いちばんへやの　かずが　多いですか。
   S : みきホテルが　いちばんへやの　かずが　多いです。
   T : どのホテルが　くうこうから　いちばん　近いですか。
   S : ひまわりホテルが　くうこうから　いちばん　近いです。
   T : どのホテルが　いちばん好きですか。(ครูสุ่มเรียกให้นักเรียนตอบและถามนักเรียนต่อว่า) どうしてですか。
8. นักเรียนจับคู่พูดคุยกันว่านักเรียนอยากพักโรงแรมไหน และบอกเหตุผลที่อยากพักโรงแรมนั้น ตามที่ครูถามในข้อ 5)
9. ครูสุ่มเรียกให้นักเรียนนำเสนอให้เพื่อนฟัง

Point!

✓ จากที่ครูตั้งคำถามเพื่อตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียน ครูอาจให้นักเรียนคิดคำถามกันเอง โดยใช้ข้อมูลจากในตาราง แล้วนำมาเขียนบนกระดาน เพื่อให้เพื่อน ๆ ได้ช่วยกันหาคำตอบ และตรวจสอบความเข้าใจในเนื้อเรื่อง

เฉลย

โรงแรม	ค่าที่พัก	จำนวนห้อง	ระยะเวลาจากสนามบิน
ふじホテル	￥8,000	120	10
ひかりホテル	￥7,000	100	15
みきホテル	￥12,000	150	30
ひまわりホテル	￥14,000	120	5

1）ふじホテルの方が高いです。
2）ひまわりホテルがいちばん高いです。
3）みきホテルのほうがくうこうからとおいです。
4）ひかりホテルがいちばんへやのかずがすくないです。

かいてみましょう

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสามารถเขียนเปรียบเทียบข้อมูล และบอกเหตุผลที่เลือกสิ่งหนึ่งได้

かいてみましょう

สมมุติว่านักเรียนจะไปเที่ยวที่ญี่ปุ่นและพักที่โตเกียว ลองค้นหาข้อมูลโรงแรม 3 แห่งจากอินเทอร์เน็ตและกรอกข้อมูลลงในตาราง จากนั้นเปรียบเทียบข้อมูลแล้วระบุว่านักเรียนจะพักที่ใดด้วยเหตุผลใด

โรงแรม	ค่าที่พัก	จำนวนห้อง	ระยะเวลาจากสนามบิน

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿から、

わたしは＿＿＿＿＿＿＿＿ホテルにします。

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ かいてみましょう “สมมุติว่านักเรียนจะไปเที่ยวญี่ปุ่น และพักที่โตเกียว ลองค้นหาข้อมูลโรงแรม 3 แห่งจากอินเทอร์เน็ต และกรอกข้อมูลลงในตาราง จากนั้นเปรียบเทียบข้อมูลแล้วระบุว่านักเรียนจะพักที่ใด ด้วยเหตุผลใด”
2. นักเรียนตรวจสอบหัวข้อในตาราง แล้วกรอกข้อมูลลงในตาราง
3. นักเรียนนำข้อมูลในตาราง เขียนบรรยายเปรียบเทียบโรงแรมทั้ง 3 แห่ง

<u>Point!</u>

- ✓ ในการค้นหาทางอินเทอร์เน็ตให้นักเรียนค้นหาจากในเว็บภาษาไทย จะทำให้นักเรียนหาข้อมูลได้ง่ายกว่า
- ✓ อาจปรับเปลี่ยนเนื้อหาของช่องที่ให้กรอกข้อมูลได้ เช่น เรื่องจำนวนห้อง
- ✓ กิจกรรมนี้อาจให้นักเรียนทำมาเป็นการบ้าน เนื่องจากนักเรียนอาจใช้เวลาในการคิดเนื้อหาและค้นหาข้อมูล
- ✓ ครูอาจให้นักเรียนสลับกันตรวจ แล้วให้เพื่อนแสดงความคิดเห็นว่าเพื่อนเลือกจะพักที่ใด ด้วยเหตุผลใด

きいてみましょう

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนฟังบทสนทนาเปรียบเทียบข้อมูลได้

คำศัพท์ใหม่ :　～だい、ひこうきだい

อักษรคันจิใหม่ :　—

きいてみましょう

ฟังข้อมูลเกี่ยวกับการท่องเที่ยวแล้วตอบคำถามต่อไปนี้ โดยใส่ ○ ลงใน ( ) ของคำตอบที่ถูกต้อง

❶ 1) よしださんはどちらが好きですか。

( )　( )

2) この二人はどうやって行きますか。

( )　( )

❷ 1) ニランさんはきせつの中でどれがいちばん好きですか。

春 ( )　夏 ( )　秋 ( )　冬 ( )

2) ひこうきだいはどちらの方が安いですか。

( )　( )

3) ニランさんは日本りょうりの中で何がいちばん好きですか。

すし ( )　さしみ ( )　そば ( )

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ きいてみましょう “ฟังข้อมูลเกี่ยวกับการท่องเที่ยว แล้วตอบคำถามต่อไปนี้ โดยใส่ ◯ ลงในวงเล็บของคำตอบที่ถูกต้อง”
2. นักเรียนสังเกตภาพในข้อ ❶ และทำความเข้าใจคำถาม
3. นักเรียนฟังซีดีแล้วตอบคำถาม
4. นักเรียนจับคู่เช็คคำตอบกับเพื่อน
5. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้ง และช่วยกันสรุปใจความสำคัญ
6. นักเรียนทำแบบฝึกข้อ ❷ เช่นเดียวกับในข้อ ❶

<u>Point!</u>

✓ ครูอาจชี้แจงให้นักเรียนทราบว่าในการฟังนั้น นักเรียนไม่ต้องทราบความหมายของคำศัพท์ทั้งหมดในแบบฝึกหัด แต่ให้นักเรียนฟังแล้วจับใจความข้อมูลที่ต้องการเท่านั้น

สคริปต์

❶

よしだ：来週は連休ですね。どこかへ行きませんか。
たなか：いいですね。よしださんは海と山とどちらが好きですか。
よしだ：海の方が好きです。
たなか：じゃ、プーケットはどうですか。
よしだ：いいですね。どうやって行きますか。
たなか：飛行機で行きましょうか。
よしだ：飛行機ですか。ちょっと高いですね。
たなか：そうですね。バスの方が安いですが、時間がかかりますよ。
よしだ：何時間ぐらいかかりますか。
たなか：12 時間ぐらいです。
よしだ：12 時間もかかるんですか。じゃ、飛行機の方がいいですね。

❷

ニラン：来年日本へ行きます。
よしだ：えっ！本当ですか。いつですか。
ニラン：10 月です。
よしだ：10 月は秋ですね。ニランさんは季節の中で秋が一番好きですか。
ニラン：いいえ、春が一番好きです。でも、春の飛行機代の方が高いから、
　　秋に行きます。
よしだ：そうですか。ニランさんは日本のどこへ行きますか。
ニラン：大阪と京都と奈良へ行きます。お寺を見に行きます。それから、
　　おいしいものを食べます。
よしだ：日本料理の中で何が一番好きですか。
ニラン：そうですね。すしが一番好きです。
よしだ：すしですか。私もすしが好きです。

เฉลย

❶

1）

（　）

（○）

2）

（　）

（○）

❷

1）

春
（○）

夏
（　）

秋
（　）

冬
（　）

2）

（　）

（○）

3）

すし
（○）

さしみ
（　）

そば
（　）

まんがでまとめ

จุดประสงค์ : นักเรียนฟัง และอ่านบทสนทนาแล้วสรุปเรื่อง และตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ : あつい、お帰(かえ)りなさい、帰り、かんき、けしき、ざいりょう、出発(しゅっぱつ)、すきやき、セーター、そうですね、タイスキ、～だけ、ただいま、ちょうど、～ともうします、にく、ようこそ

อักษรคันจิใหม่ : 帰、発

ตัวอย่างกิจกรรมที่ใช้ดำเนินการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ นักเรียนอ่านการ์ตูน และตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง โดยจะอ่านเองคนเดียว หรืออ่านเป็นกลุ่มกับเพื่อนก็ได้
2. ครูตัดการ์ตูนเป็นท่อน ๆ แล้วให้นักเรียนเรียงลำดับเนื้อเรื่องเอง หรืออาจจะลบคีย์เวิร์ดบางคำออก เพื่อให้นักเรียนคาดเดาเรื่องราว
3. ครูให้นักเรียนเอาเนื้อหาในการ์ตูนมาแสดงเป็นละคร
4. ครูลบบทพูดของตัวละคร แล้วให้นักเรียนแต่งบทพูดของตัวละครเองก่อน โดยอาจให้ทำเป็นกลุ่ม เพื่อให้นักเรียนได้คิดเนื้อหาเองก่อนการอ่านการ์ตูน

Point!

- ✓ หาก まんがでまとめ มีไวยากรณ์ใหม่ คำศัพท์ใหม่ หรือคันจิใหม่ ครูควรสรุปเกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้ในตอนท้ายชั่วโมงอีกครั้ง
- ✓ ครูเปิดซีดีให้นักเรียนฟังการพูดคุยของตัวละคร เพื่อตรวจสอบการออกเสียงที่ถูกต้อง และเป็นธรรมชาติ

เฉลย

1. 12 日（間）ぐらいです。หรือ 2 週間ぐらいです。
2. 秋がいちばんすきです。
3. おいしいものがたくさんあります。/
   けしきがきれいです。
   おいしいものがたくさんあって、けしきもきれいです。
4. いいえ、同じぐらい寒いです。
5. 寒いところの方が好きです。
6. あついセーターをたくさん持って行きます。とうきょうは寒いですから。
7. あきこのお父さんに会いました。
8. いいえ、いませんでした。
9. いいえ、タイスキほどざいりょうが多くないです。

หมายเหตุ

สำหรับคำตอบในข้อที่ 1 นั้น สามารถตอบว่า 12 日（間）ぐらいです。และ ちょうど 2 週間ぐらいです。เนื่องจากใน まんが ระบุไว้เช่นนั้น ในการพิมพ์ครั้งถัดไป จะตัดประโยค 「ちょうど 2 週間」ออก ซึ่งคำตอบจะเหลือเพียง 12 日（間）ぐらいです。

รสา เสวิกุล, นริศรา ทองมี

だい 14 か　料理（りょうり）　อาหาร

あきこ Can-do : 1. สามารถถามและตอบคำถามง่าย ๆ เกี่ยวกับประสบการณ์ในเรื่องใกล้ตัว เช่น ประสบการณ์เกี่ยวกับอาหารหรือการท่องเที่ยวได้

2. สามารถอธิบายลำดับ และขั้นตอนในการทำอาหารหรือกิจกรรมในชีวิตประจำวันได้

Flow Chart

とびら
เพื่อให้เห็นสถานการณ์และบริบทสนทนา เกี่ยวกับการทำอาหาร และทราบเป้าหมายการเรียนรู้

↓

どんなばめん？
เพื่อให้สังเกตเห็นสำนวนและคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์ ประสบการณ์เกี่ยวกับของกินหรืออาหาร

基本練習 : แบบฝึกคำศัพท์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานที่จำเป็นสำหรับการบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้

- れんしゅう 1 — การผัน Vた
- れんしゅう 2 — เกมผันคำกริยารูป た
- れんしゅう 3 — Vたことが | あります。 / ありません。
- れんしゅう 4 — Vてみてください。
- れんしゅう 5 (ฟัง) — Vてから、Vます。
- れんしゅう 6 (พูด) — Vてから、Vます。

応用練習 : แบบฝึกประยุกต์ใช้ 4 ทักษะให้ได้ตามเป้าหมายการเรียนรู้ประจำบท

- よんでみましょう — อ่านวิธีการทำอาหาร
- かいてみましょう — เขียนวิธีการทำอาหาร
- はなしてみましょう — ทำวิดีโอสาธิตวิธีการทำอาหารไทย
- きいてみましょう — ฟังประสบการณ์เกี่ยวกับญี่ปุ่น

まとめ : ทบทวนสิ่งที่ได้เรียน

- まんがでまとめ

ふりかえり : ทบทวนและตรวจสอบการเรียนรู้ของตนเองว่าบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้หรือไม่

หน้าแรกของบท

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนเห็นสถานการณ์การพูดคุยกันเกี่ยวกับอาหาร

だい 14 か 料理 อาหาร

日本のすきやきを食べたことがありますか。

いいえ、一回もありません。いいにおいがしますね。

肉としょうゆのにおいですよ。肉を入れてから、しょうゆを入れます。

• นักเรียนเคยทำอาหารหรือเปล่าคะ แล้วชอบทำอาหารหรือเปล่าคะ
• อาหารที่นักเรียนทำเป็นคืออะไร ช่วยอธิบายวิธีการทำหน่อยสิคะ

あきこ Can-do
1. สามารถถามและตอบคำถามง่าย ๆ เกี่ยวกับประสบการณ์ในเรื่องใกล้ตัว เช่น ประสบการณ์เกี่ยวกับอาหารหรือการท่องเที่ยว ได้
2. สามารถอธิบายลำดับและขั้นตอนในการทำอาหารหรือกิจกรรมในชีวิตประจำวันได้

143

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนจับกลุ่ม 3 – 4 คน
2. นักเรียนดูหัวข้อบทที่ 14 「料理 อาหาร」
3. นักเรียนตรวจสอบภาพ ว่าในภาพเป็นสถานการณ์ที่ไหน บุคคลในภาพมีใครบ้าง และกำลังทำอะไรอยู่
4. นักเรียนช่วยกันทายในกลุ่มว่าณัฏฐาคุยกับพ่อแม่ของอะกิโกะเกี่ยวกับเรื่องอะไร มีความหมายอย่างไรบ้าง
5. ครูสุ่มเรียกตัวแทน 1 - 2 กลุ่ม สอบถามเกี่ยวกับเรื่องที่คาดเดาในข้อ 4
6. นักเรียนพูดคุยในกลุ่มเกี่ยวกับคำถาม
   - นักเรียนเคยทำอาหารหรือเปล่า และชอบทำอาหารหรือไม่
   - อาหารที่นักเรียนทำเป็นคืออะไร ช่วยอธิบายวิธีทำหน่อยสิคะ
7. ครูลองสุ่มตัวแทนของแต่ละกลุ่มพูดเกี่ยวกับอาหารที่เคยทำ อาหารที่ชอบ และวิธีการทำอาหารนั้น
8. นักเรียนตรวจสอบ あきこ Can-do
   1) สามารถถาม และตอบคำถามง่าย ๆ เกี่ยวกับประสบการณ์ในเรื่องใกล้ตัว เช่น ประสบการณ์เกี่ยวกับอาหารหรือการท่องเที่ยวได้
   2) สามารถอธิบายลำดับ และขั้นตอนในการทำอาหารหรือกิจกรรมในชีวิตประจำวันได้

<u>Point!</u>

✓ ในตอนที่ให้นักเรียนอธิบายวิธีการทำอาหารที่ตนเองทำเป็น นักเรียนควรอธิบายวิธีการทำอย่างเป็นลำดับขั้นตอน เพื่อที่นักเรียนจะสังเกตเห็นว่าในการอธิบายวิธีการทำในภาษาไทย ใช้สำนวนอะไรบ้าง

どんなばめん？

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นสำนวน และคำศัพท์ที่พูดคุยกันเกี่ยวกับประสบการณ์เรื่องของกินหรืออาหาร

だい14か

どんなばめん？

อะกิโกะกับปิยะกำลังซื้อของที่ซูเปอร์มาร์เกต

ทั้งสองคนกำลังคุยกันเกี่ยวกับอะไร ฟังบทสนทนาต่อไปนี้แล้วเลือก a.-d. เติมลงในตาราง

a. b. c.

トムヤムクン

d. e.

ダイスキ

れい	1)	2)	3)	4)
a.				

144

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจสถานการณ์ “อะกิโกะกับปิยะกำลังซื้อของที่ซูเปอร์มาร์เกต”
2. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ “ทั้งสองคนกำลังคุยกันเกี่ยวกับอะไร ฟังบทสนทนาต่อไปนี้แล้วเลือก a – e เติมลงในตาราง” นักเรียนตรวจสอบภาพ a - e ว่าเป็นภาพอะไรบ้าง
3. นักเรียนฟังซีดีตัวอย่าง แล้วคาดเดาว่าปิยะ และอะกิโกะกำลังพูดคุยกันเกี่ยวกับอะไร และน่าจะมีความหมายว่าอย่างไร
4. ครูสอบถามนักเรียนว่าที่ได้ฟังไปน่าจะมีความหมายอย่างไร
5. นักเรียนฟังซีดีแล้วเลือก a - e เติมลงในตารางข้อ 1 - 4
6. ครูสอบถามว่าในการถามถึงประสบการณ์ อย่างเช่น เคยทานอาหารนี้หรือไม่ นั้นมีรูปประโยคอย่างไร ใช้คำกริยารูปอะไร

Point!

- ✓ เนื่องจากเป็นการนำเข้าสู่บทเรียน เพื่อให้นักเรียนได้สังเกตเห็นเอง จึงไม่จำเป็นต้องสอนคำศัพท์หรือรูปประโยคทั้งก่อนและหลังการฟัง
- ✓ ในขั้นตอนนี้นักเรียนไม่จำเป็นต้องเข้าใจความหมาย และรูปประโยคทั้งหมด ถึงแม้นักเรียนจะตอบผิดก็ไม่เป็นไร เนื่องจากมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักเรียนได้สังเกตสำนวน และคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์นั้น ๆ

สคริปต์

れい　あきこ：これは何ですか。
ピヤ　：それはドリアンです。
あきこ：ああ、ドリアンですか。
ピヤ　：あきこさんはドリアンを食べたことがありますか。
あきこ：いいえ、ありません。
ピヤ　：おいしいですよ。食べてみてください。

1）

あきこ　：これは何ですか。
ピヤ　　：それはマンゴスチンです。
あきこ　：マンゴスチン？
ピヤ　　：はい、そうです。
　　あきこさんはマンゴスチンを食べたことがありますか。
あきこ　：いいえ、ありません。
ピヤ　　：おいしいですよ。食べてみてください。

2）

あきこ　：これは何ですか。
ピヤ　　：それはパパイヤです。
あきこ　：あ、パパイヤですか。
ピヤ　　：はい、そうです。
　　あきこさんはパパイヤを食べたことがありますか。
あきこ　：はい、あります。おいしかったです。
ピヤ　　：そうですか。わたしもパパイヤが好きです。

３）

あきこ　：これは何ですか。
ピヤ　　：それはトムヤムクンを作るとき、使います。
あきこ　：トムヤムクンですか？
ピヤ　　：はい、そうです。
　　あきこさんはトムヤムクンを食べたことがありますか。
あきこ　：はい、あります。
ピヤ　　：そうですか。

４）

あきこ　：これは何ですか。
ピヤ　　：それはタイスキのソースです。
　　あきこさんはタイスキを食べたことがありますか。
あきこ　：はい、あります。大好きです。
ピヤ　　：そうですか。
　　こんどいっしょに食べましょう。
あきこ：はい！

เฉลย

れい	１）	２）	３）	４）
a.	e.	c.	b.	d.

れんしゅう

れんしゅう 1

จุดประสงค์ : นักเรียนสังเกตเห็นวิธีการผันคำกริยารูป た

เนื้อหา : V た

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : 閉

れんしゅう

V た

❶ ลองเดาดูว่า คำกริยารูป た ที่หายไปต่อไปนี้ผันอย่างไร ให้เติมคำกริยารูป た ลงในตารางด้านบนให้สมบูรณ์ แล้วเขียนกฎวิธีการผันของคำกริยากลุ่มที่ 1 ลงในตารางส่วนล่าง จากนั้นจับคู่หรือจับกลุ่มกับเพื่อนเพื่อสรุปกฎการผันคำกริยารูป た

คำกริยากลุ่มที่	I	II	III
รูป た	買う → 買った たつ → 作る → 書く → 書いた 泳ぐ → 話す → しぬ → あそぶ → 飲む → 飲んだ 行く →	見る → 見た 着る → 食べる → 食べた ねる → 閉める → あつめる → まちがえる → 	する → した 勉強する → そうじする → くる →
กฎการผัน		V~る → V た	する → した 来る → 来た

145

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 1 "ลองเดาดูว่ากริยารูป た ที่หายไปต่อไปนี้ผันอย่างไร ให้เติมคำกริยารูป た ลงในตารางด้านบนให้สมบูรณ์ แล้วเขียนกฎวิธีการผันของคำกริยากลุ่มที่ 1 ลงในตารางด้านล่าง จากนั้นจับคู่หรือจับกลุ่มกับเพื่อน เพื่อสรุปกฎการผันคำกริยารูป た"
2. นักเรียนตรวจสอบคำกริยาในตาราง
3. ครูสอบถามนักเรียนว่า คำกริยากลุ่มที่ 1 ในตาราง

   เช่น　買う →　買った
   　　書く →　書いた
   　　飲む →　飲んだ

   มีวิธีการผันคล้ายกับคำกริยารูปอะไร (คำตอบ : คล้ายกับรูป て)
4. นักเรียนเติมคำกริยารูป た ลงในช่องของคำกริยากลุ่มที่ 1 ด้านบน สำหรับคำกริยากลุ่มที่ 2 และ 3 นักเรียนเติมคำกริยาโดยดูจากกฎการผันที่เขียนไว้ด้านล่างตาราง
5. นักเรียนเขียนกฎวิธีการผันของคำกริยากลุ่มที่ 1 ลงในตารางด้านล่าง
6. จับคู่หรือจับกลุ่มกับเพื่อน ตรวจสอบสิ่งที่เขียนลงในตาราง และสรุปกฎการผันคำกริยารูป た
7. ครูอาจสุ่มเรียกตัวแทนของกลุ่มเพื่อรายงานกฎการผันกริยากลุ่มที่ 1

<u>Point!</u>

✓ เนื่องจากแบบฝึกหัดนี้ต้องการให้นักเรียนได้ค้นพบกฎการผันด้วยตนเอง ครูจึง**<u>ไม่จำเป็น</u>**ต้องสอนกฎการผันก่อนการทำแบบฝึกหัดนี้

れんしゅう 2

จุดประสงค์ : นักเรียนผันคำกริยารูป た ได้

เนื้อหา :　เกมผันคำกริยารูป た

คำศัพท์ใหม่ :　—

อักษรคันจิใหม่ :　—

だい 14 か

❷ **เกมผันคำกริยารูป た**

จับคู่กับเพื่อนแล้วเขียนคำกริยาต่อไปนี้ลงในการ์ดคนละ 8 คำโดยไม่ให้ซ้ำกัน ด้านหน้าให้เขียนคำกริยาเป็นรูปพจนานุกรม ส่วนด้านหลังให้เขียนเป็นรูป た จากนั้นผลัดกันเปิดการ์ดด้านที่เขียนเป็นรูปพจนานุกรมให้เพื่อนผันเป็นรูป た คนที่ผันได้ถูกต้องจะได้การ์ดแผ่นนั้น ใครได้การ์ดมากกว่าเป็นผู้ชนะ

行く	買う	聞く	食べる
作る	飲む	乗る	ひく
見る	閉める	する	話す
まちがえる	あう	着る	使う

<u>ลำดับการสอน</u>

1. ครูเตรียมการ์ดที่เป็นกระดาษเปล่าไว้ล่วงหน้า 8 แผ่นต่อนักเรียน 1 คน
2. นักเรียนจับคู่แล้วเขียนคำกริยาที่อยู่ในกรอบสี่เหลี่ยมลงในการ์ดคนละ 8 คำ โดยไม่ให้ซ้ำกัน ด้านหน้าให้เขียนคำกริยาเป็นรูปพจนานุกรม ส่วนด้านหลังเขียนเป็นรูป た
3. ครูตรวจสอบกับนักเรียนว่ามีคำกริยาใดบ้าง
4. จากนั้นนักเรียนผลัดกันเปิดการ์ดด้านที่เขียนเป็นรูปพจนานุกรมให้เพื่อนผันเป็นรูป た ถ้าผันถูกก็จะได้รับการ์ดกริยาใบนั้น
5. นักเรียนที่ได้การ์ดมากกว่าเป็นผู้ชนะ
6. ครูอาจตรวจสอบความถูกต้องโดยการพูดคำกริยาในกรอบสี่เหลี่ยมเป็นรูปพจนานุกรมแล้วให้นักเรียนตอบด้วย คำกริยารูป た

<u>Point!</u>

✓ การให้ครูตรวจสอบกับนักเรียนว่ามีคำกริยาใดบ้าง เนื่องจากอาจมีนักเรียนที่อ่านคันจิไม่ออก

✓ ในการเขียนคำกริยาลงในการ์ด อาจให้เขียนเป็นฮิระงะนะก็ได้ หากต้องการโฟกัสเฉพาะเรื่องการผันคำกริยา

れんしゅう 3

จุดประสงค์ : สามารถบอกประสบการณ์ว่าเคยหรือไม่เคยทำสิ่งต่าง ๆ ได้

เนื้อหา :　V た　ことがあります。／ありません。

คำศัพท์ใหม่ :　—

อักษรคันจิใหม่ :　料、理、音

V た ことが あります。
ありません。

❸ 〇 ×

れい1　日本料理を食べたことがあります。
れい2　日本のおちゃを飲んだことがありません。

		れい	わたし	＿＿さん	＿＿さん	＿＿さん
1	日本料理を食べる	〇				
2	日本のおちゃを飲む	×				
3	日本料理を作る					
4	日本のドラマを見る					
5	日本の音楽を聞く					
6						

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 3　“แบ่งกลุ่ม กลุ่มละ 4 คน แล้วบอกประสบการณ์เกี่ยวกับญี่ปุ่นว่าเคยทำหรือไม่เคยทำ ถ้าเคยให้ใส่เครื่องหมาย 〇 ถ้าไม่เคย ให้ใส่เครื่องหมาย × ส่วนข้อ 6 ให้กำหนดกันเองภายในกลุ่ม”
2. นักเรียนแบ่งกลุ่ม กลุ่มละ 4 คน
3. นักเรียนตรวจสอบประสบการณ์เกี่ยวกับญี่ปุ่นในตารางตั้งแต่ข้อ 1 - 5 ครูอาจสอบถามเป็นภาษาไทยว่านักเรียนเคย หรือไม่เคยทำสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้หรือไม่
4. นักเรียนปรึกษากันภายในกลุ่ม และกำหนดประสบการณ์เกี่ยวกับญี่ปุ่นในข้อ 6 เอง
5. นักเรียนดู 〇 และ × ในตาราง ครูสอบถามว่าบุคคลในตัวอย่างเคยหรือไม่เคยทำสิ่งนี้หรือไม่ แล้วย้อนขึ้นมาดูที่ประโยคตัวอย่าง พร้อมกับฟังซีดี
6. ครูสอบถามว่าในการบอกประสบการณ์ว่าเคยหรือไม่เคยจะต้องใช้สำนวนอย่างไร และคำกริยารูปอะไร
7. ครูอาจยกตัวอย่างของตัวเอง เช่น
   わたしはすきやきを作ったことがあります。
   わたしはさくらを見たことがありません。เป็นต้น
   แล้วให้นักเรียนช่วยกันบอกว่าครูเคย หรือไม่เคยทำอะไรบ้าง
8. นักเรียนเขียน 〇 และ × ในตารางช่อง わたし ว่าเคยหรือไม่เคยทำสิ่งเหล่านี้ตามความเป็นจริง
9. นักเรียนผลัดกันพูดประสบการณ์ของตนเองภายในกลุ่มว่าเคยหรือไม่เคยทำสิ่งใด
10. ครูสุ่มเรียกนักเรียนให้บอกประสบการณ์ของตนที่กำหนดเองในข้อ 6

<u>Point!</u>

✓ หากนักเรียนนึกข้อ 6 ไม่ออก ครูอาจแนะนำ เช่น 「ชื่อสถานที่ในญี่ปุ่น へ行く」、「ยานพาหนะของญี่ปุ่น（新幹線、日本の電車、地下鉄）に乗る」、「日本人と話す」

れんしゅう 4

จุดประสงค์ : สามารถผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับประสบการณ์ในเมืองไทย และแนะนำได้

เนื้อหา : Vて　みてください

คำศัพท์ใหม่ :　グアバ・ジュース、ぜひ

อักษรคันจิใหม่ :　—

Vて みてください。

❹ จับคู่ผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับประสบการณ์ในเมืองไทย โดยสมมุติให้ผู้ตอบเป็นชาวญี่ปุ่น

れい　ワット・ポーへ行く

A：ワット・ポーへ行ったことがありますか。

B：はい、あります。 → A：どうでしたか。 → B：大きかったです。 → A：そうですか。

B：いいえ、ありません。 → A：そうですか。大きいですよ。ぜひ、行ってみてください。 → B：そうですか。じゃ、今度行ってみます。

1）ソムタムを食べる
2）グアバ・ジュースを飲む
3）タイの映画を見る
4）タイの音楽を聞く
5）タイの小説を読む
6）ぞうの学校へ行く
7）ふねのバスにのる
8）กำหนดเอง

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 4　"จับคู่ผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับประสบการณ์ในเมืองไทย โดยสมมุติให้ผู้ตอบเป็นชาวญี่ปุ่น"
2. นักเรียนอ่านบทสนทนาใน Flow chart พร้อมกับฟังซีดีจากนั้นจับคู่หรือจับกลุ่มตรวจสอบบทสนทนาในซีกซ้าย (B เคยมีประสบการณ์แล้ว)　และซีกขวา (B ไม่เคยมีประสบการณ์) ว่ามีการถามตอบต่างกันเช่นไร
3. ครูตรวจสอบความเข้าใจในสิ่งที่นักเรียนพูดคุยกัน โดยเฉพาะสำนวน ぜひ行ってみてください。ที่ใช้กล่าวแนะนำคนที่ไม่เคยไปว่าน่าจะมีความหมายเช่นไร
4. ครูตรวจสอบความหมายกับนักเรียนในข้อ 1 - 7 และให้นักเรียนช่วยกันคิดว่าถ้าจะพูดถึงความรู้สึกต่อสิ่งในข้อ 1 - 7 น่าจะมีอะไรบ้าง　เช่น
   ソムタム：おいしい、
   グアバ・ジュース：おいしい・ビタミンcが多い
   タイの映画：おもしろい
   タイの音楽：きれい
   タイの小説：おもしろい
   ぞうの学校：おもしろい
   ふねのバス：はやい
5. นักเรียนจับคู่กัน ผลัดกันเป็นคนญี่ปุ่นถามตอบคำถามตั้งแต่ข้อ 1 - 7 ส่วนในข้อที่ 8 ให้นักเรียนกำหนดเอง (ต่างคนต่างกำหนดเองโดยไม่ให้อีกฝ่ายรู้ล่วงหน้าแล้วผลัดกันถามตอบ)
6. ครูอาจสุ่มเรียกนักเรียนออกมาผลัดกันถามตอบข้อ 8 ที่กำหนดเอง

れんしゅう 5　ลำดับการกระทำ

จุดประสงค์ : สามารถสังเกตเห็นวิธีการบอกลำดับการกระทำ และสามารถบอกลำดับการกระทำได้

เนื้อหา :　Vて　から、Vます

คำศัพท์ใหม่ :　入れる、おす、カタカナ、ひらがな、ボタン、やく、みがく

อักษรคันจิใหม่ :　洗、肉

だい 14 か

Vて から、Vます。

5 ลำดับการกระทำ

5.1 ฟังแล้วเขียนลูกศรบอกลำดับการกระทำ

れい

やさいを切る　洗う

1) 肉を切る　やく

2) ボタンをおす　お金を入れる

3) 朝ごはんを食べる　はをみがく

4) ひらがなを勉強する　カタカナを勉強する

5.2 ดูภาพและลูกศรในข้อ 5.1 แล้วบอกลำดับการกระทำ

148

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ 5.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 5.1 “ฟังแล้วเขียนลูกศรบอกลำดับการกระทำ”
2. นักเรียนดูที่ภาพตัวอย่าง ฟังซีดี
3. ครูตรวจสอบวิธีการตอบ เขียนลูกศรชี้ลำดับการกระทำ จากสิ่งที่ทำก่อนไปยังการกระทำถัดไปครูอาจลองให้นักเรียนซ้อมเขียนลูกศรก่อน โดยใช้คำศัพท์ในตัวอย่าง　เช่น
   T : やさいを切ってから、洗います。(→)
   　やさいを洗ってから、切ります。(←)
4. นักเรียนตรวจสอบภาพ และคำศัพท์ตั้งแต่ข้อ 1 - 4 ครูอาจสอบถามความหมายโดยใช้ภาษาไทย
5. นักเรียนฟังซีดี แล้วเขียนลูกศรบอกลำดับการกระทำตั้งแต่ข้อ 1 - 4
6. เมื่อทำเสร็จแล้ว นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ หากมีผิดมาก นักเรียนฟังซีดีใหม่อีกครั้ง
7. ครูสอบถามนักเรียนว่าการบอกลำดับของการกระทำที่ฟังไปใช้รูปประโยคอย่างไร　(ใช้รูป Vてから)

ข้อ 5.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 5.2　“ดูภาพและลูกศรในข้อ 5.1 แล้วบอกลำดับการกระทำ”
2. นักเรียนจับคู่กับเพื่อนแล้วผลัดกันบอกลำดับการกระทำตั้งแต่ข้อ 1 - 4
3. ครูอาจสุ่มเรียกนักเรียนหรือตอบพร้อมกันทั้งห้องตั้งแต่ข้อ 1 - 4 เพื่อตรวจสอบความถูกต้อง

<u>Point!</u>

✓ หากนักเรียนไม่คุ้นเคยกับการฟังแล้วเขียนลูกศร ครูอาจให้นักเรียนฝึกซ้อมก่อน 2 – 3 ครั้ง ก่อนการฟังจริง

สคริปต์

れい　やさいを　洗ってから、切ります。
1)　肉を　切ってから、焼きます。
2)　お金を　入れてから、ボタンを　押します。
3)　朝ごはんを　食べてから、歯を　みがきます。
4)　カタカナを　勉強してから、ひらがなを　勉強します。

れんしゅう 6

จุดประสงค์ : สามารถถามตอบเกี่ยวกับลำดับการกระทำได้

คำศัพท์ใหม่ :　おゆ／ゆ、魚(さかな)、しょうゆ、火(ひ)、ペースト、レモン、わかす

อักษรคันจิใหม่ :　魚

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจวิธีการทำ れんしゅう 6 ทีละขั้นตอน
2. นักเรียนตรวจสอบ れい 1　ในขั้นตอนแรก เขียนลูกศรบอกลำดับกริยาที่นักเรียนทำ (จะเป็นด้านใดก่อนก็ได้ตามที่นักเรียนกำหนดเอง) เพื่อให้นักเรียนเห็นภาพอย่างชัดเจนขึ้น ครูอาจให้นักเรียนลองเขียนลูกศรตามที่ตนเองทำ โดยใช้คำศัพท์ใน れい 1
3. นักเรียนตรวจสอบบทสนทนาในข้อ 2 จากนั้นครูสุ่มเรียกนักเรียนออกมา 1 คน โดยให้ครูเป็น A และนักเรียนเป็น B เช่น
   T：わたしはしょうゆを入れてから、肉を入れます。
   　Bさんは？
   S：わたしもしょうゆを入れてから、肉を入れます。
   จากนั้นครูเขียนบนกระดานว่า わたしもしょうゆを入れてから、肉を入れます。 โดยให้นักเรียนสังเกตว่า ในประโยคคำตอบหากตอบเหมือนกันกับผู้ถามจะต้องเป็นอย่างไร (เมื่อนักเรียนตอบแล้วครูอาจขีดเส้นใต้หรือวงกลมล้อมรอบคำช่วย も)
4. ครูรายงานผล โดยใช้ข้อ 3
   T：わたしとBさんはしょうゆを入れてから、肉を入れます。
5. ครูให้นักเรียนถามอีกครั้งหนึ่ง และครูตอบดังตัวอย่าง
   S：わたしはしょうゆを入れてから、肉を入れます。
   　Bさんは？
   T：わたしは肉を入れてから、しょうゆを入れます。
   จากนั้นครูเขียนบนกระดานว่า
   わたしは肉を入れてから、しょうゆを入れます。
   โดยให้นักเรียนสังเกตว่าเมื่อตอบแตกต่างจากผู้ถาม จะมีวิธีพูดอย่างไร (เมื่อนักเรียนตอบแล้วครูอาจขีดเส้นใต้หรือวงกลมล้อมรอบคำช่วย は)
6. ครูรายงานผล โดยใช้ ข้อ 3
   T：わたしはしょうゆを入れてから、肉を入れますが、
   　Bさんは肉を入れてから、しょうゆを入れます。
7. นักเรียนตรวจสอบภาพ และคำศัพท์ในข้อ 1 - 4 ครูอาจสอบถามความหมายด้วยภาษาไทย
8. นักเรียนเขียนลูกศรตามลำดับกริยาที่ตัวเองทำตั้งแต่ข้อ 1 – 4
9. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน ใส่ชื่อเพื่อนลงใน _____ さん สนทนาตามตัวอย่างในข้อ 2 แล้วเขียนลูกศรบอกลำดับกริยาที่เพื่อนทำ

10. เมื่อทำจนครบแล้ว นักเรียนจับคู่กับกลุ่มอื่น ผลัดกันรายงานผลของคู่ของตนเอง

よんでみましょう

จุดประสงค์ : สามารถอ่านวิธีการทำอาหารไทย และเรียงลำดับได้

คำศัพท์ใหม่ :　えび、きのこ、さいごに、つぎに、とうがらし、ナムプラー、はじめに

อักษรคันจิใหม่ :　—

よんでみましょう

❶ 読んで作り方の順番を考えてください。

作り方

はじめにえびを洗います。それから、きのこを切ります。きのこもよく洗ってから切ります。

つぎに、おゆをわかします。ペーストを入れてから、5分ぐらい待ちます。そして、えびときのこを入れてから、ナムプラーやとうがらしを入れます。

さいごにレモンをすこし入れます。レモンは火をけしてから入れます。

この料理はからくですのでおいしいです。

(1)

( )　( )　( )　( )

( )　( )　( )　( )

❷ 料理の名前は何ですか。

151

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ よんでみましょう “อ่านวิธีการทำอาหารไทยที่ณัฏฐาเขียนให้คุณแม่ของอะกิโกะ แล้วเรียงลำดับภาพ โดยใส่หมายเลข 2 – 9 ลงใน (　)”
2. เพื่อให้นักเรียนสามารถเดาคำศัพท์ はじめに “ก่อนอื่น อันดับแรก”、つぎに “ต่อไป ต่อจากนั้น”、さいご “สุดท้าย” ได้ครูถามนักเรียนว่า ถ้านักเรียนจะต้องเขียนอธิบายวิธีการทำอาหารให้ผู้อื่น นักเรียนจะเขียนอธิบายอย่างไรบ้าง (เป็นภาษาไทย) โดยอาจให้นักเรียนยกตัวอย่างการทำอาหารง่าย ๆ เช่น ไข่เจียว
3. นักเรียนอ่านทำความเข้าใจวิธีการทำอาหารไทย หากมีคำศัพท์ที่ไม่ทราบให้นักเรียนอ่านโดยเดาความหมายคำศัพท์ไปก่อน และหากคำนั้นเป็นอุปสรรคในการอ่าน จะเปิดหน้า ことば เพื่อดูความหมายก็ได้
4. นักเรียนอ่านจับใจความแล้วใส่หมายเลข 2 – 9 ลงใน (　) และเขียนตอบในคำถามข้อ 2 ทายว่าอาหารนี้ชื่ออะไร
5. นักเรียนจับคู่ตรวจสอบคำตอบกับเพื่อน
6. ครูอาจถามคำถามเพื่อตรวจสอบความเข้าใจ เช่น
   T : きのこを切ってから、洗いますか。
   S : いいえ、洗ってから、切ります。
   T : いつナンプラーととうがらしを入れますか。
   S : ペーストを入れてから、入れます。
   T : いつレモンを入れますか。
   S : 火をけしてから、入れます。
7. นักเรียนฟังซีดีเพื่อตรวจสอบการออกเสียง

Point!

✓ ลำดับการนำเสนอในบทนี้จะนำ よんでみましょう ขึ้นก่อน はなしてみましょう เนื่องจากจะใช้ よんでみましょう เป็นตัวอย่าง(Input)ในการอธิบายวิธีการทำอาหาร

✓ เนื่องจากกิจกรรมนี้เป็นส่วนหนึ่งของโครงงานใน はなしてみましょう ครูจึงควรชี้แนะให้นักเรียนสังเกตวิธีการใช้สำนวน และเข้าใจการอธิบายวิธีทำอาหารจากในแบบฝึกหัดนี้

เฉลย

作り方

はじめにえびを洗います。それから、きのこを切ります。きのこもよく洗ってから切ります。

つぎに、おゆをわかします。ペーストを入れてから、5分ぐらい待ちます。そして、えびときのこを入れてから、ナムプラーやとうがらしを入れます。

さいごにレモンをすこし入れます。レモンは火をけしてから入れます。この料理はからくてすっぱくておいしいです。

(1)

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

かいてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถเขียนอธิบายบอกวิธีการทำอาหารที่ตนเองทำเป็นได้

だい 14 か

かいてみましょう

ลองเขียนวิธีทำอาหารที่นักเรียนทำเป็น

_____の作り方

152

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ かいてみましょう “ลองเขียนวิธีการทำอาหารที่นักเรียนทำเป็น”
2. นักเรียนวางแผนโดยการ ลองนึกถึงอาหารที่ตนเองทำเป็นมาหลาย ๆ อย่าง เขียนชื่อวัตถุดิบที่ใช้ และวิธีทำตามลำดับลงในกระดาษทด
3. นักเรียนกำหนดอาหารที่ตนเองจะเขียนลงใน かいてみましょう โดยเขียนชื่อของอาหารที่ _____の作り方 ในแผ่นงาน
4. นักเรียนเขียนวิธีการทำอาหารที่ตนเองทำเป็นลงในแผ่นงาน โดยพยายามเขียนให้เป็นขั้นตอนที่เข้าใจง่าย เหมือนใน よんでみましょう โดยครูชี้แนะให้เห็นโครงสร้างในการอธิบายในแต่ละย่อหน้า ว่าจะต้องใช้สำนวนอะไรบ้าง และจะบอกลำดับในการทำอาหารอย่างไร
5. หากนักเรียนไม่ทราบคำศัพท์เกี่ยวกับการทำอาหาร ครูอาจแนะนำให้นักเรียนลองสืบค้นทางอินเทอร์เน็ต หรือดูใน “รวมคำศัพท์ ตำราภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะโตะโทะโมะดะจิ”

Point!

- ✓ เนื่องจากกิจกรรมนี้เป็นส่วนหนึ่งของโครงงานใน はなしてみましょう ครูจึงควรแนะให้นักเรียนเลือกอาหารที่ตนเองทำเป็น และอยากแนะนำให้เพื่อนรู้จัก และเขียนวิธีทำอาหารอย่างละเอียด และเป็นขั้นตอน
- ✓ คำศัพท์อื่น ๆ ที่มักใช้ในการทำอาหารจากใน “รวมคำศัพท์ ตำราภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะโตะโทะโมะดะจิ” หน้า 96 - 97

はなしてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถร่วมงานกับเพื่อนจัดทำคลิปวิดีโอสาธิตวิธีการทำอาหารไทยได้

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

はなしてみましょう

แบ่งกลุ่มกลุ่มละ 4-5 คน ช่วยกันทำคลิปวิดีโอสาธิตการทำอาหารไทย

1. กำหนดอาหารที่จะทำโดยเลือกจาก かいてみましょう ที่แต่ละคนเขียนมา
2. วางแผนแบ่งงานว่า ใครจะทำอะไร ทำเมื่อไร และทำที่ไหน
3. ทำคลิปวิดีโอตามที่วางแผนไว้
4. ครูและนักเรียนร่วมกันกำหนดหัวข้อในการประเมินและทำใบประเมิน
5. ดูคลิปวิดีโอของกลุ่มอื่น และให้คะแนนโดยใช้ใบประเมิน
6. หลังการประเมิน สมาชิกในกลุ่มช่วยกันเลือกคลิปวิดีโอที่ชอบมากที่สุด 3 คลิป และพูดคุยกันถึงเหตุผลที่เลือก
7. รับและอ่านใบประเมินที่เพื่อนประเมินให้กลุ่มของตนเอง จากนั้นพูดคุยกันเกี่ยวกับจุดดีและจุดที่ควรปรับปรุง

153

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนแบ่งกลุ่ม กลุ่มละ 4 – 5 คน
2. นักเรียนแต่ละคนนำเสนอวิธีการทำอาหารที่ตนเองเขียนใน かいてみましょう และช่วยกันเลือกว่าจะจัดทำคลิปวิดีโออาหารอะไรให้แก่คนญี่ปุ่น
3. นักเรียนตรวจสอบวิธีการทำอาหารที่เลือกมาว่าเหมาะสมแล้ว หรือยังจะเพิ่มเติมหรือปรับเปลี่ยนอะไรบ้าง
4. ครูแนะนำคลิปวิดีโอทำอาหารซึ่งอาจจะนำมาจากรายการทีวีย้อนหลังสอนการทำอาหารของไทยสักประมาณ 2 – 3 คลิป แล้วให้นักเรียนไปดูมาเป็นการบ้าน จากนั้น ให้นักเรียนระดมสมองกันในห้องเกี่ยวกับจุดที่น่าสนใจในการนำเสนอของรายการสอนทำอาหารนั้น
5. นักเรียนวางแผนการจัดทำวิดีโอ**<u>ความยาว 5 – 7 นาที</u>** ซึ่งจะต้องเขียนแผนในการจัดทำดังต่อไปนี้
   - แบ่งหน้าที่ของสมาชิกในกลุ่มว่าใครทำอะไรบ้าง
   - กำหนดเวลา และสถานที่ในการทำสิ่งต่าง ๆ เช่น การไปซื้อวัตถุดิบ และการถ่ายทำ ว่าจะทำที่ไหน และเมื่อไร
6. นักเรียนส่งแผนให้ครูตรวจสอบ
7. หลังจากที่ครูตรวจสอบแผนเรียบร้อยแล้ว นักเรียนจึงจัดทำคลิปวิดีโอตามแผน
8. ครูและนักเรียนร่วมกันกำหนดหัวข้อในการประเมิน และจัดทำใบประเมิน โดยครูอาจสอบถามนักเรียนว่า อยากให้มีหัวข้อในการประเมินอย่างไรบ้าง และมีเกณฑ์ในการให้คะแนนอย่างไร (ในหัวข้อประเมินนั้นควรมี わかりやすい และ つくってみたい？ ซึ่งหากนักเรียนไม่ได้เสนอสองหัวข้อนี้ ครูควรเสริมให้ภายหลัง) *
9. นักเรียนนั่งตามกลุ่มของตนเอง ดูคลิปวิดีโอของกลุ่มอื่น และให้คะแนนโดยใช้ใบประเมิน
10. เมื่อดูวิดีโอครบทุกกลุ่มแล้ว นักเรียนรับใบประเมินจากเพื่อนกลุ่มอื่นแล้วพูดคุยกันภายในกลุ่มเกี่ยวกับผลการประเมิน

Point!

✓ เนื่องจากกิจกรรมนี้เป็นโครงงานที่ต่อเนื่องจาก よんでみましょう และ かいてみましょう ครูจึงอาจต้องวางแผนการเรียนการสอนให้มีความต่อเนื่อง

ตัวอย่างใบประเมิน (หัวข้อการประเมินอาจปรับเปลี่ยนตามที่นักเรียนในห้องเป็นผู้เสนอ)

グループのなまえ （　　）	まあまあ	いいね！	すごい！
① わかりやすい			
② たべてみたい			
③ つくってみたい			
ความคิดเห็น เช่น ข้อดี และ ข้อควรปรับปรุง			

รสา เสวิกุล, นริศรา ทองมี

きいてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถฟัง และจับใจความเกี่ยวกับประสบการณ์เกี่ยวกับญี่ปุ่นได้

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

きいてみましょう

❶ ฟังบทสนทนาเรื่องประสบการณ์เกี่ยวกับญี่ปุ่นต่อไปนี้ แล้วใส่หมายเลข 1-7 ตามลำดับที่ได้ยินลงใน ( )

❷ ใส่เครื่องหมาย ○ ลงใน 【 】 หากผู้ชายในบทสนทนาเคยมีประสบการณ์ หากไม่มีประสบการณ์ให้ใส่เครื่องหมาย ×

( )【 】 ( )【 】 ( )【 】

( )【 】 ( )【 】 ( )【 】

( )【 】 ( )【 】 ( )【 】

( )【 】

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ きいてみましょう ข้อ 1 “ฟังบทสนทนาระหว่างสมชาย และเพื่อนเรื่องประสบการณ์เกี่ยวกับญี่ปุ่นต่อไปนี้ แล้วใส่หมายเลข 1 - 7 ตามลำดับที่ได้ยินลงใน (　　)”
2. นักเรียนตรวจสอบรูปภาพ ครูอาจสอบถามว่าในแต่ละภาพทำอะไรบ้าง และให้นักเรียนตอบเป็นภาษาญี่ปุ่น
3. นักเรียนฟังซีดี แล้วใส่หมายเลข 1 - 7 ตามลำดับที่ได้ยินลงใน (　　)
4. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
5. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ きいてみましょう ข้อ 2 “ใส่เครื่องหมาย ○ ลงใน 【　】 หากสมชายเคยมีประสบการณ์ หากไม่มีประสบการณ์ให้ใส่เครื่องหมาย ×”
6. นักเรียนฟังซีดี แล้วใส่เครื่องหมาย ○ หรือ × ลงใน 【　】
7. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
8. ครูสอบถามโดยอาจตั้งคำถามแล้วให้นักเรียนตอบ เช่น
   - ソムチャイさんは日本へ行ったことがありますか。
   - ソムチャイさんは日本語のしんぶんを読んだことがありますか。
   - ソムチャイさんは日本のえいがを見たことがありますか。

   เป็นต้น

<u>Point!</u>

✓ บทสนทนามี 7 บทสนทนา แต่รูปจะมีอยู่เกินกว่าจำนวนบทสนทนา

สคริปต์

1　女：日本ごのしんぶんを見たことがありますか。
　男：はい、あります。かんたんなところだけ……。
　女：どこで見ましたか。
　男：学校のとしょかんです。
　女：ああ。じゃ、わたしも見てみます。
　男：読んでみてください。

2　男：それは「からて」ですか。
　女：このしゃしん？「すもう」ですよ。
　男：へえ。日本のスポーツですね。わたしは見たことがありません。
　女：日本ごのきょうしつに本がありますから、いっしょに見に行きませんか。
　男：そうですね。行きましょう。

3　女：きのう、かんこく料理を食べに行きました。
　男：どうでしたか。
　女：おいしかったですよ。
　男：そうですか。わたしは食べたことがありません。
　女：日本料理は？
　男：あります。あります。ときどき、かぞくと食べに行きます。
　女：日本料理もおいしいですね。おすしや、てんぷらや…。
　男：そうですね。わたしも大好きです。

4　女１：(笑い声)
　女２：(笑い声)そうですね。
　男　：何ですか。
　女１：日本のドラマです。
　女２：水よう日の８時から。テレビで。
　男　：ああ、今日ですね。おもしろいですか。
　女１：ええ。見たことがありませんか。
　男　：ええ。
　女２：おもしろいですよ。ぜひ、見てみてください。
　男　：そうですか。じゃ、今日見てみますね。

5　男：何の音楽を聞いているんですか。
女：「かたおかちはる」。日本の音楽です。聞いたことがありますか。
男：ああ、有名ですね。でも、音楽は聞いたことがありません。
女：聞いてみてください。どうぞ。
男：ありがとう。うん。（ハミング：フンフンフン…….）

6　女：せんぱい、日本語でてがみを書いたことがありますか。
男：え、てがみ？ああ、きょねん、日本語のじゅぎょうで書きました。
かんたんなてがみですよ。
女：せんぱい、すみませんが…….。
男：何ですか。
女：今日の日本ごのしゅくだいは「てがみ」です。書き方をおしえて
くださいませんか。
男：ああ。いいですよ。

7　男、女１、女２：いただきます。
女１：それは何ですか。
女２：日本のおちゃです。飲んだことがありますか。
男　：ええ。
女１：わたしは飲んだことがありません。
女２：飲んでみてください。どうぞ。
女１：ありがとう。あまくないですね。
男　：さとうを入れませんから。
女２：どうぞ。
男　：ぼくはあまり……。飲んだことがありますから……。
女１、女２：えー！おいしいですよ！

เฉลย

รสา เสวิกุล, นริศรา ทองมี

まんがでまとめ

จุดประสงค์ : นักเรียนฟังและอ่านบทสนทนาแล้วสรุปเรื่อง และตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ :　あぶら、いただきます、～回(かい)、そのまま、出(だ)す、つける、なべ、生たまご、にる、ねぎ、はくさい、はし、フォーク、めん

อักษรคันจิใหม่ :　回

<u>ตัวอย่างกิจกรรมที่ใช้ดำเนินการสอน</u>

1. นักเรียนอ่านการ์ตูน และตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง โดยจะอ่านเองคนเดียว หรืออ่านเป็นกลุ่มกับเพื่อนก็ได้
2. ครูตัดการ์ตูนเป็นท่อน ๆ แล้วให้นักเรียนเรียงลำดับเนื้อเรื่องเอง
3. ครูให้นักเรียนเอาเนื้อหาในการ์ตูนมาแสดงเป็นละคร
4. ครูลบบทพูดของตัวละคร แล้วให้นักเรียน แต่งบทพูดของตัวละครเองก่อน โดยอาจให้ทำเป็นกลุ่ม เพื่อให้นักเรียนได้คิดเนื้อหาเองก่อนการอ่านการ์ตูน

เฉลย

1. すきやきです。
2. いいえ、（一回も）食べたことがありません。
3. あきこさんははくさいを切ります。ナッターさんはねぎを切ります。
   （はくさいとねぎを切ります）
4. やさいを切ってから、れいぞうこから肉を出します。
5. いいえ、生たまごをつけないで食べます。
6. いいえ、はしで食べます。
7. （1）はじめに、<u>なべにあぶら</u>を入れます。
   （2）つぎに、<u>肉を入れます</u>。
   （3）それから、<u>しょうゆやさとうを入れます</u>。
   （4）さいごに、<u>やさいを入れて</u>にます。

だい 15 か おみやげ ของฝาก

あきこ Can-do : 1. สามารถบอกเล่าเกี่ยวกับการให้ และรับของขวัญหรือสิ่งของของบุคคลต่าง ๆ ได้
2. สามารถถามตอบพร้อมยกตัวอย่างกิจกรรมที่ได้ทำในวันหยุด และสิ่งที่คิดจะทำต่อไปได้

Flow Chart

とびら
เพื่อให้เห็นสถานการณ์และบริบทสนทนา เกี่ยวกับ “การให้การรับของฝาก” และทราบเป้าหมายการเรียนรู้

↓

どんなばめん？
เพื่อให้สังเกตเห็นสำนวน และคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์ “การให้และการรับของฝาก”

基本練習 : แบบฝึกคำศัพท์ และรูปประโยคขั้นพื้นฐานที่จำเป็นสำหรับการบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้

れんしゅう 1
人１は　人２に　Nを　あげます。

れんしゅう 2
人は　わたし(わたしのかぞく)に　Nを　くれます。

れんしゅう 3
人１は　人２に　Nを　もらいます。

れんしゅう 4
あげます、くれます、もらいます。

れんしゅう 5
เกมแลกเปลี่ยนของขวัญ

れんしゅう 6
V　Dic　前に
V た　後で

れんしゅう 7
Vたり、Vたり　します。

れんしゅう 8
จับคู่ผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับสถานที่ที่นักเรียนไปมา

応用練習 : แบบฝึกประยุกต์ใช้ 4 ทักษะให้ได้ตามเป้าหมายการเรียนรู้ประจำบท

はなしてみましょう
พูดคุยเกี่ยวกับของขวัญและกิจกรรมที่ทำในวันหยุด

よんでみましょう
อ่านโปสการ์ดที่ณัฏฐาส่งถึงอาจารย์ยะมะกะวะ

かいてみましょう
เขียนจดหมายส่งจากสถานที่ที่ตนไปเที่ยว

きいてみましょう
ฟังเรื่องราวเกี่ยวกับการให้และการรับ

まとめ : ทบทวนสิ่งที่ได้เรียน

まんがでまとめ

ふりかえり : ทบทวนและตรวจสอบการเรียนรู้ของตนเองว่าบรรลุเป้าหมายการเรียนรู้หรือไม่

หน้าแรกของบท

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนเห็นสถานการณ์การพูดคุยเกี่ยวกับการไปเที่ยวญี่ปุ่น และของฝาก

だい 15 か おみやげ ของฝาก

これはあきこさんのお母さんがくれました。

ご飯を食べた後で、あきこさんのご家族においしいの手紙を書きましょうね。

はい、そうじしたり、おさらを洗ったりしました。

お母さんの仕事をてつだいましたか。

• นักเรียนเคยให้หรือได้รับของฝากหรือไม่ เคยให้อะไรแก่ใคร หรือเคยรับอะไรจากใครคะ
• ถ้านักเรียนได้ไปเที่ยวญี่ปุ่น นักเรียนอยากทำอะไรที่ญี่ปุ่นบ้างคะ

Can-do
1. สามารถบอกเล่าเกี่ยวกับการให้และรับของขวัญหรือสิ่งของของบุคคลต่าง ๆ ได้
2. สามารถถามตอบพร้อมยกตัวอย่างกิจกรรมที่ได้ทำในวันหยุดและสิ่งที่คิดจะทำต่อไปได้

173

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนจับกลุ่ม 3 – 4 คน ดูหัวข้อบทที่ 15 「おみやげ ของฝาก」
2. นักเรียนตรวจสอบภาพ ว่าเป็นสถานการณ์ที่ไหน ณัฏฐาและอะกิโกะกำลังทำอะไร และพูดถึงเรื่องอะไรอยู่
3. ครูสุ่มเรียกตัวแทน 1 – 2 กลุ่ม สอบถามเกี่ยวกับเรื่องที่คาดเดาในข้อ 4
4. นักเรียนพูดคุยในกลุ่มเกี่ยวกับคำถาม
   - นักเรียนเคยให้หรือได้รับของฝากหรือไม่ เคยให้อะไรแก่ใคร หรือเคยรับอะไรจากใครคะ
   - ถ้านักเรียนได้ไปเที่ยวญี่ปุ่น นักเรียนอยากทำอะไรที่ญี่ปุ่นบ้างคะ
5. ครูลองสุ่มตัวแทนของแต่ละกลุ่มพูดเกี่ยวกับสิ่งที่พูดคุยกันภายในกลุ่ม
6. นักเรียนตรวจสอบ あきこ Can-do
   1) สามารถบอกเล่าเกี่ยวกับการให้ และรับของขวัญหรือสิ่งของของบุคคลต่าง ๆ ได้
   2) สามารถถามตอบพร้อมยกตัวอย่างกิจกรรมที่ได้ทำในวันหยุดและสิ่งที่คิดจะทำต่อไปได้

<u>Point!</u>

✓ หากนักเรียนยังไม่เคยไปประเทศญี่ปุ่น หรือไม่ทราบว่ามีที่ท่องเที่ยวที่ไหนบ้าง ครูอาจหาภาพสถานที่ อาหาร หรือแหล่งท่องเที่ยวที่มีกิจกรรมที่น่าสนใจให้นักเรียนดู

どんなばめん？

จุดประสงค์ : เพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นบริบท และศัพท์ สำนวนที่ใช้พูดคุยกันเกี่ยวกับการให้ของฝาก

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจสถานการณ์ “อะกิโกะกับณัฏฐากลับมาจากเที่ยวญี่ปุ่น และกำลังคุยเรื่องของฝากที่ซื้อมาจากญี่ปุ่น ฟังบทสนทนาต่อไปนี้ แล้วจับคู่ว่าอะกิโกะซื้ออะไรมาให้ใคร โดยโยงเส้นจับคู่ของฝากกับตัวบุคคลตามที่ได้ยิน”
2. นักเรียนตรวจสอบรูปภาพสิ่งของ ตั้งแต่ข้อ 1 - 5 และรูปบุคคลตั้งแต่ข้อ a - f ว่ามีภาพอะไร และมีใครบ้าง
3. นักเรียนฟังซีดีตัวอย่าง แล้วลองคาดเดาดูว่ามีใครจะได้รับของฝากเป็นอะไรบ้าง
4. นักเรียนฟังซีดีแล้ว โยงเส้นจับคู่ของฝากกับตัวบุคคลตามที่ได้ยิน
5. ครูสอบถามว่า ในการบอกว่าจะให้อะไรกับใครนั้นมีรูปประโยคอย่างไร ใช้คำกริยาอะไร

<u>Point!</u>

- ✓ เนื่องจากเป็นการนำเข้าสู่บทเรียน เพื่อให้นักเรียนได้สังเกตเห็นเอง จึง**<u>ไม่จำเป็น</u>**ต้องสอนคำศัพท์หรือรูปประโยคทั้งก่อนและหลังการฟัง
- ✓ ในขั้นตอนนี้นักเรียนไม่จำเป็นต้องเข้าใจความหมาย และรูปประโยคทั้งหมด ถึงแม้นักเรียนจะตอบผิดก็ไม่เป็นไร เนื่องจากมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักเรียนได้สังเกตสำนวน และคำศัพท์ที่ใช้ในสถานการณ์นั้น ๆ

สคริปต์

れい

ナッター　：おみやげをたくさん買いましたね。
あきこ　：はい。友だちがたくさんいますから。
　スリーラットさんにこのゲームをあげます。
ナッター　：スリーラットさんはゲームが好きだから、うれしいでしょう。

1)

ナッター　：あ、まんがもあります。
あきこ　：リーさんにまんがをあげます。
ナッター　：リーさんはまんがが好きですか。
あきこ　：はい、好きですよ。
ナッター　：そうですか。

2）

ナッター　　：これは京都(きょうと)のえはがきですね。

あきこ　　：はい、ソムピットさんにえはがきをあげます。
ナッター　　：そうですか。きれいなえはがきですね。

３）
ナッター　　：このカレンダー、きれいですね。
あきこ　　：パッチャニー先生にそのカレンダーをあげます。
ナッター　　：いいですね。パッチャニー先生は日本のカレンダーが好きですから。

４）
ナッター　　：だれにこの日本のお茶をあげますか。
あきこ　　：山川先生にあげます。
ナッター　　：山川先生はよく日本のお茶を飲みますよね。
あきこ　　：そうですね。

５）
あきこ　　：ナッターさん、これ、どうぞ。
ナッター　　：えっ。私にもくれるんですか。わぁ、うれしい。ありがとうございます。
あきこ　　：それは抹茶(まっちゃ)のチョコレートです。
ナッター　　：抹茶(まっちゃ)のチョコレート、大好き！

เฉลย

れんしゅう

れんしゅう１　ใครให้อะไรแก่ใคร

จุดประสงค์ : นักเรียนสังเกตเห็นวิธีการใช้คำกริยา あげます และสามารถใช้ได้อย่างถูกต้อง

เนื้อหา :　人１は　人２に　Ｎを　あげます。

คำศัพท์ใหม่ :　あげる、カップ、かびん、キーホルダー

อักษรคันจิใหม่ :　—

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ 1.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 1.1 “ในวันเกิดของสุรีย์รัตน์ แต่ละคนให้ของขวัญสุรีย์รัตน์ ฟังว่าแต่ละคนให้อะไรบ้าง”
2. นักเรียนตรวจสอบรูปตั้งแต่ข้อ a - d ว่ามีอะไรบ้าง และดูภาพด้านล่างว่ามีใครที่จะให้ของขวัญแก่สุรีย์รัตน์
3. นักเรียนฟังซีดี และเลือกข้อ a - d มาเติมลงในวงเล็บ
4. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน และตรวจสอบคำตอบ
5. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้งเพื่อตรวจสอบคำตอบ และช่วยกันคิดว่าสำนวนที่ใช้ตอนให้ของขวัญแก่คนอื่นมีการพูดว่าอย่างไร ในขณะที่ครูเขียนรูปประโยคบนกระดาน

ข้อ 1.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 1.2 “แต่งประโยคว่า ใครให้อะไรแก่ใคร โดยใช้ข้อมูลจากข้อ 1.1 และกำหนดเองว่าตนเองให้อะไรแก่สุรีย์รัตน์”
2. นักเรียนใช้คำตอบจากข้อ 1.1 มาแต่งประโยคว่าใครให้อะไรแก่ใคร โดยอาจเขียนตรงข้าง ๆ รูป ส่วนตรง わたし ให้กำหนดเองว่าตนเองให้อะไรแก่สุรีย์รัตน์ แล้วสุรีย์รัตน์น่าจะถูกใจโดยดูจากนิสัย บุคลิกและความชอบของสุรีย์รัตน์
3. นักเรียนจับคู่ตรวจสอบกับเพื่อน และผลัดกันบอกว่าตนเองให้อะไรแก่สุรีย์รัตน์
4. ครูสุ่มถามโดยใช้คำถามดังต่อไปนี้

   Ｔ：やまかわ先生はスリーラットさんに何をあげましたか。
   Ｓ：キーホルダーをあげました。
   Ｔ：お母さんはスリーラットさんに何をあげましたか。
   Ｓ：かびんをあげました。
   Ｔ：弟さんはスリーラットさんに何をあげましたか。
   Ｓ：Ｔシャツをあげました。
5. ครูสุ่มเรียกนักเรียน 2 – 3 คนเพื่อถามว่าให้ของขวัญอะไรแก่สุรีย์รัตน์ โดยถามว่า スリーラットさんに何をあげますか。

6. ครูถามเพื่อนคนอื่นในห้อง ว่าเพื่อนที่ครูเรียก ให้อะไรแก่สุรีย์รัตน์ โดยถามว่า「(ชื่อนักเรียน) さんはスリーラットさんに何をあげますか。」

ข้อ 1.3

1. นักเรียนแต่งประโยคว่า นักเรียนเคยให้ของขวัญอะไรแก่ใครในวันเกิดของเขา
2. นักเรียนจับกลุ่ม 4 – 5 คน ผลัดกันบอกว่าตนเองเคยให้ของขวัญอะไรแก่ใคร จากนั้นครูอาจให้ตัวแทนของกลุ่มอภิปรายว่ามีใครให้อะไรแก่ใครบ้าง

Point!

✓ หลังกิจกรรมครูอาจให้นักเรียนช่วยกันสรุปว่า「あげます」มีวิธีการใช้อย่างไร และผู้รับสามารถเป็นใครได้บ้าง โดยครูไม่จำเป็นต้องอธิบายไวยากรณ์อย่างละเอียด

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

ในข้อ 1.1 ที่ใช้「あげました」ซึ่งเป็นรูปอดีตนั้นเนื่องจากว่า ทุกคนได้ให้ของขวัญแก่สุรีย์รัตน์ไปแล้วในวันเกิด ส่วนใน わたし ที่ใช้「あげます」นั้นเพราะ เพิ่งจะคิดตอนนี้ว่าจะให้อะไรแก่สุรีย์รัตน์

สคริปต์

1.1

れい あきこ　：わたしはスリーラットさんにカップをあげました。
１）山川先生　：わたしはスリーラットさんにキーホルダーをあげました。
２）お母さん　：わたしはスリーラットにかびんをあげました。
３）弟さん　　：わたしはおねえさんにＴシャツをあげました。

เฉลย

1）（ｄ）　2）（ｃ）　3）（ｂ）

れんしゅう 2

จุดประสงค์ : นักเรียนสังเกตเห็นวิธีการใช้คำกริยา くれます และสามารถใช้ได้อย่างถูกต้อง

เนื้อหา : 人は わたし（わたしのかぞく）に Nを くれます。

คำศัพท์ใหม่ : アルバム、カレンダー、着物（きもの）、くれる

อักษรคันจิใหม่ : —

<u>ลำดับการสอน</u>

ข้อ 2.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 2.1 “ในวันเกิดทุกคนให้ของขวัญแก่ฉัน ฟังว่าใครให้อะไรแก่ฉันบ้าง”
2. นักเรียนตรวจสอบรูปตั้งแต่ข้อ a - d ว่ามีอะไรบ้าง และลองคาดเดาดูจากรูปด้านล่างว่าใครน่าจะให้อะไรกับฉัน
3. นักเรียนฟังซีดี และเลือกข้อ a - d มาเติมลงในวงเล็บ
4. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน และตรวจสอบคำตอบ
5. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้งเพื่อตรวจสอบคำตอบ และช่วยกันคิดว่าสำนวนที่ใช้เวลาที่มีคนอื่นให้ของขวัญแก่เราจะมีการพูดว่าอย่างไร

ข้อ 2.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 2.2 “เพื่อนให้ของขวัญกับคนในครอบครัวของฉัน ฟังว่าใครให้อะไรแก่ใครบ้าง”
2. นักเรียนตรวจสอบรูปข้อ a - c ว่ามีอะไรบ้างจากนั้นดูในรูปด้านล่างว่ามีใครให้ของขวัญแก่ใครบ้าง
3. นักเรียนฟังซีดี และเลือกข้อ a – c มาเติมลงในวงเล็บ
4. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน และตรวจสอบคำตอบ
5. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้งเพื่อตรวจสอบคำตอบ

ข้อ 2.3

1. นักเรียนแต่งประโยคว่าใครให้อะไรแก่เราหรือคนของเรา โดยใช้ข้อมูลจากข้อ 2.1 และ 2.2 โดยอาจเขียนข้าง ๆ รูป
2. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนที่อยู่ข้าง ๆ

ข้อ 2.4

1. นักเรียนจับกลุ่ม 4 – 5 คน ผลัดกันเล่าให้เพื่อนฟังว่าใครได้ให้อะไรแก่นักเรียนเป็นของขวัญวันเกิดบ้าง
2. ครูสุ่มถามนักเรียนด้วยภาษาไทยว่ามีใครให้อะไรแก่นักเรียนบ้าง

<u>Point!</u>

✓ หลังกิจกรรมครูอาจให้นักเรียนช่วยกันสรุปว่า「くれます」ใช้เมื่อไหร่ มีวิธีการใช้อย่างไร และแตกต่างจาก「あげます」อย่างไร

สคริปต์

2.1

れい　：あきこさんは私に日本のカレンダーをくれました。
１）　：山川先生はわたしにペンをくれました。
２）　：母は私にさいふをくれました。
３）　：弟は私にアルバムをくれました。

2.2

１）　：ワンさんは父にネクタイをくれました。
２）　：ソムピットさんは姉に人形（にんぎょう）をくれました。
３）　：田中さんは母に着物（きもの）をくれました。

เฉลย

2.1

1）（ｂ）　2）（ｃ）　3）（ｄ）

2.2

1）（ｃ）　2）（ｂ）　3）（ａ）

れんしゅう 3

จุดประสงค์ : นักเรียนสังเกตเห็นวิธีการใช้คำกริยา もらいます และสามารถใช้ได้อย่างถูกต้อง

เนื้อหา : 人1は人2に Nを もらいます。

คำศัพท์ใหม่ : カード、コップ、ちゃわん、もらう

อักษรคันจิใหม่ : 計

だい15か

人1 は 人2 に N をもらいます。

❸ ใครได้รับอะไรจากใคร

3.1 สุรีย์รัตน์ได้รับของฝาก ฟังว่าสุรีย์รัตน์ได้รับอะไรจากใคร โดยเลือกจาก a.-d. เติมลงใน ( )

a. 時計　b. きれいなコップ　c. カード　d. ちゃわん

れい（a.）　1）（　）　2）（　）　3）（　）

リー　山川先生　スリーラット　姉　母

3.2 แต่งประโยคว่า ใครได้รับอะไรจากใคร โดยใช้ข้อมูลจากข้อ 3.1

れい スリーラットさんはリーさんに時計をもらいました。

3.3 จับกลุ่มและเล่าให้เพื่อนฟังว่านักเรียนได้รับอะไรจากใครในวันพิเศษ เช่น วันเกิด วันขึ้นปีใหม่ ฯลฯ

NEW YEAR

178

ลำดับการสอน

ข้อ 3.1

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 3.1 “สุรีย์รัตน์ได้รับของฝาก ฟังว่าสุรีย์รัตน์ได้รับอะไรจากใคร โดยเลือกจาก a - e เติมลงใน (　)”
2. นักเรียนตรวจสอบรูปตั้งแต่ข้อ a - d ว่ามีอะไรบ้าง และลองคาดเดาดูจากรูปด้านล่างว่าสุรีย์รัตน์น่าจะได้รับอะไรจากใคร
3. นักเรียนฟังซีดี และเลือกข้อ a - d มาเติมลงในวงเล็บ
4. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน และตรวจสอบคำตอบ
5. นักเรียนฟังซีดีอีกครั้งเพื่อตรวจสอบคำตอบ และช่วยกันคิดว่าสำนวนที่ใช้เวลาที่ได้รับอะไรจากคนอื่นมีวิธีการพูดอย่างไร ในขณะที่ครูเขียนรูปประโยคที่นักเรียนบอกบนกระดาน

ข้อ 3.2

1. นักเรียนแต่งประโยคว่าใครได้รับอะไรจากใคร โดยใช้ข้อมูลจากในข้อ 3.1
2. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
3. ครูสุ่มถามโดยใช้คำถามดังต่อไปนี้

T：スリーラットさんはやまかわ先生に何をもらいましたか。
S：ちゃわんをもらいました。
T：スリーラットさんはお姉さんに何をもらいましたか。S：カードをもらいました。
T：スリーラットさんはお母さんに何をもらいましたか。S：きれいなコップをもらいました。

ข้อ 3.3

1. นักเรียนจับกลุ่ม และเล่าให้เพื่อนฟังว่านักเรียนได้รับอะไรจากใครในวันเกิด เช่น วันเกิด วันขึ้นปีใหม่ ฯลฯ
2. ครูสุ่มเรียกตัวแทนของกลุ่มอภิปรายว่ามีใครได้รับอะไรจากใครบ้างในวันเกิด

Point!

✓ หลังกิจกรรมครูอาจให้นักเรียนช่วยกันสรุปว่า「もらいます」มีวิธีการใช้อย่างไร โดยไม่จำเป็นต้องอธิบายไวยากรณ์อย่างละเอียด

ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์สำหรับครู

ในภาษาไทยสามารถพูดว่า “ได้รับจากฉัน” ได้ แต่ในภาษาญี่ปุ่นจะไม่พูดว่า「わたしにもらう」

สคริปต์

3.1

れい　スリーラット　：わたしはリーさんにとけいをもらいました。

１）　スリーラット　：わたしは山川先生にちゃわんをもらいました。

２）　スリーラット　：わたしは姉にカードをもらいました。

３）　スリーラット　：わたしは母にきれいなコップをもらいました。

เฉลย

3.1

1）（ｄ）　2）（ｃ）　3）（ｂ）

れんしゅう 4

จุดประสงค์ : ตรวจสอบความเข้าใจเกี่ยวกับสำนวนการให้ และการรับ

เนื้อหา :　あげます、くれます、もらいます

คำศัพท์ใหม่ :　—

อักษรคันจิใหม่ :　—

おみやげ　ของฝาก

❹ ฟังเกี่ยวกับการให้และการรับต่อไปนี้ แล้วเขียน → หรือ ← ลงใน (　)　144

れい1　ナッターさん　(　→　)　あきこさん
れい2　ナッターさん　(　←　)　あきこさん

1) モンコンさん　(　　)　スダーさん
2) ポットさん　(　　)　わたし
3) わたし　(　　)　ワンさん
4) ウィモンさん　(　　)　チャイヤーさん
5) わたし　(　　)　母
6) 父　(　　)　わたし
7) わたし　(　　)　姉
8) わたし　(　　)　ニパーさん
9) ナンターさん　(　　)　妹
10) 兄　(　　)　サンティさん

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 4　"ฟังเกี่ยวกับการให้และการรับต่อไปนี้ แล้วเขียน → หรือ ← ลงใน (　)"
2. นักเรียนดูตัวอย่าง 1 และ 2 จากนั้นฟังซีดีตัวอย่าง และตรวจสอบวิธีการตอบ ว่าลูกศรชี้ไปยังผู้รับ
3. นักเรียนฟังซีดีตั้งแต่ข้อ 1 - 10 และเขียนลูกศร → หรือ ← ลงใน (　) หากนักเรียนฟังไม่ทัน อาจให้ฟังซ้ำอีกครั้งหนึ่ง
4. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
5. ครูสอบถามไปทีละข้อว่าใครให้แก่ใครตั้งแต่ข้อ 1 - 10

สคริปต์

4.

れい１　：ナッターさんは　あきこさんに　本をあげました。
れい２　：ナッターさんは　あきこさんに　おかしをもらいました。
１　：モンコンさんは　スダーさんに　ハンカチを　あげました。
２　：ポットさんは　わたしに　しゃしんを　くれました。
３　：ワンさんに　シャツを　もらいました。
４　：ウィモンさんは　チャイヤーさんに　ざっしを　もらいました。
５　：わたしは　母に　花を　あげました。
６　：父は　わたしに　とけいを　くれました。
７　：姉に　ペンを　もらいました。
８　：わたしは　ニパーさんに　りんごを　あげました。
９　：ナンターさんは　妹に　さいふを　くれました。
10　：兄は　サンティさんに　ＣＤを　もらいました。

เฉลย

1.モンコンさん	(→) スダーさん	6.父	(→) わたし
2.ポットさん	(→) わたし	7.わたし	(←) 姉
3.わたし	(←) ワンさん	8.わたし	(→) ニパー
4.ウィモンさん	(←) チャイヤー	9.ナンターさん	(→) 妹
5.わたし	(→) 母	10.兄	(←) サンティさん

れんしゅう 5

จุดประสงค์ : นักเรียนสามารถพูดคุยกันเกี่ยวกับการให้ และรับของขวัญ รวมถึงพูดชม และตอบรับคำชมเกี่ยวกับของขวัญได้

เนื้อหา : เกมแลกเปลี่ยนของขวัญ

คำศัพท์ใหม่ : すてき、ชื่อคน + へ、ชื่อคน + より

อักษรคันจิใหม่ : —

5 เกมแลกเปลี่ยนของขวัญ

5.1 จะให้ของขวัญแก่ใคร

1. แบ่งกลุ่มออกเป็น 4 กลุ่ม
2. รับกระดาษจากอาจารย์คนละ 1 แผ่น แล้วเขียนชื่อตนเองที่มุมบนซ้าย
3. ให้ตัวแทนกลุ่มนำรายชื่อที่รวบรวมได้ไปแลกกับกลุ่มอื่น
4. สมาชิกในกลุ่มแต่ละคนเขียนหรือวาดรูปของขวัญที่อยากให้ลงในกระดาษที่มีชื่อเพื่อนและเขียนชื่อของตนไว้ที่มุมล่างขวา
5. จับคู่กับเพื่อนแล้วถามว่าจะให้ของขวัญแก่ใครตามตัวอย่าง

れい　ラリター：それはだれにあげますか。
スリーラット：あきこさんにあげます。
あきこさんは時計が好きですから。
ラリター：いいですね。

179

ลำดับการสอน

ข้อ 5.1

1. นักเรียนแบ่งกลุ่มออกเป็น 4 กลุ่ม (แต่ละกลุ่มควรมีจำนวนสมาชิกเท่ากัน)
2. นักเรียนรับกระดาษจากอาจารย์คนละ 1 แผ่น แล้วเขียนชื่อตนเองที่มุมบนซ้าย
3. ให้ตัวแทนกลุ่มนำรายชื่อที่รวบรวมได้ไปแลกกับกลุ่มอื่น
4. สมาชิกในกลุ่มแต่ละคนเขียนหรือวาดรูปของขวัญที่อยากให้ลงในกระดาษที่มีชื่อเพื่อน และเขียนชื่อของตนไว้ที่มุมล่างขวา
5. นักเรียนจับคู่กับเพื่อนภายในกลุ่ม แล้วผลัดกันถามว่าจะให้ของขวัญแก่ใคร ดังตัวอย่าง

ラリター　：それはだれにあげますか。
スリーラット：あきこさんにあげます。
あきこさんは時計が好きですから。
ラリター　：いいですね。

だい 15 か

5.2 นำของขวัญไปมอบให้แก่เจ้าของชื่อ

れい　スリーラット：あきこさん。すみません。
あきこ：何ですか。
スリーラット：プレゼントです。どうぞ。
あきこ：ありがとうございます。

5.3 ผลัดกันชื่นชมสิ่งที่เพื่อนในกลุ่มได้รับ ส่วนคนที่ได้รับคำชมให้บอกว่าได้รับสิ่งนั้นจากใครตามตัวอย่าง

おもしろい　いい　すてき
かっこいい　かわいい　きれい

れい　リー：その時計、すてきですね。
あきこ：ありがとうございます。
スリーラットさんにもらいました。
リー：そうですか。いいですね。

5.4 ทำตารางการให้ของขวัญในกลุ่ม

คนให้	คนรับ	ของขวัญ
れい　スリーラット	あきこ	時計

ข้อ 5.2

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 5.2 “นำของขวัญไปมอบให้แก่เจ้าของชื่อ”
2. นักเรียนนำของขวัญไปมอบให้แก่เพื่อน และสนทนาดังตัวอย่าง

スリーラット：あきこさん、すみません。
あきこ　　：何ですか。
スリーラット：プレゼントです。どうぞ。
あきこ　　：ありがとうございます。

ข้อ 5.3 - 5.4

1. นักเรียนผลัดกันชื่นชมสิ่งที่เพื่อนในกลุ่มได้รับ ส่วนคนที่ได้รับคำชมให้บอกว่าได้รับสิ่งนั้นจากใคร
2. นักเรียนนำข้อมูลที่ได้รับจากเพื่อนนำมากรอกลงในตารางข้อ 5.4
3. ครูอาจสุ่มเรียกให้นักเรียนรายงาน โดยนำข้อมูลจากตารางข้อ 5.4 มาแต่งประโยค เช่น

「スリーラットさんはあきこさんに時計をあげました。」
「あきこさんはスリーラットさんに時計をもらいました。」

れんしゅう 6

จุดประสงค์ : นักเรียนสามารถทำความเข้าใจวิธีการบอกลำดับก่อน และ หลังได้

เนื้อหา :　V Dic 前に／V た後で

คำศัพท์ใหม่ :　後、おじさん、おしろ／しろ、見物する、じんじゃ、のぼる、前

อักษรคันจิใหม่ :　後、前、飯

おんやげ　รอแม่ค่า

V dic 前に／V dic 後で

6 อะกิโกะกับณัฐฎากำลังคุยกันเกี่ยวกับโปรแกรมเที่ยวเกียวโตวันแรก ให้ดูโปรแกรมแล้วผลัดกันถามตอบว่าจะไปที่ไหนเมื่อไร 148

1日目
09:00 山にのぼる
↓
11:00 じんじゃを見る
↓
12:00 おじさんにあう
↓
12:30 昼ご飯を食べる
↓
15:00 おしろを見物する
↓
16:00 買い物に行く
↓
18:00 晩ご飯を食べる
↓
20:00 手紙を書く

1) 買い物に行く
2) 山にのぼる
3) おしろを見物する
4) 手紙を書く

れい　おじさんにあう

ナッター：いつおじさんにあいますか。

あきこ：じんじゃを見た後であいます。

หรือ

あきこ：昼ご飯を食べる前にあいます。

181

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 6 “อะกิโกะกับณัฐฎากำลังคุยกันเกี่ยวกับโปรแกรมเที่ยวเกียวโตวันแรก ให้ดูโปรแกรมแล้วผลัดกันถามตอบว่าจะไปที่ไหนเมื่อไร”
2. นักเรียนตรวจสอบโปรแกรมเที่ยวเกียวโต
3. นักเรียนตรวจสอบ และฟังบทสนทนาใน れい จากนั้นนักเรียนดูในโปรแกรม และช่วยกันคิดว่า จะไปพบกับคุณลุงเมื่อไหร่
4. นักเรียนช่วยกันคิดว่ารูปประโยค V た後で และ V Dic 前に ที่พบในตัวอย่างน่าจะมีความหมายอย่างไร
5. ครูอาจถามเพิ่มเติมแล้วให้นักเรียนช่วยกันตอบ เช่น
   T：いつじんじゃを見ますか。
   S：山にのぼった後で見ます。
   　おじさんにあう前に見ます。
6. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน และผลัดกันถามตั้งแต่ข้อ 1 - 4
7. ครูอาจให้นักเรียนทำกิจกรรมเพิ่มเติม โดยการนำโปรแกรมเที่ยวเกียวโตมาลบบางส่วนออก แล้วทำเป็นแบบฝึกหัดที่มี information gap โดยให้นักเรียนใช้สำนวน V た後で และ V Dic 前に ถามซึ่งกันและกันเพื่อเติมข้อมูลที่ขาดหายไปจนครบ เมื่อทำเสร็จแล้วนักเรียนจึงนำตารางมาเปรียบเทียบกันเพื่อตรวจสอบคำตอบ

A	一日目
09.00	山にのぼる
10.00	_____
12.00	おじさんにあう
12.30	昼ご飯を食べる
15.00	_____
16.00	買い物に行く
18.00	晩ご飯を食べる
20.00	手紙を書く

B	一日目
09.00	山にのぼる
10.00	じんじゃを見る
12.00	おじさんにあう
12.30	_____
15.00	おしろを見物する
16.00	買い物に行く
18.00	晩ご飯を食べる
20.00	_____

れんしゅう 7

จุดประสงค์ : นักเรียนสามารถยกตัวอย่างสิ่งที่จะทำหรือทำมาแล้วได้

เนื้อหา :　Vたり、Vたり します。

คำศัพท์ใหม่ :　アルバイト、おどる、プレゼント、ぶん

อักษรคันจิใหม่ :　—

だい 15 か

Vたり、Vたり します。

❼ ตอบคำถามของ A โดยยกตัวอย่างสิ่งที่จะทำหรือทำมาแล้ว

れい　A：日本で何をしましたか。
　　B：おしろを見たり山にのぼったりしました。

1) A：日よう日に何をしますか。
　B：＿＿＿＿＿＿。
テレビを見る　ラジオを聞く
手紙を書く　サッカーをする
こうえんをさんぽする

2) A：十月のやすみに何をしましたか。
　B：＿＿＿＿＿＿。
海へ行く　パーティーをする
山にのぼる　アルバイトをする
いなかのうちへ行く

3) A：パーティーで何をしますか。
　B：＿＿＿＿＿＿。
うたをうたう　おどる
ゲームをする
プレゼントをあげる

4) A：日本語のじゅぎょうで何をしますか。
　B：＿＿＿＿＿＿。
CD を聞く　ゲームをする
かんじを書く　ぶんを作る
友だちと日本語で話す

182

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 7 “ตอบคำถามของ A โดยยกตัวอย่างสิ่งที่จะทำหรือทำมาแล้ว”
2. นักเรียนตรวจสอบและฟังตัวอย่าง จากนั้นช่วยกันคิดว่า ประโยคคำถามและคำตอบที่ได้เห็นในตัวอย่างนั้นมีความหมายว่าอย่างไร
3. ครูสอบถามนักเรียนด้วยภาษาไทยว่า หากได้ไปประเทศญี่ปุ่น นักเรียนจะทำอะไรบ้าง จากนั้นครูถามว่า 日本で何をしますか。โดยให้นักเรียนช่วยกันตอบ อาจได้คำตอบ เช่น さくらを見ます。、買い物します。、すしを食べます。ฯลฯ ครูเขียนคำตอบของนักเรียนบนกระดาน จากนั้น เขียนว่า さくらを見たり、買い物したりします。บนกระดานแล้วให้นักเรียนช่วยกันคิดว่า รูปประโยค　～たり、～たりします。มีความหมาย และวิธีการใช้อย่างไร
4. นักเรียนช่วยกันอภิปรายความหมายและวิธีการใช้ของรูปประโยค ～たり、～たりします。
5. นักเรียนจับคู่กับเพื่อนผลัดกันเป็น A และ B ถามตอบตั้งแต่ข้อ 1) - 4) โดยเลือกเฉพาะกิจกรรมที่ตนเองอยากทำในกรอบสี่เหลี่ยมมาตอบ
6. ครูสุ่มถามนักเรียน โดยใช้คำถามข้อ 1) - 4) โดยที่ครูเป็น A และนักเรียนเป็น B

れんしゅう 8

จุดประสงค์ : สามารถยกตัวอย่างกิจกรรมที่ทำในสถานที่ต่าง ๆ ได้

เนื้อหา : จับคู่ผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับสถานที่ที่นักเรียนไปมา

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

おみやげ　ของฝาก

8 จับคู่ผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับสถานที่ที่นักเรียนไปมา แล้วสนทนาตามตัวอย่างโดยกำหนดเนื้อหาเอง

150

れい　A：先週、家族とチェンマイへ行きました。
B：そうですか。そこで何をしましたか。
A：お寺を見たり、ぞうに乗ったりしました。楽しかったです。
B：よかったですね。

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ れんしゅう 8 “จับคู่กันผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับสถานที่ ที่นักเรียนไปมา แล้วสนทนาตามตัวอย่างโดยกำหนดเนื้อหาเอง”
2. นักเรียนอ่านและฟังตัวอย่าง จากนั้นช่วยกันคิดว่าบทสนทนาพูดคุยกันเกี่ยวกับอะไร
3. นักเรียนกำหนดสถานที่ ที่ตนเองเคยไป (อาจเป็นการสมมุติ หรือแต่งเรื่องขึ้นมาเองก็ได้) และตนเองได้ทำอะไรในที่นั้นบ้าง และมีความรู้สึกอย่างไร
4. (ตัวอย่างความรู้สึก เช่น おもしろかったです／楽しかったです／～はきれいでした。／～はかわいかったです)
5. นักเรียนจับคู่กัน ผลัดกันถามตอบเกี่ยวกับสถานที่ ที่ตนเองเคยไปมา
6. ครูสุ่มเรียกนักเรียนบางคู่ออกมาพูดคุยกันหน้าห้อง

<u>Point!</u>

✓ หากนักเรียนไม่ค่อยมีประสบการณ์การไปที่ไหน อาจให้นักเรียนสมมุติสถานที่ขึ้น และกิจกรรมที่ทำได้เองอย่างอิสระ โดยที่ไม่จำเป็นต้องตรงกับข้อเท็จจริง สำหรับสถานที่ที่ควรจะเป็นสถานที่ ที่ฟังแล้วสามารถถามได้ว่าไปทำอะไรที่นั่น ดังนั้นจึงไม่ควรเป็น สถานที่อย่างเช่น えいがかん、レストラン

はなしてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถพูดคุยตามบทบาทสมมุติได้

คำศัพท์ใหม่ : —

อักษรคันจิใหม่ : —

บท 15 ช่

はなしてみましょう

จับคู่สนทนาตามบทบาทสมมุติที่ได้รับ

1A
ชมกระเป๋าสตางค์ของ B

1B
A ชมกระเป๋าสตางค์ที่มาเมืองญี่ปุ่น ให้บอกว่าได้รับจากใคร โดยกำหนดคำตอบเอง

2A
คุณเป็นน้องของ B ซึ่ง B เพิ่งกลับมาจากเที่ยวญี่ปุ่นและอาของฝากมาให้ 3 อย่าง ให้ถาม B ว่าจะให้อะไรแก่ใคร

2B
คุณเป็นพี่ของ A ให้หยิบของฝาก 3 อย่างที่ซื้อมาจากญี่ปุ่นให้ A ดู แล้วตอบคำถามของ A ว่าคุณจะให้อะไรแก่ใคร และให้ด้วยเหตุผลอะไร

3A
คุณกำลังคุยอยู่กับ B ที่โรงเรียน ให้ถาม B ว่าปกติก่อนนอนทำอะไร

3B
คุณกำลังคุยอยู่กับ A ที่โรงเรียน ให้ตอบคำถามของ A และถาม A กลับด้วย

4A
บอกกับ B ว่าเดือนหน้าจะไปญี่ปุ่นกับครอบครัว แล้ว B จะถามคำถามคุณ ให้ตอบโดยกำหนดคำตอบเอง

4B
A บอกคุณว่าเดือนหน้าจะไปญี่ปุ่นกับครอบครัว ให้ถาม A ว่าจะไปทำอะไรที่ญี่ปุ่น

194

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ はなしてみましょう “จับคู่สนทนาตามบทบาทสมมุติที่ได้รับ”
2. นักเรียนจับคู่แล้วโดยที่คนหนึ่งเป็น A แล้วอีกคนหนึ่งเป็น B
3. นักเรียนอ่านบทบาทสมมุติของตัวเอง แล้วคิดว่าจะใช้รูปประโยค และสำนวนอะไร
4. นักเรียนจับคู่สนทนาตามบทบาทสมมุติตั้งแต่ข้อ 1 ถึง 4
5. หากมีเวลาครูอาจให้สลับบทบาทระหว่าง A กับ B และสนทนาตามบทบาทสมมุติอีกครั้ง
6. ครูสุ่มเรียกนักเรียนออกมาแสดงบทบาทหน้าชั้นเรียน

ตัวอย่างบทสนทนา

❶

A：そのさいふ、（すてき）ですね。
B：ありがとうございます。（母）にもらいました。
A：そうですか。いいですね。

❷

A：おみやげをたくさん買いましたね。
B：はい。友だちがたくさんいますから。
A：その○○はだれにあげますか。
B：○○さんにあげます。○○さんは（○○が好きです）から。
A：その○○はだれにあげますか。
B：○○さんにあげます。○○さんは（○○が好きです）から。
A：その○○はだれにあげますか。
B：○○さんにあげます。○○さんは（○○が好きです）から。

❸
Ａ：Ｂさんは寝る前に何をしますか。
Ｂ：（本を読んだり、テレビを見たりします。）Ａさんは？
Ａ：（わたしは宿題をしたり、友だちと電話で話したりします）

❹
Ａ：来月、家族と日本へ行きます。
Ｂ：そうですか。日本で何をしますか。
Ａ：（買い物したり、日本りょうりを食べたりします）
Ｂ：そうですか。いいですね。

よんでみましょう

จุดประสงค์ : สามารถอ่านโปสการ์ด และตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ :　おおさか、おたく、おばさん、きょうと、ゆかた、よる

อักษรคันจิใหม่ :　—

よんでみましょう

アッターさんは、おおさかへ行く前にあきこさんのおじさんにあいました。

2) (　) あきこさんのおじさんはナッターさんにゆかたをあげました。

3) (　) ナッターさんは、おおさかでお寺を見物したり町の中をさんぽしたりしました。

185

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ よんでみましょう “อ่านโปสการ์ดที่ณัฏฐาเขียนถึงอาจารย์ยะมะกะวะ”
2. นักเรียนตรวจสอบคำถามข้อ 1 และดูว่าจะต้องเติมข้อมูลอะไรลงไปบ้าง
3. นักเรียนอ่านโปสการ์ด แล้วเติมลำดับสถานที่ ที่ณัฏฐาเดินทางไป ลงในช่องว่าง หากมีคำศัพท์ใดที่ไม่เข้าใจให้นักเรียนลองเดาก่อน
4. นักเรียนตรวจสอบข้อมูลที่กรอกลงตารางกับเพื่อนว่าตรงกันหรือไม่หากไม่ตรงกัน ลองพูดคุยเหตุผลที่ตอบเช่นนั้น
5. นักเรียนอ่านโปสการ์ดอย่างละเอียดอีกครั้ง แล้วทำแบบฝึกหัดข้อ 2 โดยเขียนเครื่องหมาย ○ ในข้อที่มีเนื้อหาตรงกับเนื้อเรื่อง และเครื่องหมาย × ในข้อที่มีเนื้อหาไม่ตรงกับเนื้อเรื่อง
6. นักเรียนตรวจข้อสอบกับเพื่อนว่าตรงกันหรือไม่ หากไม่ตรงกัน ลองพูดคุยเหตุผลที่ตอบเช่นนั้น
7. ครูตั้งคำถาม เพื่อตรวจสอบความเข้าใจ เช่น

   T : ナッターさんは今どこにいますか。
   S : きょうとです。
   T : きょうとはどんな町ですか。
   S : とてもきれいな町です。
   T : きょうとへ来る前にどこへ行きましたか。
   S : おおさかであきこさんのおじさんとおばさんにあいました。
   T : おじさんに何をもらいましたか。
   S : すてきなゆかたをもらいました。
   T : ナッターさんはおじさんに何をあげましたか。
   S : ぞうのキーホルダーをあげました。
   T : おじさんのおたくによった後で何をしましたか。
   S : ならの古いお寺を見物したり、町の中をさんぽしたりしました。

เฉลย

1　おおさか　→　なら　→　きょうと　→　とうきょう
2　1) ×　　2) ○　　3) ×

かいてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถเขียนบรรยายเกี่ยวกับการเดินทางท่องเที่ยวของตนเองได้

だい 15 か

かいてみましょう

สมมุติให้นักเรียนเดินทางท่องเที่ยวไปยังที่แห่งหนึ่งและเขียนจดหมายจากที่แห่งนั้น โดยกำหนดเนื้อหาเองและโน้ตคำตอบย่อ ๆ ตามหัวข้อต่อไปนี้

メモ

① だれに書きますか。	
② どこへ行きましたか。	
③ 何をしましたか。	
④ 何かもらいましたか。あげましたか。	
⑤ 旅行はどうでしたか。／どんなところでしたか。	

ลำดับการสอน

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ かいてみましょう “สมมุติให้นักเรียนเดินทางท่องเที่ยวไปยังที่หนึ่ง และเขียนจดหมายจากที่แห่งนั้น โดยกำหนดเนื้อหาเอง และให้โน้ตคำตอบย่อ ๆ ตามหัวข้อต่อไปนี้”
2. นักเรียนกำหนดเองว่าจะเดินทางไปเที่ยวที่ไหน และเขียนรายละเอียดของจดหมาย โดยการเขียนโน้ตลงไปในตาราง โดยกำหนดว่าผู้รับเป็นเพื่อนในห้อง
3. นักเรียนดูตัวอย่างรูปแบบการเขียนจดหมายจาก よんでみましょう แล้วเขียนจดหมายตามเนื้อหาที่ตนเองกำหนดไว้
4. นักเรียนนำจดหมายที่ตนเองเขียนนำไปให้เพื่อนที่เป็นผู้รับอ่าน
5. ผู้รับจดหมายเขียนจดหมายตอบเพื่อน โดยสามารถเขียนเนื้อหาได้อย่างอิสระ

Point!

✓ เพื่อให้สามารถแลกจดหมายกันอ่านได้อย่างสะดวก ครูอาจให้นักเรียนเขียนลงในใบงาน หรือกระดาษเปล่าแล้วนำไปส่งให้เพื่อน

✓ หลังจากจบกิจกรรมแล้ว ครูอาจสุ่มถามนักเรียนที่เป็นผู้ได้รับจดหมายว่า ได้รับจดหมายจากใคร และเพื่อนไปทำอะไรที่ไหนบ้าง เช่น

T：だれに手紙をもらいましたか。
S：〇〇さんにもらいました。
T：〇〇さんはどこへ行きましたか。
S：〇〇へ行きました。
T：そこで何をしましたか。
S：～たり、～たりしました。

きいてみましょう

จุดประสงค์ : สามารถฟังและจับใจความเกี่ยวกับการให้และการรับได้

きいてみましょう

ฟังบทสนทนาต่อไปนี้ แล้วเลือก a.-f. เติมลงในตารางว่ากำลังพูดถึงสิ่งใด และเขียนลูกศรว่าใครเป็นคนให้ (→) หรือคนรับ (←)

れい

さとう　?　なかお　ニタヤー

a. b. c. d. e. f.

れい	a.	ニタヤー	→	なかお
1)		ニタヤー		さとう
2)		ニタヤー		なかお
3)		さとう		なかお
4)		さとう		なかお
5)		ニタヤー		さとう

187

<u>ลำดับการสอน</u>

1. นักเรียนทำความเข้าใจโจทย์ きいてみましょう “ฟังบทสนทนาต่อไปนี้แล้วเลือก a – f เติมลงในตารางว่ากำลังพูดถึงสิ่งใด และเขียนลูกศรว่าใครเป็นคนให้ （→） หรือเป็นคนรับ （←）”
2. นักเรียนตรวจสอบภาพตั้งแต่ a – f ว่ามีอะไร จากนั้นตรวจสอบว่าจะต้องเติมข้อมูลอะไรลงในตารางบ้าง
3. นักเรียนฟังซีดีตัวอย่าง และตรวจสอบวิธีการตอบ
4. นักเรียนฟังซีดีตั้งแต่ข้อ 1 - 5 แล้วเลือก b – f เติมลงในตาราง และเขียนลูกศรว่าใครเป็นคนให้หรือเป็นคนรับ
5. นักเรียนตรวจสอบคำตอบกับเพื่อนข้าง ๆ
6. ครูอาจให้นักเรียนนำข้อมูลในตารางมาแต่งเป็นประโยค เพื่อตรวจสอบความเข้าใจ

เช่น

1. さとうさんはニタヤーさんに辞書(じしょ)をあげます。
2. なかおさんはニタヤーさんにさいふをあげます。
3. なかおさんはさとうさんにかさをあげました。（さとうさんはなかおさんにかさをもらいました。）
4. さとうさんはなかおさんにお茶(ちゃ)をあげました。（なかおさんはさとうさんにお茶(ちゃ)をもらいました。）
5. ニタヤーさんはさとうさんにカラメーをあげました。（さとうさんはニタヤーさんにカラメーをもらいました。）

สคริปต์

れい

さとう　：なかおさん、すてきな時計ですね。
なかお　：ありがとうございます。
さとう　：どこで買いましたか。
なかお　：これですか。ニタヤーさんにもらいました。

1

なかお　：さとうさん、今日はニタヤーさんの誕生日ですね。
さとう　：そうですね。
なかお　：さとうさんはニタヤーさんに何をあげますか。
さとう　：辞書です。日タイの辞書です。
なかお　：いいですね。

2

さとう　：なかおさんは？ニタヤーさんに何をあげますか。
なかお　：私はニタヤーさんにさいふをあげます。
さとう　：さいふですか。いいですね。

3

ニタヤー　：さとうさん、きれいなかさですね。
さとう　：あ、これですか。去年、なかおさんがくれました。
とてもじょうぶですよ。日本からのおみやげです。
ニタヤー　：へえ。

4

ニタヤー　：おいしいお茶ですね。なかおさんはどこで買いましたか。
なかお　：このお茶ですか。さとうさんにもらいました。
ニタヤー　：そうですか。

5

ニタヤー　：さとうさん、おみやげです。これはカラメーです。おかしです。どうぞ。
さとう　：ありがとうございます。ニタヤーさんはどこへ行きましたか。
ニタヤー　：チェンマイへ行きました。
さとう　：チェンマイで何をしましたか。
ニタヤー　：象に乗ったり、お寺を見物したりしました。とても楽しかったですよ。
さとう　：それはよかったですね。

เฉลย

れい	a.	ニタヤー	→	なかお
1）	f	ニタヤー	←	さとう
2）	b	ニタヤー	←	なかお
3）	c	さとう	←	なかお
4）	e.	さとう	→	なかお
5）	d.	ニタヤー	→	さとう

รสา เสวิกุล, นริศรา ทองมี

まんがでまとめ

จุดประสงค์ : นักเรียนฟังและอ่านบทสนทนาแล้วสรุปเรื่อง และตอบคำถามได้

คำศัพท์ใหม่ : 同(おな)じ、おれい/れい、ご+N、ご家族、しんかんせん、てつだう、なら、日本人形、はれる、見える、もみじ、よこはま、よろこぶ、両親(りょうしん)、

อักษรคันจิใหม่ : 族、両、親、仕、事

ตัวอย่างกิจกรรมที่ใช้ดำเนินการสอน

1. นักเรียนอ่านการ์ตูน และตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง โดยจะอ่านเองคนเดียว หรืออ่านเป็นกลุ่มกับเพื่อนก็ได้
2. ครูตัดการ์ตูนเป็นท่อน ๆ แล้วให้นักเรียนเรียงลำดับเนื้อเรื่องเอง
3. ครูให้นักเรียนเอาเนื้อหาในการ์ตูนมาแสดงเป็นละคร
4. ครูลบบทพูดของตัวละคร แล้วให้นักเรียน แต่งบทพูดของตัวละครเองก่อน โดยอาจให้ทำเป็นกลุ่ม เพื่อให้นักเรียนได้คิดเนื้อหาเองก่อนการอ่านการ์ตูน

เฉลย

1. いいえ、高いものを買ってきませんでした。
   （いいえ、安いものを買ってきました。）
2. あきこさんのお母さんにもらいました。
3. ピヤさんにおみやげをもらいました。
4. そうじをしたり、おさらを洗ったりしました。
5. おれいの手紙を書きます。
6. おおさかへ行きました。しんかんせんで行きました。
7. ふじ山が見えました。とてもきれいでした。
8. おしろやじんじゃを見たり、山にのぼったりしました。
9. もみじをあげます。